MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Flüchtlinge: Harte Kritik an Hegau S. 3

Zonta-Club hilft jungen Frauen S. 5

Bosnien-Forum startet mit Hilfstransport S. 24

Hohentwiel-Modelle Zuhause S. 36

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

16. JULI 2014 WOCHE 29 SI/AUFLAGE 32.960 GESAMTAUFLAGE 86.506 SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:

Deutliche Signale gesetzt

Die Bürgerinitiative zum Erhalt der Realschule hat ein erstes Ziel erreicht, denn mit über 1.600 Unterschriften kann das Bürgerbegehren als geschafft bezeichnet werden, denn die Quote ist weit mehr als erfüllt. Bis ein Bürgerentscheid ansteht, wird noch viel Zeit vergehen, durch die Sommerpause wird die Entscheidung erst im Herbst gefällt. Das ist freilich ein schlechteres Signal für die Gemeinde, denn da stehen die Zeichen doch ziemlich auf Konfrontation. Deshalb sollte bald das weitere Vorgehen geklärte werden. Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

»Time Out« für Schulschwänzer

„Menschen helfen« startet mit Schulamt richtungsweisendes Projekt in Wetzstein-Villa

Singen (of). In Singen soll es bereits ab September eine so genannte »Time Out School« für »Schulschwänzer« geben. Das ist der Beschluss des Singener Ausschusses für Kultur, Sport und Schule (KSS) vom Mittwoch, der nach einer ausführlichen Diskussion zustande kam. Vielen Gemeinderäten war dabei zunächst die Dringlichkeit des Themas nicht bewusst. Die Entscheidung dafür war aber dann einstimmig – mit der Vorgabe, dass jährlich über die Arbeit der neuen Einrichtung in dem Gremium berichtet werden solle. OB Häusler versprach, dass man nach der Gründung bereits vor Weihnachten über erste Erfahrungen und die Installation berichten werde.

In der Wetzstein-Villa soll bereits im September eine »Time Out School« für Schulschwänzer starten.

Der Verein »Menschen helfen« aus Singen unter der Leitung von Peter Peschka beschäftigt sich mit diesem Thema bereits seit zwei Jahren und hat sich in dieser Zeit auch intensiv darum gekümmert, entsprechende Sponsoren für eine sozialpädagogische Betreuung zu finden, gab OB Bernd Häusler in der Beratung bekannt. In diese Phase wurde auch Marcel Da Rin von der Kriminalprävention mit einbezogen, der sich mit sehr viel Engagement in das Thema eingearbeitet hat und auch bei der Entwicklung des Konzepts mitgearbeitet habe. Auch Jürgen Napel vom Kinderheim Peter und Paul hatte bei der Vorbereitung mit seinen Erfahrungen mitgewirkt. Einen ersten Vorstoß habe es zu diesem Thema sogar von Seiten des Staatlichen Schulamts gegeben. Das Amt hat sehr kurzfristig eine Lehrerstelle inklusive Krankheitsvertretung zugesagt, was als besonderes Signal von den Organisatoren gewertet wird.

Die Mitglieder des Rates zeigten sich in der Diskussion in vielen Punkten zunächst skeptisch, zumal die meisten erst wenige Tage zuvor mit der konkreten Thematik durch die Sitzungsvorlage konfrontiert wurden, weil die Vorarbeit auf anderen Ebenen lief. Veronika Netzhammer wollte gesichert haben, wer die Verantwortung tragen solle. Auch Angelika Berner-Assfalg bekannte erst mal deutliches »Bauchweh«. Davor hatten die als Gäste und Fachleute anwesenden Schulleiter deutlich gemacht, dass »Schulabsentismus« (so der Fachbegriff) ein durchaus großes Problem zum Teil sogar schon in Grundschulen ist und eine solche Einrichtung herzlich begrüßt wird. »Das Thema beschäftigt uns seit Jahren und konnte bisher nicht befriedigend gelöst werden, vor allem lassen sich solche Probleme nicht in den Schulen selbst lösen«, so Thomas Kessinger als Geschäftsführender Schulleiter. Gemeinderätin Kirsten Brößke wollte gerne Zahlen haben, damit konnten die versammelten Schulleiter allerdings nur beschränkt aufwarten. Die Gründe seien sehr unterschiedlich, auch der Umgang damit.

Marcel Da Rin machte in seiner Vorstellung auch deutlich, dass es sehr viele Ursachen für das längerfristige oder auch dauerhafte Fernbleiben von der Schule gebe. Zum Teil würde der »Schulabsentismus« sogar von Eltern gedeckt oder sie hätten sich auch von der Erziehung ihrer Kinder distanziert. Zum Teil ist auch Mobbing ein Auslöser oder Ängste oder eine Verweigerungshaltung. Die »Time Out School« in der Villa Wetzstein soll eine »Klasse« mit maximal acht Schülerinnen und Schülern aufnehmen. Ziel sei es, mit ihnen einen Schulabschluss zu meistern.

Die Stadt Singen ist lediglich mit kleineren baulichen Maßnahmen im Umfang von etwa 20.000 Euro für das Projekt gefordert. Als Alternativstandort sei auch das alte Hauptzollamt untersucht werden, es sei wegen des Denkmalschutzes und seiner Größe nicht geeignet, sagte OB Häusler.

Das Modell der »Time Out School« wird in der benachbarten Schweiz schon länger praktiziert.

Nein zur Gemeinschaftsschule

Bürgerinitiative sammelt 1.611 Unterschriften

Rielasingen-Worblingen (dpz). Bis zur letzten Sekunde sammelten sie Unterschriften, um für den Erhalt der Realschule in Rielasingen-Worblingen zu kämpfen: Die Bürgerinitiative zum Erhalt der Realschule in der Gemeinde sammelte in vier Wochen 1.611 Unterschriften, die nun dem Gemeinderat zur Prüfung vorliegen. Am gestrigen Dienstag wurde die Liste an Bürgermeister-Stellvertreter Rudi Caserotto im Rathaus übergeben. Nach der Sommerpause wird dann der neu gewählte Gemeinderat das Ergebnis der Prüfung - und bei einem positiven Ergebnis den Wahltermin mitteilen, hieß es.

Rudolf Caserotto, betonte die Wichtigkeit solcher Bürgerentscheide: »Die Möglichkeit der Bürger, mitzuentscheiden, ist wichtig für die Demokratie.«

Klaudia Kruck-Schaer, eine der Mitinitiatorin der Bürgerinitiative sieht in der Gemeinschaftsschule ein »Konzept, das nicht aufgehen kann«. Auch Initiator Dr. Wieland Spur sieht das Thema kritisch: »Es gibt keine wissenschaftliche Studie, die beweist, dass das Lernen in Lerngruppen, wie es auf der Gesamtschule üblich ist, einen größeren Lernerfolg erzielt, als das im Klassenunterricht.«

Die Elterninitiative für die Gemeinschaftsschule will am Freitag, 25. Juli, 20 Uhr, im Kulturpunkt erneut informieren.

Werkmeister folgt Oexle

Großer Umbruch im Beurener Ortschaftsrat

Beuren (stm). Zum Nachfolger von Beurens Ortsvorsteher Adolf Oexle ist erwartungsgemäß und einstimmig sein bisheriger Stellvertreter Wolfgang Werkmeister gewählt worden. Damit wird »der Traktor Beurens« und ein Urgestein der Kommunalpolitik, wie Klaus Geigges Oexle bei der Verabschiedung nach 39 Jahren im Rat und seit 26.11.1990 als Ortsvorsteher nannte, künftig nicht mehr am Ratstisch sitzen. Schon vorher gab es in der konstituierenden Sitzung des neuen Beurener Ortschaftsrates am Montag das große Stühlerücken. Denn fünf der acht Mitglieder, die von Singens OB Bernd Häusler verpflichtet wurden, sind neu im Gremium. Nach Wunsch des scheidenden Oexles soll die positive Entwicklung Beurens während seiner Amtszeit weitergehen. Hierzu erinnerte er die neuen Ortschaftsräte und seinen Nachfolger daran, dass Entscheidungen, wie einst die Umgehungsstraße, für die er bis in den Landtag gegangen sei, niemals einfach seien und weitreichende Konsequenzen haben könnten.

Zu Stellvertretern des neuen Ortsvorstehers wurden auf Vorschlag Werkmeisters einstimmig der Beurener Feuerwehrkommandant Stephan Einsiedler und als zweiter Stellvertreter Ralf Futterknecht gewählt.

- Anzeige -

ALDI SÜD

DIE REGION GRATULIERT DEN WELTMEISTERN

Ein gigantischer Jubelschrei hallte auch durch unsere Region, als kurz vor Ablauf der Verlängerung der Ball beim WM-Finale endlich im Netz der Argentinier zappelte und damit klar wurde, dass dies der vierte Titel für Fußball-Deutschland war. Auf diesen Augenblick haben alle seit 24 Jahren gewartet. Bis in die Morgenstunden wurde auf den Fanmeilen, in den Kneipen, bei den Autokorsos gefeiert. Diesem historischen Ereignis widmet das WOCHENBLATT in dieser Ausgabe die Seiten 11 bis 14. Mehr Fotos gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

LIONS WERBEN FÜR DAS 3. ENTENRENNEN

Seit 35 Jahren besteht der Lions-Chapter Singen-Hegau. Mit einem Festakt wurde das Jubiläum gewürdigt, doch das Jubiläum soll auch im Zeichen der Projekte für die Gesellschaft stehen. Am 27. Juli soll das dritte »Entenrennen« des Clubs eine kräftige Spende für das Projekt »Klasse 2000« erbringen, für das sich die Lions seit vielen Jahren mit sehr viel Engagement engagieren. Auch beim Hohentwielfest ist der »Entenverkauf« aktiv. Mehr zur der Aktion auf der Seite 5 dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

FÜNF TAGE LANG HOHENTWIELFESTIVAL

Am Donnerstagabend startet das Hohentwielfestival 2014 hoch droben an der Burgruine mit dem Auftritt von »In Exrtremo« (es gibt nur noch wenige Karten im Vorverkauf). Fünf Tage lang rückt der Singener Hausberg im Vorjahr seines Jubiläums ganz in den Mittelpunkt der Region. Die Konzerte von Dieter Thomas Kuhn und die von »Deep Purple« sind seit Wochen ausverkauft, für »Canned Heat« am Samstag, die für Jeff Beck einsprangen, gibt es noch Karten. Mehr auf den Seiten 15 bis 17 in diesem WOCHENBLATT.

WERBUNG MUSS TREFFEN

konzept+ werbeagentur
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
07731 8800-26
www.konzeptplus-singen.de

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Open-Air der Jungmusiker

Mühlhausen-Ehingen (swb). Derzeit proben insgesamt 45 Jungmusiker aus drei Gemeinden für ein großes Open-Air-Konzert, das am Donnerstag, 24. Juli, um 19 Uhr, auf dem Schlatter Dorfplatz stattfindet. Dieses Konzert ist das erste Gemeinschaftsprojekt der drei Jugendkapellen JUMBO Ehingen, JuKaMS und der KiKaMS (Jugendblasorchester Ehingen, Jugendkapelle Mühlhausen-Schlatt und Kinderkapelle Mühlhausen-Schlatt). Für das Konzert wurden die Jungmusiker aus Schlatt, Mühlhausen und Ehingen in zwei bunt gemischte und sehr gut besetzte Orchester aufgeteilt. Die Jüngeren werden die erste Hälfte des Konzerts spielen, die älteren Jugendlichen werden dann den zweiten Teil des Konzerts bestreiten. Das Open-Air Konzert steht unter dem passenden Motto »Helden unserer Kindheit« und wird von den Jungmusikern mit abwechslungsreichen Stücken in allen Facetten dargestellt.

Die Idee für dieses Gemeinschaftsprojekt stammt von den Dirigenten der drei Jugendorchester Jasmin Beck, Katja Deuer und Gabriel Lehmann, die sowohl die Proben als auch das Gemeinschaftskonzert zu dritt dirigieren werden. Schon nach den ersten Proben zeigte sich, dass sich die einzelnen Jugendorchester sehr gut ergänzen und die gute Besetzung sehr viel Potenzial hat.

Ein abwechslungsreiches Programm erlebten die Zuhörer beim Schaufensterkonzert der Jugendmusikschule Westlicher Hegau im Foyer der GWRS in Hilzingen. Der musikalische Bogen spannte sich von der Kammermusik bis hin zur Pop-Musik. Gitarrenlehrer Christian Sorger organisierte das Konzert und führte charmant und informativ durch das Programm.
swb-Bild: Veranstalter

Musikalisches Sommerfest

Singen (swb). Unter der Leitung der Geschwister Berger von der Musikschule Singen, kamen viele junge Musiker am Samstag, 28. Juni, zum Vorspielen in das Altenheim St. Anna. Im vollbesetzten Garten der Musikschule bekamen die Akkordeonspieler, die Flötenspieler und Geiger viel Applaus von den Heimbewohnern, Eltern und Besuchern. Die Früherziehung stellte den Zuschauern tänzerisch den Frühling und den Sommer dar.

Die Früherziehungsgruppe der Musikschule stellte tänzerisch Frühling und Sommer dar.
swb-Bild: Musikschule

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen)
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620
Ekkehardstr. 19, Singen
Mo. – Fr.: 9.30 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Eiscafé Portofino Pizzeria
hausgemachte italienische Spezialitäten
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

KAROSSERIE & LACK Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Wir legen Wert auf's Äußere.

DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

AKTION AKTION	für Genießer	AKTION AKTION AKTION
Schweine-schnitzel mager 100 g € 0,99	Entenfiletspießle in einer feinen Kräuterbuttermarinade 100 g € 1,99	Schweinehals am Stück oder als Steak 100 g € 0,89
er ist beliebt zum Vesper Lachsschinken mild gepökelt und geräuchert 100 g € 1,69	allseits beliebt Bauernschinken mild gepökelt und gekocht 100 g € 1,59	frisch aus dem Wurstkessel Original Singener Grillwurst 100 g nur € 1,09
natürlich hausgemacht Teufelssalat mit viel kaltem Braten – teuflisch gut 100 g € 0,99	den mögen alle Denzel's Brühwurst-Aufschnitt nach Ihren Wünschen geschnitten 100 g € 1,49	herzhaft deftig zum Vespern hausgemachte Bure Schübling Stück nur € 1,25

Große GOTTMADINGER Gebrauchtfahrradbörse
NEU: + E-Bikes
Zweirad Joos Logistikzentrum
INDUSTRIEPARK 301
Verkauf und Kauf von Fahrrädern
E-Bikes · MTBs · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.
SAMSTAG 19.07.2014
Fahrradannahme: 10⁰⁰ – 12⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf: 12⁰⁰ – 14⁰⁰ Uhr
mit der Evangelischen Kirchengemeinde Böhringen
10% vom Verkaufserlös erhält die Evangelische Kirchengemeinde Böhringen

% % % %
PREIS WITT LAND WEIDEN
SSV von 21.07. bis 09.08.2014
DAMEN-BLUSE 5.-
DAMEN-SHIRT 5.-
DAMEN-HOSE 5.-
DAMEN-ROCK 5.-
Singen • Scheffelstraße 5 • Tel. 0 77 31 / 6 57 90
% % % %

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Schnitzel mager, paniert 100 g 1,00
Cordon bleu paniert, mit Schinken und Käse gefüllt 100 g 1,00
Rinderhüfte das Steak zum Grillen 100 g 2,28
Putenschnitzel mager 100 g 1,09
Lyoner verschiedene Sorten Kräuter - Pfeffer - Paprika - Ketchup 100 g 1,00
Bierwurst die Herzhafte, auch in Portionen oder Kugel 100 g 1,10
Bauernbratwürste gebrüht 100 g 1,10
Wienerle knackig 100 g 1,00
Thüringer Rotwurst 100 g 1,10
Handwerkstradition seit 1907

QUICK SCHUH
RÄUMUNGSVERKAUF
wegen Umbau AB SOFORT!
mindestens 20%-50%* Rabatt auf ALLES!
Riesenauswahl an Herren-, Damen-, Kinderschuhen
*vom regulären Verkaufspreis ALLES MUSS RAUS - Diese Gelegenheit sollten Sie unbedingt nutzen!
Singen, Scheffelstr. 26+33
TOP-MARKEN adidas · ESPRIT shoes · KangaROOS · MUSTANG · NIKE · PUMA · s.Oliver · GEOX · CAPRICE · SKECHERS · Tamaris · Dockers · rieker ANTISTRESS

PLANA Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Harte Kritik an Infopolitik der Baugenossenschaft

Flüchtlinge sollen bereits Ende Juli in Romeiasstraße einziehen

Singen (of). Rund 100 Flüchtlinge und Asylbewerber will das Landratsamt möglichst bald in den Häusern Romaiasstraße 5–17 der Baugenossenschaft Hegau unterbringen. Die ersten Flüchtlinge sollen bereits Ende Juli in Singen eintreffen. Darüber informierte Ludwig Egenhofer von der Behörde am Donnerstag Abend im Luthersaal rund 100 anwesende Interessierte im Rahmen einer Informationsveranstaltung. Die Flüchtlinge sollen freilich nicht alleine gelassen werden, zwei Sozialarbeiter und eine Fachkraft sollen dann zur Betreuung zur Verfügung stehen um die Menschen zu betreuen. Der Landkreis brauche diese Möglichkeit der Unterbringung dringend, betonte Egenhofer. Der Landkreis werde wohl in diesem Jahr über 500 Menschen zugewiesen bekommen. Das sei fast nicht mehr zu schaffen. Ein Anwohnerin des Gebiets beklagte sich darüber, dass die Wohnungen durch die Hegau geräumt wurden mit der Aussage, dass hier saniert werden solle. Diese Menschen hätten eigentlich ihre Wohnungen verloren. Was geschehe mit diesen, fragte sie. OB Bernd Häusler sagte, dass man gehofft hatte, dass eine Unterbringung in der Güterstraße 1 schneller voranginge. Das Haus sei aber von der Bahn an das Unternehmen Aurelis verkauft worden, jetzt müsse das über einen Bauantrag mit Nachbarschaftsanhörung gemacht werden, bei dem mit Einsprüchen der Bahn gerechnet wird. Das Projekt soll im Bauausschuss am 23. Juli verhandelt werden. Vor allem Probleme des Brandschutzes müssten hier Lösungen gefunden werden. Er selbst habe die Ankündigung der Hegau Baugenossenschaft zur Unterbringung der Flüchtlinge als »schlechtes Zeichen für das Sanierungsgebiet« gesehen und das Axel Nieburg, dem Vorstandsvorsitzenden der Hegau, auch so mitgeteilt. Die Stadt habe hier aber keine rechtlichen Möglichkeiten, wenn der Mietvertrag für eine Zeit unter einem Jahr befristet sei.

Rund hundert Anwohner der Oststadt sowie weitere Interessierte waren am Donnerstagabend zu einer Informationsveranstaltung des Landratsamts in den Saal der Lutherkirche gekommen. Thema war die geplante Einmietung von Flüchtlingen in der Romeiasstraße. swb-Bild: of

Christian Ribler beklagte eine »Dreistigkeit«, mit der dieses Projekt durchgepeitscht werde. Vor der Kommunalwahl habe es viele Versprechungen zum Sanierungsgebiet gegeben. »Die Häuser sehen ja schlimmer aus als in den Kriegsgebieten, aus denen die Flüchtlinge herkommen«, bemerkte Ribler spitz. Ein anderer Besucher unterstellte der Hegau, dass sie nun die Flüchtlinge in die Häuser lasse um die restlichen Mieter heraus zu bekommen. Es sei eigentlich auch ein Problem der Stadt Singen, die keine anderen Objekte anbieten könne, wurde unterstellt.
Harald Nobs, Verwaltungsleiter im Landratsamt, betonte, dass man im Moment von der Hand in den Mund lebe. Es gehe tatsächlich nur um 12 Monate, eben bis die Güterstraße zur Verfügung stehe. Wenn das nicht gelinge, dann müsse man zur Not sogar Turnhallen in Singen belegen. Bei den Flüchtlingen handle es sich zu 70 Prozent um alleinstehende Männer.
Axel Nieburg nahm erst nach mehrfacher Aufforderung aus dem Publikum Stellung. Die Hegau habe die Häuser von der Fitting erworben. »Die Häuser sind so marode, dass eine Modernisierung nicht mehr in Frage kommt«, so Nieburg. Es brauche eine Planung und es müssten auch alle Wohnungen erst mal frei werden. Das könne in einigen Fällen aber noch länger gehen, so Nieburg. Durch Krankheitsausfälle und Mangel an Fachpersonal sei man mit den Planungen in Verzug geraten. Deshalb habe man auf eine Anfrage des Landratsamts reagiert. Man könne hier für den Steuerzahler eine günstige Lösung anbieten, führte Nieburg weiter ins Feld. Die Hegau sei einst von Flüchtlingen gegründet worden. Man biete die Wohnungen im Schnitt für unter vier Euro an. Wann allerdings das Quartier neu bebaut werde, vermochte Nieburg nicht zu sagen. Es sei beabsichtigt einen Architektenwettbewerb zu veranstalten, das brauche Zeit. OB Bernd Häusler wollte hier allerdings die Hegau nicht aus der Pflicht nehmen. Das Sanierungsgebiet »Östliche Innenstadt« laufe bei der Förderung bald aus. Es sei beabsichtigt eine Verlängerung um zwei Jahre zu beantragen und dann solle hier schon etwas geschehen, denn Singen brauche diese Wohnungen.
Renate Weißhaar, Konrektorin der Waldeckschule, merkte in der Diskussion an, dass bei der Zahl der Flüchtlinge durchaus mit 20 neuen Kindern in der Grundschule für das kommende Schuljahr zu rechnen sei. Das sei eine große Herausforderung, die die Schule überfordern könne. Da sei man auf Hilfe angewiesen.
Häusler machte deutlich, dass die Stadt Singen kein Interesse daran habe, die Jugendherberge nach ihrer Schließung zum Jahresende zur Unterkunft für Flüchtlinge zu machen. Sonst habe man in dem Gebiet eine Konzentration, die man so nicht wolle.

▶ KUNST AM BAU

Vier große Gemälde zieren seit kurzem das Wohnheim St. Klara der Caritas in Singen. Gespendet hat sie symbolisch Architekt Wolfgang Riede, gemalt haben die Bilder aber die Bewohner des Wohnheims selbst in der Kreativwerkstatt von Dagmar Bucher in Hilzingen nach dem Thema Jahreszeiten. Das Bild entstand bei der Enthüllung.

▶ JUBILAR

Bei der diesjährigen Mitgliederversammlung des Sozialdienst Katholischer Frauen in Singen wurde Peter Bensberg für 25 Jahre Mitarbeit geehrt. Peter Bensberg ist beim SKF vor allem für den Bereich rechtliche Betreuung tätig. Es gratulierten zur Ehrung die Vorsitzenden Bärbel Herm, Josefine Felgenhauer und Barbara Siegel gemeinsam.

LESERBRIEFE

Volkszorn in der Romeiasstraße

Singen (swb). Zur angekündigten Unterbringung von Flüchtlingen in der Singener Romeiasstraße wird uns geschrieben:
»Wir »Romeiassträßler« sind nicht fremdenfeindlich. Und wir werden uns mit einer Situation arrangieren, bei der wir den Verdacht noch nicht belegen können, dass ein falsches Spiel mit uns gespielt worden ist. Wenn wir aber den Fremden bei der Integration wohlwollend und nicht mit Vorurteilen begegnen sollen, erwarten wir ganz einfach, dass man seitens der Baugenossenschaft und Behörden fair und ehrlich zu uns ist.
Tatsachen sind: dass sich die Häuser Romeiasstraße nicht erst »seit gestern« - sondern schon seit 1994 im Besitz der »Hegau« befinden. Auch dass zeitgebundene Zuschüsse für die Sanierung vom Land Baden-Württemberg verfallen könnten. Der Skandal ist, dass die gemeinnützige Baugenossenschaft von vorneherein nicht abreißen konnte und wollte, weil sie noch gar keine genehmigungsfähigen Baupläne hat. Es wird von »Hegau«-Geschäftsführer Nieburg »Personalmangel« für die Neuplanung vorgeschoben. Eher wahrscheinlich ist, dass sich die Baugenossenschaft mit anderen Projekten ganz einfach verhoben und auch mit Leerständen in Neubauten zu kämpfen hat.
Der »Hegau«-Geschäftsbericht 2013 kann im Internet nachgelesen werden, doch spätestens seit den Enthüllungen der GVV muss man auch diesen kritisch hinterfragen. Sich gegenseitig glauben und vertrauen zu können, das ist Demokratie. - Wenn man diese mit Füßen tritt, schlägt das in Volkszorn um!!«
Christian Ribler, Singen

Wer rettet die Herberge?

Singen (swb). Zum Wochenblatt-Artikel »Aus nach 87 Jahren für Jugendherberge in Singen« wird uns geschrieben:
»Junge Menschen von Australien bis Zypern wollen unabhängig von Herkunft und Geldbeutel die Welt entdecken. Auch bei uns in Singen. Ich bin Jahrgang 1939 und erinnere mich, dass ich als Jugendlicher ohne die preisgünstigen Übernachtungen in den Jugendherbergen nicht über den Hegau hinausgekommen wäre. Durch die JHB lernte ich ganz neue Länder und deren Menschen und Landschaften kennen. Auch entstand eine völlig neue Liebe zu Fremdsprachen. Viel verdanke ich dabei dem Jugendherbergswerk und anderen gleichwertigen Einrichtungen in anderen Ländern. Denn diese sind nicht auf Gewinnmaximierung aus, sondern geben sich mit der Abdeckung der tatsächlichen Kosten zufrieden. Dies kann natürlich einmal zu finanziellen Engpässen, wie bei uns in Singen, führen.
Singen verfügt über viel Kapital und nicht immer wird es zum Wohle aller Bürger eingesetzt. Es sollte eine bessere Prioritätenabwägung unter Bürgerbeteiligung erfolgen. Public Viewing, um nur ein Beispiel zu nennen, ist aus meiner Sicht ein Beispiel dafür, diese Gelder für wichtigere Projekte einzusetzen. Bürgerstiftungen, finanzstarke Banken und gesunde Wirtschafts- und Industriebetriebe in Singen spenden viel Geld, warum eigentlich nicht hier zur Rettung der Jugendherberge? Die Stadt sollte finanziell auf jeden Fall helfen, um so die Schließung zu vermeiden. Wie wäre es, wenn zum Beispiel die Stadt dem Herbergswerk die nötigen Investitionskosten von 1,2 Millionen auf den 40-jährigen Renovierungsturnus aufteilt und diesen zur Verfügung stellt. Das wären nur 30.000 Euro jährlich und sicher zu stemmen. Unser OB Häusler mit dem Gemeinderat sollte eine akzeptable Lösung herbeiführen.«
Franz Werner Dietrich, Singen

Knoblauch neuer Kanzler

Poppelezunft wählt Nachfolger für Uli Götz

Singen (of). Die Poppelezunft Singen hat einen neuen Zunftkanzler. Die rund 80 zur Hauptversammlung erschienen Mitglieder haben gewählt. Ali Knoblauch ist der neue Mann im Führungstrio geworden. Der Grund liegt im Rückzug von Uli Götz (55) aus diesem Amt. 1981 kam er in die Zunft, war schon nach wenigen Jahren im Narrenrat, dann Zeremonienmeister und seit 2004 der Zunftkanzler gewesen.
»Dass wir so gut dastehen, ist ein großer Verdienst von ihm und seiner leidenschaftlichen Beharrlichkeit in vielen Verhandlungen«, würdigte Stephan Glunk seinen Kanzler.
Die offizielle Verabschiedung soll in der Martinisitzung vollzogen werden. Uli Götz selbst machte die berufliche Belastung durch seine Führungsposition als Amtsleiter des städtischen Vermessungsamts Villingen-Schwenningen als Grund für seinen Rückzug von diesem Amt geltend.
Als Nachfolger wurde Alois (Ali) Knoblauch (56) in von ihm selbst gewünschter geheimer Abstimmung mit einer Enthaltung gewählt. Knoblauch fungierte seit 22 Jahren als Zeugmeister. Nachfolger in der von Ehrenzunftmeister Peter Schwarz moderieren Wahl als Zeugmeister wird Holger Altevogt. Zunftmeister Stephan Glunk wurde wie Säckelmeister Holger Marxer einstimmig bestätigt, wie auch der weitere Vorstand.
Zur Fastnacht 2014 konnte Zunftmeister Stephan Glunk eine fast durchweg positive Bilanz ziehen. Der Umzug am Fastnachtssamstag habe sich sehr gut entwickelt. Der Zunftball wie die Singener Fastnachtsnacht lebten stark vom Flair der Scheffelhalle. Den Narrenspiegel habe man zum Event entwickeln können. Man werde auch definitiv damit in der Stadthalle bleiben.
Zunftkanzler Uli Götz informierte über die inzwischen begonnene Außengestaltung rund um die Zunftschüür. Hier soll in den nächsten Tagen eine Spendenaktion in Gang gesetzt werden.
Säckelmeister Holger Marxer konnte in einer Bilanz wieder ein gutes Plus beim Narrenspiegel verzeichnen. »Jetzt ist er da, wo wir ihn immer haben wollen«. Beim Zunftball wie für die Singener Fasnetsnacht sollen im kommenden Jahr jeweils 200 Karten weniger ausgegeben werden, auch aus Sicherheitsgründen.

Der neue Poppele-Zunftkanzler Ali Knoblauch (links), Zunftmeister Stephan Glunk und der bisherige Zunftkanzler Uli Götz (rechts) nach den Wahlen. swb-Bild: of

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR
SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN

Arbeiter stürzt vom Baugerüst

Steißlingen (swb). Zu einem Arbeitsunfall auf einer Baustelle in der Zeppelinstraße wurden die Polizei und der Rettungsdienst am Donnerstagmorgen, gegen 8.15 Uhr gerufen. Nach den bisherigen Feststellungen war ein 37–Jähriger auf einem zirka vier Meter hohen Gerüst, auf einer Leiter stehend, damit beschäftigt, Schaltafeln von einer Mauer zu entfernen. Aus noch nicht bekanntem Grund stürzte dabei das Gerüst um und der 37–Jährige zog sich durch den Sturz mittelschwere Verletzungen zu. Der Mann wurde vom Notarzt versorgt und in eine Klinik verbracht. Ermittlungen zur Unfallursache sind aufgenommen.

Begeisternde Musicalrevivals

Steißlingen (le). Dass die Steißlinger Gemeindemusikschule im Bereich Musical einen besonders guten Ruf besitzt, ist landauf und landab bekannt. Nun fügte sie ihrem guten Ruf mit einer Musicalrevival-Veranstaltung der erfolgreichen Musicals »Tabaluga«, »Traumland« und »Die blaue Rose« eine neue Facette hinzu.

Die Veranstaltung am Sonntagvormittag in der sehr gut besuchten Steißlinger Torkel stieß bei den froh gestimmten Besuchern auf große Zustimmung, die sich in häufigem Szenen- und lang anhaltendem, immer neue Zugaben forderndem Schlussapplaus ausdrückte wie schon bei den »Originalen«, die in den letzten Jahren als Großanlässe aufgeführt wurden.

Begleitet vom Lehrerorchester der Musikschule sangen die jungen Künstlerinnen und Künstler, dass es nur so eine Freude war. Dabei zeigten sie außerdem, dass in vielen auch noch eine recht beachtliche schauspielerische Begabung steckt. Ein gelungenes Debut gab bei der Veranstaltung der Grundschulchor der 3. und 4. Klasse der Gemeinschaftsschule.

Der gemeinsame Auftritt war der Beginn der Kooperation mit der Gemeindemusikschule. Die musikalische Leitung der Veranstaltung lag bei Cornelia Scherer-Chrobog und Reinhard Stehle. Regie führte Gabriele Ehinger.

»Der Zauberer von Oz«

Singen (swb). Die Englisch-Theater-AG der Beethovenschule päsentiert am kommenden Freitag 18. Juli, um 16 Uhr und am Montag 21. Juli, um 9.45 Uhr in der Aula der Beethovenschule das berühmte Theaterstück »The Wizard of Oz« (»Der Zauberer von Oz«). Das Stück ist spritzig gespielt und wird durch die musikalischen Einlagen zum echten Ohrwurm, versprechen die Schauspieler. Der Eintritt ist frei. Im Anschluss an die Vorstellung gibt es noch einen Umtrunk für die Gäste.

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
19./20.07.2014:
Dr. Kicherer, Tel. 07774/929938

KURZ & BÜNDIG!

Kursangebote der Johanniter-Unfallhilfe Singen für Erste Hilfe im Betrieb: »Grundlehrgang« am 22./23.7.; »Wiederholungslehrgang Erste Hilfe Training« am 21.7.; Unterrichtszeit: 9-16 Uhr, bei Johanniter Singen, Zelglestr. 6, Info: 07731/998312.

Die Seniorengruppe des Finanzamts Singen/Htwl. trifft sich am Do., 17.7., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53 (Nordstadt).

AWO-Clubprogramm vom 17.7.–23.7.: für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot - entfällt; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch Sprachkurs; 17-20 Uhr Mölki spielen; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-13 Uhr offener Treff. 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr offener Treff. Mi.; 13.30-17 Uhr Grillen in Steißlingen; 17.15-19 Uhr Sportgruppe; 9.30-17 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Infos. 07731/9580-44.

Singener Postsenioren: Das wetterbedingt am 9.7. ausgefallene Sommerfest findet morgen, Do., 17.7., um 14 Uhr im FC-Stadion, Eingang Ost statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 19.07./20.07.2014: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Predigtreihe »Unterwegs in geheimer Mission« (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698

»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Familiengottesdienst mit dem Paulus-Kindergottesdienst in der Pauluskirche.

Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.

»Schlosskapelle Langenstein«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst im Grünen beim Puppenhäusle mit Taufen (Pfrin. Müller-Fahlbusch).

Katholische Kirchen: Gottesdienste 19.07./20.07.2014: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier des Dekanats in Konstanz. St. Elisabeth: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

VEREINSNACHRICHTEN!

SCHLATT U. KR.

FÖRDERVEREIN RUINE HOHENKRÄHEN
Zur Mitgliederversammlung lädt der Förderverein Burgruine Hohenkrähen seine Mitglieder am Mi., 23.7., 19 Uhr, auf die Vorburg der Burgruine Hohenkrähen ein. Auf der Tagesordnung stehen u. a. verschiedene Berichte, Neuwahlen, Bericht und Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2014.

SINGEN

BETREFF
Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 16.7., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Gedächtnistraining; 18-20 Uhr Leseecke; 18-20 Uhr Grillen am BeTreff (Grillgut mitbringen!); 18-20 Uhr Theater (feste Gruppe). Mo., 21.7., 16.45-18 Uhr Rehasportgruppe 1 (Titisbühlhalle); 18.15-19.30 Uhr Rehasportgruppe 2 (Titisbühlhalle). Di., 22.7., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Kochen (2,50 Euro); 18-20 Uhr Weben; 18-20 Uhr Tai Chi; 18-20 Uhr Kegeln (5 Euro). Mi., 23.7., 16-18 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr offener Betrieb; 18-20 Uhr Eisessen (5 Euro); 18-20 Uhr Spiele im Garten; 18-20 Uhr Theater (feste Gruppe). Info: Tel. 07731/822809-11, Fax: 822809-22, schweiker@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN
Zum Tausch mit Informationsgesprächen trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 20.7., ab 9.30 Uhr im Vereinsheim FC Magricos, Haselbusch 14.

DJK
Zur Hauptversammlung lädt die DJK Singen am Mi., 23.7., um 19.30 Uhr alle Mitglieder, Freunde und Förderer der DJK ins Clubheim der Tennisabteilung, Bruderhofstr. 103 in Singen ein. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Berichte, Neuwahlen und Ehrungen. Anträge sind an den 1. Vorsitzenden, Daniel Lehmann, Buckengarten 5, 78224 Singen zu richten.

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 13.45 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 24.7., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Fotos vom Ausflug am 26. Juni«, Thema für alle. Infos: www.fotoclub-singen.de.

RESERVISTEN-KAMERADSCHAFT
Das Sommerfest der Reservistenkameradschaft Singen fällt wegen Terminüberschneidung am 2.8. aus.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Fr., 18.7., um 19 Uhr im Petershof statt.

SCHWARZWALDVEREIN
Sternwanderung des Bezirks D-H-B der Höri am So., 20.7., anl. 150-jähr. Jubiläum des Schwarzwaldvereins. Beteiligung an Wanderstrecke 1 ab 9 Uhr von Stein durch die Klingenbachschlucht zum Treffen in der Strandhalle Wangen (12.30 Uhr Essen, Musik, 14 Uhr Kundgebung mit Landesminister Friedrich). Treffpunkt: 8 Uhr (A 8.15 Uhr) Bussteig F am Bahnhof Singen; 15.17 Uhr Rückfahrt mit Bus ab Wangen nach Stein; Info: Hans-Jörg Baumann, 42395.

EMM
Auto für besondere Anlässe mit Chauffeur
0170 / 2 40 34 07

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

SCHULER GmbH
Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Gold & Silber
An- und Verkauf
Sofort-Bargeld für Schmuck, Barren, Münzen, Münzsammlungen, Zinn, versilbertes Besteck, Zahngold, uvm.
Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Singen a.H.
Ekkehardstraße 35
(direkt neben Südkurier)
immer Mo. + Di.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus Langenberger)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Eine perfekte Gemeinschaft: Die Zontians begleiten die Achtklässlerinnen beim Projekt »Fit fürs Leben«. swb-Bild: stm

Fit fürs Leben

Zontians begleiten Achtklässlerinnen

Singen (stm). Alina, Julieen, Shkendije, Vanesa, Klaudia und Celinia heißen die sechs Achtklässler der Schillerschule, die beim 3. Jahrgang des Projekts »Fit fürs Leben« vom Zonta Club Hegau-Bodensee wertvolle Einblicke in verschiedenste Bereiche machen konnten. Highlight in jedem Jahr ist die gemeinsame Abschlussfeier, die in diesem Jahr im MAC stattfand, vor der die Mädchen unter professioneller Anleitung geschminkt werden, wie die Organisatoren des Projekts Ricarda Netzhammer und Ulrike Armbruster wissen.

Als »Lebensbegleiter« für ein Jahr können die Zontians, ein Zusammenschluss von 26 berufstätigen Frauen in leitenden und selbstständigen Positionen, viele der Angebote selbst anbieten.

Diese reicht von dem erstmals durchgeführten Kunstprojekt, über Einblicke in die Lokalpolitik und Familienrecht verschiedenste Bereiche, wie Selbstfindung, Suchtprävention Gefahren im Internet und Bewerbungsfotos. Den Zontians ist dabei bewusst, »Fit fürs Leben« kann bestehende Angebote nur ergänzen und im besten Falle, die Türe aufmachen, damit die Mädchen im positiven Erwachsen werden, wie Gabriela Unbehaun-Maier hofft. Fester Bestandteil des Projekts ist im zweiten Halbjahr der Zumba-Workshop, der bestimmt auch den Mädchen des nächsten Jahrgangs wieder großen Spaß bereiten wird.

Trubehüeter feiern Weinfest

Bohlingen (swb). Bereits zum zehnten Mal werden am Samstag, 19. Juli, Zunftpräsident Reinhard Müller und Ortsvorsteher Stefan Dunaiski das Weinfest der Narrenzunft »Trubehüeter« am Runden Turm auf dem Rathausplatz eröffnen. Denn so lange gibt es ihn dank Winzer Hans Rebholz wieder, den Bohlinger Wein.

Angeboten werden ab 17 Uhr köstliche Bohlinger Weine und andere kulinarische Spezialitäten. Musikalisch wird das Fest ab 19 Uhr von dem Duo »Sommertraum« umrahmt. Der Heimat- und Museumsverein öffnet die Pforten seines Museums im Speicher des Rathauses. Bei Regen wird das Fest in die Aachtalhalle verlegt.

Alljährliches Sommerfest

Singen (swb). Ein kleines, feines Sommerfest erwartet die Besucher am Samstag, 26. Juli, ab 14 Uhr, am Haus der Lebenshilfe Singen-Hegau in der Mühlenstr. 19. Bei Speis und Trank sorgt die bekannte Musikgruppe »Acousitc Duo – Cotten und Velvet« für Unterhaltung. Es wird »Kinderschminken« und »Herzgirlanden nähen« angeboten. Anmeldung bis 22. Juli bei der Lebenshilfe.

Lob und Anerkennung für ausscheidende Räte

Bürgermeister Artur Ostermaier mit den verabschiedeten Gemeinderäten: Jürgen Garschke, Björn Schmitz, Marianne Kuppel und Winfried Schwarz. Es fehlt Ulrich Oexle. swb-Bilde: le

Steißlingen (le). Am Ende der letzten Gemeinderatssitzung in der vergangenen Woche verabschiedete Bürgermeister Artur Ostermaier in Anwesenheit zahlreicher Bürger fünf Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die im neuen Gemeinderat nicht mehr vertreten sein werden. Mit sehr persönlichen Worten würdigte der Bürgermeister dabei die Arbeitsbereiche und die Zugehörigkeitsdauer der Räte und dankte ihnen im Namen aller Bürger der Gemeinde sehr herzlich für die geleistete Arbeit. Gemeinderat zu sein, bedeute Demokratie auf der untersten Ebene zu praktizieren, sich für andere Menschen zu engagieren, das Gemeinwohl über eigene Interessen zu stellen und dazu noch viele Stunden eigener Zeit zu opfern. Dies hätten alle Ausscheidenden in hohem Maße getan. Nach 20 Jahren Zugehörigkeit schied Jürgen Garschke, nach 15 Jahren Winfried Schwarz, nach 10 Jahren Marianne Kuppel und Ulrich Oexle sowie nach 5 Jahren Björn Schmitz aus dem Gemeinderat aus. Zuvor hatte der Bürgermeister die Gelegenheit genutzt, auf die arbeitsreiche und weichenstellende vergangene Legislaturperiode zurückzuschauen, während der sich die Gemeinde weiter zukunftsfähig entwickelt habe. In Zahlen ausgedrückt bedeute das: In den Jahren von 2009 bis 2014 hat die Gemeinde für größere Investitionen rund 1.160.000 Euro und für die Gemeindewerke noch einmal 1,9 Millionen Euro ausgegeben. Trotzdem gehört die Gemeinde zu den wenigen Kommunen im Land, in denen die Bürger ein Guthaben bei der Gemeinde haben, und zwar genau 1.415 Euro je Einwohner. Bevor es aber zum berechtigten Feiern ging, mussten doch noch einige wichtige Punkte der Tagesordnung abgearbeitet werden, wie die Beschaffung von Einrichtungsgegenständen für die Gemeinschaftsschule. Dabei zeigte sich, dass der bisher herausgearbeitete Spielraum der Kosten ebenso immer kleiner wird, wie der zeitliche Rahmen für die rechtzeitliche Fertigstellung der Außenanlagen. Freude kam dann allerdings wieder bei der Beschlussfassung der Jahresrechnung 2013 auf.

Das Rechnungsjahr verlief so gut, dass es zur drittgrößten Zuführungsrate der letzten 11 Jahre in Höhe von 2.185.007, 23 Euro kam.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

25 JAHRE LIONS SINGEN-HEGAU

GROSSES JUBILÄUMS-ENTENRENNEN AM SONNTAG, 27. JULI AUF DER AACH

MI., 16. JULI 2014

7.000 PATEN GESUCHT

PROJEKT FÜR GEWALTPRÄVENTION IN SCHULEN

Seit 25 Jahren besteheht die Lions-Gruppe Singen-Hegau. Kürzlich wurde dazu der Festakt gefeiert und ein stolzer Rückblick gehalten. Doch der Blick geht schon wieder nach vorne.

Am Sonntag, 27. Juli, wird der Lions Club Singen-Hegau sein inzwischen drittes Entenrennen auf der Aach starten. Bevor an diesem Tag gegen 14 Uhr 7.000 Enten aus einem LKW beim Aachbad in die Aach gekippt werden können, wartet auf die rund 40 Mitglieder des Serviceclubs noch eine gewaltige Aufgabe. Denn für die 7.000 Enten müssen erst noch »Paten« gefunden werden. Auf dem Singener Burgfest werden die Lions deshalb mit einem Stand vertreten sein und mächtig die Werbetrommel rühren. Als feste Vorverkaufsstellen sind zudem der C+C Markt Netzhammer, die Weinhandlung Baumann und die Hohentwiel-Apotheke Danassis eingerichtet.

»Wir haben Hauptpreise im Wert von 4.500 Euro gestiftet bekommen«, freut sich Jörg Wuhrer. Darunter sind Apple Notebooks wie auch hochwertige Smartphones. Die ersten 100 an diesem Tag aus der Aach gefischten Enten werden mit Preisen bedacht.

Der Erlös der Aktion ist, wie bei den vergangenen Entenrennen für die Aktion »Klasse 2000« gedacht, mit der die Lions viele Schulen in der Region unterstützen. »Wir fördern hier Schulen im ganzen Hegau für das Programm der Sucht- und Gewaltprävention«, unterstreicht Dr. Werner Hammon, Past-Präsident des Lions Club Singen-Hegau.

Der Tag des Entenrennens könnte zum kleinen Volksfest am Singener Stadtgarten werden. Am 27. Juli wird das Städtische Blasorchester Singen schon zum Frühschoppen aufspielen. Und Professor Dieter Rühland will dazu sogar am Nachmittag eine eigens kreierte »Duck Band« präsentieren. Bis in die frühen Abendstunden wird dort Programm geboten.

Mehr auch unter www.entenrennen-singen.de

Am 27. Juli werden beim Lions-Entenrennen wieder 7.000 Enten für eine Wohltätigkeitsaktion in der Aach an den Start gehen. swb-Bilder: of

Wir gratulieren zum 25-jährigen Jubiläum
GROSS C&C MARKT
NETZHAMMER
Netzhammer Großhandels GmbH
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 / 99 88 66

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 29 · Mittwoch, den 16. Juli 2014

Aktuelles aus dem Rathaus

Jahresrechnung 2013 zeigt: gute konjunkturelle Entwicklung ermöglicht weitere Stabilisierung der Haushaltslage

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

die gute konjunkturelle Entwicklung hat sich auch im Jahr 2013 wieder vorteilhaft auf den Haushalt unserer Gemeinde Volkertshausen ausgewirkt. Bei der Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2013 in der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am Montag der vergangenen Woche zeigte sich, dass der positive Verlauf der Haushaltswirtschaft unserer Gemeinde im vergangenen Jahr zu einer weiteren Stabilisierung der Haushaltslage geführt hat. Dies bedeutet, dass wir uns berechtigte Hoffnungen machen können, dass wir, wie dies in der mehrjährigen Finanzplanung vorgesehen ist, im Jahr 2016 tatsächlich auch mit dem Neubau der Wiesengrundhalle werden beginnen können.

Der **Verwaltungshaushalt**, also der Teil des Gemeindehaushaltes, in welchem der laufende Betrieb und der Unterhalt der verschiedenen Einrichtungen der Gemeinde finanziell dargestellt ist, schloss im vergangenen Haushaltsjahr mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von jeweils ca. 6,82 Mio Euro ab. Die größten positiven Veränderungen gegenüber den im Dezember 2011 bei der Verabschiedung des Doppelhaushaltes 2012/2013 beschlossenen Haushaltsansätzen ergaben sich auf der Einnahmenseite des Einzelplans 9 des Verwaltungshaushaltes: dort konnten zusätzliche Einnahmen beim Gemeindeanteil aus der Einkommensteuer (ca. 146.000 Euro), bei den Schlüsselzuweisungen des Landes (ca. 186.000 Euro) und bei den Steuereinnahmen aus dem gemeinsamen Gewerbegebiet mit der Stadt Aach (ca. 32.000 Euro) verbucht werden. Zusammen mit zahlreichen Mehreinnahmen und Minderausgaben bei den verschiedenen Haushaltsstellen erreichte das Ergebnis des Verwaltungshaushaltes, die sogenannte Zuführung zum Vermögenshaushalt, den Betrag von 830.079,14 Euro und lag damit um 301.229,14 Euro über dem veranschlagten Haushaltsansatz.

Der **Vermögenshaushalt** ist der Teil des Gemeindehaushaltes, in welchem die vorgenommenen Investitionen, die gewährten Investitionszuschüsse, Darlehensaufnahmen und Tilgungen und damit insgesamt die Veränderungen des Gemeindevermögens abgebildet sind. Der Vermögenshaushalt 2013 hatte einen Umfang mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von jeweils ca. 1,47 Mio Euro.

Der größte Ausgabeposten im Vermögenshaushalt 2013 einschließlich des vom Gemeinderat beschlossenen Nachtragshaushaltsplanes war der Erwerb von Grundstücken für ein neues Wohnbaugebiet (ca. 840.000 Euro). Zu den größeren Investitionen gehörten im Jahr 2013 ferner Straßenbaumaßnahmen zum Ausbau des Weges entlang der Landesstraße L 189 in Richtung Beuren zu einem Radweg und zur Fertigstellung der Straßen im Neubaugebiet „Oberer Reuteberg“ (ca. 180.000 Euro), Investitionen im ehemaligen Lehrerwohnhaus im Zusammenhang mit der Einführung der U3-Betreuung (ca. 144.000 Euro), die Sanierung des Daches der Schulturnhalle (ca. 126.000 Euro) sowie die Montage einer Photovoltaikanlage auf dem Dach der Schulturnhalle (ca. 46.000 Euro).

Außer durch die oben bereits erwähnte Zuführung vom Verwaltungshaushalt in Höhe von ca. 830.000 Euro wurden die Ausgaben des Vermögenshaushalts im Wesentlichen durch Zuschüsse für den Umbau des Lehrerwohnhauses für die U3-Betreuung (70.000 Euro) sowie für den Radweg in Richtung Beuren an der Aach (72.000 Euro) finanziert. Um die Ausgaben des Vermögenshaushaltes abschließend ausgleichen zu können, wurde der Allgemeinen Rücklage ein Betrag von 372.000 Euro entnommen.

Die Jahresrechnung weist zum 31.12.2013 einen Rücklagenbestand in Höhe von 664.555,56 Euro aus; bei 2.970 Einwohnern (voraussichtliche Einwohnerzahl zum 31.12.2013 auf der Grundlage des Ergebnisses des Zensus 2011) entspricht dies einem Rücklagenbestand von ca. 224 Euro pro Einwohner. Zu diesem Rücklagenbestand kann der Wert der von der Gemeinde für die Ausweisung eines neuen Wohnbaugebietes erworbenen Grundstücke hinzugerechnet werden: dieser Betrag von ca. 840.000 € fließt ja beim Verkauf der künftigen Bauplätze wieder in die Gemeindekasse zurück.

Das Anlagevermögen der Gemeinde betrug zum Jahresende 18.231.564,75 Euro (pro Einwohner ca. 6.139 Euro).

Wenn auch in diesem Jahr die gesamtwirtschaftliche Entwicklung weiterhin positiv verläuft, wofür derzeit alle Anzeichen sprechen, dann wird es entsprechend der derzeitigen Haushaltsplanung unserer Gemeinde wahrscheinlich gelingen, die Allgemeine Rücklage bis zum Jahresende 2014 mindestens um den im Haushaltsplan veranschlagten Betrag von 406.400 € weiter zu erhöhen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Müllermine

Montag, 21. Juli 2014
Biomüll
Mittwoch, 23. Juli 2014
Gelber Sack
Donnerstag, 24. Juli 2014
Blaue Tonne
Montag, 28. Juli 2014
Biomüll
Montag, 4. August 2014
Biomüll
Dienstag, 5. August 2014
Restmüll

BAUHOF Gemeinde Volkertshausen
Hegaustraße 6 a

Annahme von **Grünschnitt** (April bis einschließlich November):
Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

Annahme von **Elektronikschrott** und (Kinder-) **Windeln** (ganzjährig):
Donnerstag von 15.00 - 18.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten wird kein Abfall angenommen und es dürfen auch keine Müllsäcke usw. abgestellt werden.

Tel.: 07774/7875 und 0171/4773789

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND-Kindergruppe Jungstörche:

Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Bienchen, summ herum.....
Beim Imker gibt es Unterhaltsames und Interessantes über Bienen und Honig zu sehen und zu hören. Treffpunkt: Parkplatz Samariterwerk in Volkertshausen am Donnerstag, den 17.07. um 15.00 Uhr.

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Der Unkostenbeitrag pro Veranstaltung beträgt 2,00 €. Veranstaltungsende ca. 17.00 Uhr.

Kontakt und Anmeldung: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de, www.kostmann-natur.de

Männergesangverein Eintracht 1860

Projektchor sucht Männer
Mit dem Projekt „Ozapft is“ bietet der MGV allen interessierten Männern die Möglichkeit, „Singen als Leistungssport“ zu testen und in einer tollen Gemeinschaft ein Konzert auf die Bühne zu bringen. Das Projektprogramm umfasst Lieder von Alpenrock bis Almdudler; Ziel ist der Auftritt zur Matinée am 26.10.2014.

Geprobt wird ab sofort jeden Dienstag von 20.00 – 21.30 Uhr im Proberaum in der Alten Kirche Volkertshausen (Zugang vom Parkplatz).

Interessierte Männer sind ohne Voranmeldung herzlich eingeladen zum Mitsingen.
Infos erteilt Anne Grüning Tel. 07774 6684.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Kinderflohmarkt am Bärenlohfest zu Gunsten der neuen Wiesengrundhalle

Der Förderverein der GHS Volkertshausen e.V. veranstaltet im Zuge des Bärenlohfest am 29.07.2014 ab 15 Uhr einen Kinderflohmarkt. Jedes Kind darf mitmachen! (kein Verkauf durch Erwachsene). Einfach Decke oder kleinen Tisch mitbringen, sich am Tisch des Fördervereins der Schule melden, Ware auslegen und los geht´s. Keine Anmeldegebühr. Also packt eure Spielsachen, Bücher, Kleider oder was auch immer, ihr nicht mehr braucht, aber vielleicht andere, zusammen und macht mit beim Kinderflohmarkt 2014!

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Mittwoch, 16. Juli
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 20. Juli
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal (Foyer)

Montag, 21. Juli
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 22. Juli
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Freitag, den 18.07.
19.30 Uhr Konzert mit Amy Mc Clintock und Freunden in der Christuskirche, Aach

Samstag, den 19.07.
Radtour des Kirchengemeinderats mit den neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden durch die Gemeinde mit Grillpause (bitte Grillgut, Trinken und Fahrradhelm mitbringen!)
Bei schlechtem Wetter: Spiele und Grillen am Gemeindezentrum
Treffpunkt: 10.00 Uhr Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 20.07.
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen
18.00 Uhr Kammerkonzert mit Annika Steiner, Gesang und Schülern von Karl-Heinrich Dähn in der Christuskirch, Aach; Eintritt frei

Donnerstag, den 24.07.
15.00 Uhr Seniorenkreis-Sommerfest im Gemeindezentrum Volkertshausen

Freitag, den 25.07.
19.00 Uhr Mitarbeiter-Grillfest im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 27.07.
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach

Die Evang. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen lädt ein

zu einem **Konzert** mit der amerikanischen Sängerin und Musikerin
Amy Mc Clintock
Außerdem wirken mit:
Vocals:
David Schmidt, Engen
Sandra Gaißer, Aach
Band:
Klavier: Amy Mc Clintock
Schlagzeug: Andy Anhorn, Volkertshausen
Querflöte: Carina Paukstadt, Aach

am Freitag, 18 Juli um 19:30 Uhr in die Evang. Christuskirche Hegaustr. 20, Aach

Gemeinsam mit Musikern aus der freien evangelischen Gemeinde in Singen wollen wir uns von moderner Kirchenmusik berühren lassen.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Eintritt frei!

Schon ein ganz kleines Lied kann viel Dunkel erhellen (Franz von Assisi)

Aus dem Gemeinderat

Neuer Gemeinderat verpflichtet
In der ersten Sitzung des neugewählten Gemeinderates wurden am Montag, den 07. Juli 2014, die Gemeinderäte verpflichtet. Nachdem Bürgermeister Alfred Mutter die Gemeinderäte zunächst auf die Bedeutung der Verpflichtung und auf die aus der Übernahme des Amtes erwachsenden Pflichten hingewiesen hatte, wiederholte die an Lebensjahren älteste Gemeinderätin Jutta Veit stellvertretend für alle anderen Gemeinderäte folgende Verpflichtungsformel: „Ich gelobe Treue der Verfassung, Gehorsam den Gesetzen und gewissenhafte Erfüllung meiner Pflichten. Insbesondere gelobe ich, die Rechte der Gemeinde gewissenhaft zu wahren und ihr Wohl und das der Einwohner nach Kräften zu fördern.“
Anschließend wurden alle Gemeinderäte vom Bürgermeister per Handschlag verpflichtet.

Wahl der Stellvertreter des Bürgermeisters

Der Gemeinderat wählte Gemeinderätin Waltraud Sproll zur 1. Bürgermeister-Stellvertreterin und Gemeinderat Erwin Greuter zum 2. Bürgermeister-Stellvertreter.

Wahl in den Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft
Die Gemeinderäte Waltraud Sproll und Joachim Binder wurden vom Gemeinderat als weitere Vertreter der Gemeinde Volkertshausen in den Gemeinsamen Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen entsandt; zusammen mit Bürgermeister Alfred Mutter vertreten sie die Gemeinde Volkertshausen im Gemeinsamen Ausschuss.
Zu ihren Stellvertretern wurden Christine Schickle und Jutta Veit gewählt.

Wahl in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Gewerbegebiet Aachtal“

Zu weiteren Vertretern der Gemeinde Volkertshausen in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Gewerbegebiet Aachtal“ wurden die Gemeinderäte Erwin Greuter und Joachim Binder gewählt.

Sie vertreten zusammen mit Bürgermeister Alfred Mutter die Gemeinde Volkertshausen in diesem Zweckverband.

Gemeinderat beschloss Jahresrechnung für 2013

Der Gemeinderat stellte die Jahresrechnung für das zurückliegende Haushaltsjahr 2013 fest.

Über das erfreuliche finanzielle Ergebnis des vergangenen Jahres berichtet der Bürgermeister an anderer Stelle im heutigen Amtsblatt.

Geburtstage Jubiläen

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:
am 19. Juli 2014:
Seiterle Hildegard,
Schillerstraße 6
ihren 87. Geburtstag
am 23. Juli 2014:
Edgar Lobien,
Langensteiner Straße 28
seinen 82. Geburtstag
Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Grundschule

Grundschule Volkertshausen – Bücherei

Sie finden uns in den Räumen zwischen Grundschule und Kleinkindbetreuung. Zudem haben sich unsere Ausleihzeiten geändert. Diese sind jeden Donnerstag von 13 - 13.15 Uhr und von 16 - 17.30 Uhr. Die Bücherei steht für alle offen die gerne lesen. Wir freuen uns über regen Betrieb in unseren schönen neuen Räumen.
Weitere Informationen sowie eine Liste unserer über 1000 Medien finden Sie auf unserer, ebenfalls neuen, Webseite www.grundschule-vhsn.de.

Narrenzunft Rehbock 1908

Der Tennisclub lädt zur Ortsmeisterschaft am Samstag den 19.Juli 2014 ab 9.00 Uhr ein. Es wird ein reines Doppelturnier gespielt.
Wer Lust hat daran teilzunehmen, der meldet sich bei Zunftmeister Alois Keller, Tel. 6490, an. Ich bitte um schnelle Anmeldungen,
damit der Tennisclub das Turnier planen kann. Für Speis und Trank wird bestens gesorgt.
Euer Zunftmeister

Turnverein 1885

Sportabzeichenabnahme
Der Turnverein bietet auch dieses Jahr wieder die Möglichkeit zur Teilnahme am Deutschen Sportabzeichen. Das Sportabzeichen wurde letztes Jahr so umgestaltet, dass es in unterschiedlichen Leistungsklassen (Gold, Silber, Bronze) erworben werden kann. Die Abnahme erfolgt am 22.Juli um 18.30 Uhr auf dem Sportplatz.
Nähere Informationen und die Übungen sind zu finden unter www.deutsches-sportabzeichen.de
Rückfragen bitte an Hubert Kaiser, Tel. 6426

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

mazda SEAT ŠKODA Service

1a autoservice

Straßendienst im Auftrag des ADAC ☎ 0180 2 22 22 22

Hertz

Weltmeisterliche Angebote beim Autohaus Brütsch

Wir feiern den Fußball Weltmeister. Feiern Sie mit!

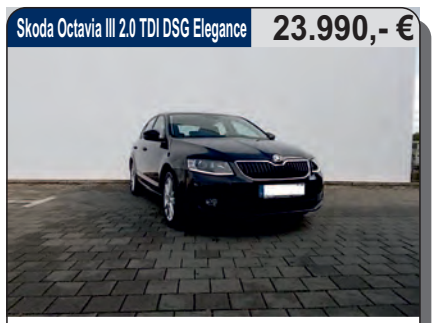
Skoda Fabia 1.2 TSI Cool Edition — **12.190,- €**

63 kW, EZ: 06/2014, 10 KM
Tageszulassung, Klimaanlage, CD-Radio, elektrische Fensterheber vorne, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, höhenverstellbarer Fahrersitz, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,6l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,2l, CO2: 121g/km

Skoda Rapid 1.2 TSI Elegance — **14.990,- €**

77 kW, EZ: 10/2012, 19.500 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe, Geschwindigkeitsregelanlage, Sunset, uvm.
Verbrauch innerorts: 8,2l, außerorts: 6,0l, gesamt: 6,8l, CO2: 158g/km

Skoda Octavia III 2.0 TDI DSG Elegance — **23.990,- €**



110 kW, EZ: 02/2013, 27.990 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Leichtmetallräder, Multifunktionslenkrad, CANTON Soundsystem, Parklenkassistent uvm.
Verbrauch innerorts: 5,4l, außerorts: 4,1l, gesamt: 4,5l, CO2: 119g/km

Skoda Octavia III 1.8 TSI DSG Elegance — **28.990,- €**

132 kW, EZ: 03/2013, 12.500 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Leichtmetallräder, Kessy, CANTON Soundsystem, elektrische Sitze vorne, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 7,1l, außerorts: 4,8l, gesamt: 5,7l, CO2: 132g/km

Skoda Octavia III 2.0 TDI DSG Elegance — **29.790,- €**

110 kW, EZ: 02/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Aluräder, Multifunktionslenkrad, CANTON Soundsystem, Einparkhilfe, elektr. Sitze vorne uvm.
Verbrauch innerorts: 5,4l, außerorts: 4,1l, gesamt: 4,5l, CO2: 119g/km

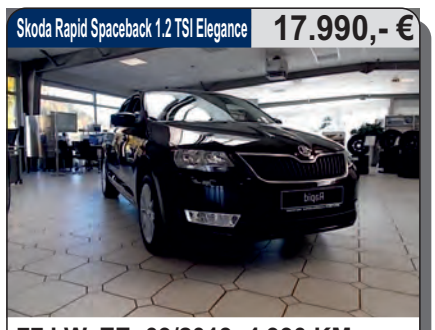
Skoda Yeti 2.0 TDI DSG 4x4 Elegance Plus Edt. — **29.490,- €**

125 kW, EZ: 08/2013, 4.000 KM
Klimaautomatik, elektr. Sitze vorne, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Aluräder, Freisprecheinrichtung Bluetooth mit Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe, uvm.
Verbrauch innerorts: 7,7l, außerorts: 5,4l, gesamt: 6,3l, CO2: 164g/km

Skoda Octavia III Combi 2.0 TSI DSG RS — **31.990,- €**

162 kW, EZ: 09/2013, 9.990 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Aluräder, CANTON Soundsystem, Kessy, Freisprecheinrichtung inkl. Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 8,1l, außerorts: 5,4l, gesamt: 6,4l, CO2: 149g/km

Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI Elegance — **17.990,- €**

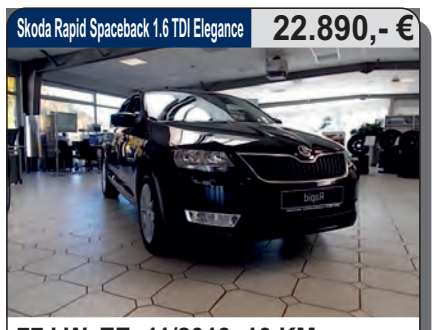


77 kW, EZ: 09/2013, 4.990 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Geschwindigkeitsregelanlage, Navigation Amundsen, Aluräder, Multifunktionslenkrad inkl. Freisprecheinrichtung, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe, Sunset uvm.
Verbrauch innerorts: 6,9l, außerorts: 4,6l, gesamt: 5,4l, CO2: 125g/km

3x Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI Elegance — **ab 19.290,- €**

77 kW, EZ: 11/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Ausstattungspaket Dynamic, Sitzheizung, Xenon-Scheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,9l, außerorts: 4,6l, gesamt: 5,4l, CO2: 125g/km

Skoda Rapid Spaceback 1.6 TDI Elegance — **22.890,- €**



77 kW, EZ: 11/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Ausstattungspaket Dynamic, Sitzheizung, Xenon-Scheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 4,9l, außerorts: 3,5l, gesamt: 4,0l, CO2: 106g/km

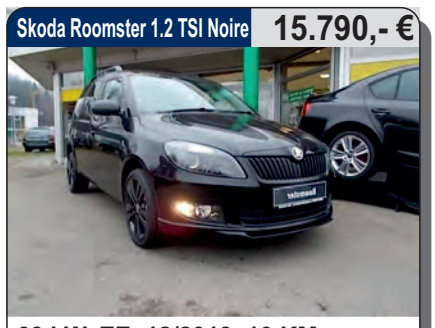
Skoda Superb Combi 2.0 TDI DSG Elegance — **35.490,- €**

125 kW, EZ: 12/2013, 15.000 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigation Columbus, Aluräder, Kessy, Freisprecheinrichtung inkl. Multifunktionslenkrad, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,7l, gesamt: 5,4l, CO2: 141g/km

Skoda Rapid Spaceback 1.4 TSI DSG Elegance — **22.690,- €**

90 kW, EZ: 12/2013, 4.990 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Xenon-Scheinwerfer, Navigation Amundsen, Aluräder, elektr. Fensterheber, Einparkhilfe, variabler Ladeboden, Freisprecheinrichtung inkl. Multifunktionslenkard uvm.
Verbrauch innerorts: 7,4l, außerorts: 4,8l, gesamt: 5,8l, CO2: 134g/km

Skoda Roomster 1.2 TSI Noire — **15.790,- €**



63 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe, Sitzsystem VarioFlex im Fond uvm.
Verbrauch innerorts: 7,1l, außerorts: 4,9l, gesamt: 5,7l, CO2: 134g/km

Skoda Fabia Combi 1.2 TSI DSG Monte Carlo — **18.390,- €**

77 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sportsitze, Sitzheizung, Geschwindigkeitsregelanlage, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 7,0l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,3l, CO2: 124g/km

Skoda Octavia III Combi 1.2 TSI Ambition — **18.990,- €**

77 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaanlage, Sitzheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, Geschwindigkeitsregelanlage, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,0l, außerorts: 4,5l, gesamt: 5,1l, CO2: 117g/km

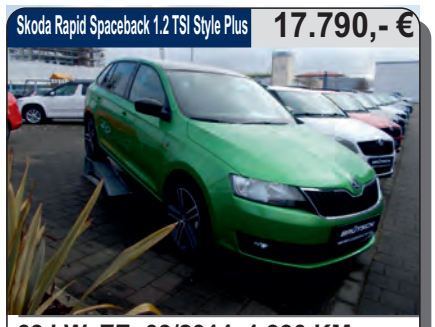
Skoda Yeti 1.4 TSI Adventure — **19.990,- €**

90 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Radio-CD inkl. CD-Wechsler, Leichtmetallräder, Metallic, Geschwindigkeitsregelanlage, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe, Sunset, uvm.
Verbrauch innerorts: 8,9l, außerorts: 5,9l, gesamt: 6,8l, CO2: 159g/km

Skoda Fabia 1.2 TSI Monte Carlo — **15.390,- €**

63 kW, EZ: 03/2014, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe, elektrische Außenspiegel, Sunset, Nebelscheinwerfer uvm.
Verbrauch innerorts: 6,6l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,2l, CO2: 121g/km

Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI Style Plus — **17.790,- €**



63 kW, EZ: 03/2014, 1.990 KM
Klimaautomatik, Panoramaglasdach, Sitzheizung, Xenon-Scheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts: 7,3l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

Skoda Citigo 1.0 MPI Active — **9.990,- €**

44 kW, EZ: 06/2014, 10 KM
Klimaanlage, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, höhenverstellbarer Fahrersitz, uvm.
Verbrauch innerorts: 5,6l, außerorts: 3,9l, gesamt: 4,5l, CO2: 105g/km

Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI Cool Edition — **13.290,- €**

63 kW, EZ: 06/2014, 10 KM
Klimaanlage, Radio-CD, elektrische Außenspiegel, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Nebelscheinwerfer, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,1l, CO2: 119g/km

Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. Bilder: Fotolia.de | Ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach; Angebot beinhaltet eine Restschuldversicherung; Bonität vorausgesetzt; Vertragslaufzeit bis zu 96 Monate; Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 1,99%

Autohaus Brütsch GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 90 98 0

Autohaus Brütsch GmbH
Gänsäcker 4
78532 Tuttlingen
0 74 62 - 94 62 10

www.bruetsch.de
www.facebook.de/autohausbruetsch

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

mazda SEAT ŠKODA Service

1a autoservice

Straßendienst im Auftrag des ADAC ☎ 0180 2 22 22 22

Hertz

Weltmeister Angebote:

Seat Leon FR 2.0 TDI DSG 27.590,- €

110 kW, EZ: 10/2013, 24.990 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,2l, außerorts: 4,0l, gesamt: 4,4l, CO2: 117g/km

Seat Leon FR 2.0 TDI 28.190,- €

135 kW, EZ: 10/2013, 6.990 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,2l, außerorts: 3,8l, gesamt: 4,2l, CO2: 109g/km

Seat Leon SC FR 1.8 TSI DSG 25.990,- €

132 kW, EZ: 11/2013, 8.490 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 7,1l, außerorts: 4,8l, gesamt: 5,7l, CO2: 132g/km

SeatAltea XL Style 1.4 TSI 19.590,- €

92 kW, EZ: 11/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Navigationssystem, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 8,2l, außerorts: 5,5l, gesamt: 6,5l, CO2: 152g/km

Seat Leon ST FR 1.4 TSI 24.290,- €

90 kW, EZ: 11/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Aluräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,8l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,3l, CO2: 123g/km

Seat Altea XL Style 2.0 TDI 21.490,- €

103 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,2l, außerorts: 4,2l, gesamt: 4,9l, CO2: 129g/km

Seat Leon SC FR 1.4 TSI 22.190,- €

90 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung,Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,5l, außerorts:4,4l, gesamt: 5,2l, CO2: 120g/km

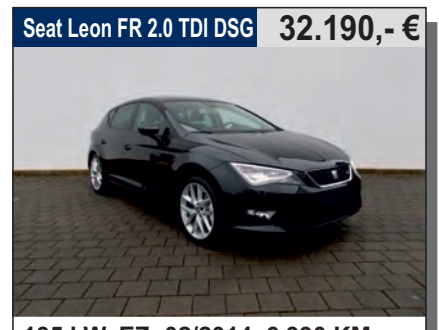
Seat Alhambra 2.0 TSI DSG Style 41.890,- €

147 kW, EZ: 01/2014, 6.990 KM
Klimaautomatik, 7-Sitzer, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Aluräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 11,5l, außerorts: 6,6l, gesamt: 8,4l, CO2: 196g/km

Seat Leon ST FR 1.4 TSI 24.290,- €

90 kW, EZ: 02/2014, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Aluräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,8l, außerorts: 4,4l, gesamt: 5,3l, CO2: 123g/km

Seat Leon FR 2.0 TDI DSG 32.190,- €



135 kW, EZ: 02/2014, 6.990 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Voll-LED-Scheinwerfer, Navigationssystem, Soundsystem, Aluräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,5l, außerorts: 4,0l, gesamt: 4,5l, CO2: 119g/km

Seat Mii 1.0 Black Edition 12.890,- €

55 kW, EZ: 03/2014, 10 KM
Tageszulassung, Klimaanlage, Sitzheizung, Navigationssystem, Panoramaglasdach, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts: 4,0l, gesamt: 4,7l, CO2: 108g/km

Aktionsfinanzierung ab

1,99%

eff. Jahreszins
Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten
Versicherung zu Top-Konditionen

Seat Mii 1.0 Style 4You Blue 13.390,- €

55 kW, EZ: 03/2014, 10 KM
Tageszulassung, Klimaanlage, Sitzheizung, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Nebelscheinwerfer, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 5,9l, außerorts: 4,0l, gesamt: 4,7l, CO2: 108g/km

Mazda 3 2.2l Sportsline 19.990,- €

136 kW, EZ: 02/2013, 10 KM
Tageszulasung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Radio-CD, BOSE Soundsystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,9l, außerorts: 4,5l, gesamt: 5,4l, CO2: 142g/km

Mazda CX-5 2.2l Sportsline 32.490,- €

129 kW, EZ: 07/2013, 10.990 KM
Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung, Automatik-Getriebe, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,9l,

Mazda 3 2.0l Sportsline 22.490,- €

121 kW, EZ: 10/2013, 4.990 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 7,5l, außerorts: 4,8l, gesamt: 5,8l, CO2: 135g/km

Mazda 3 2.2l Centerline 22.390,- €

110 kW, EZ: 12/2013, 10 KM
Tageszulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 4,9l, außerorts: 3,6l, gesamt: 4,1l, CO2: 107g/km

Mazda 3 2.2l Sportsline 29.790,- €

110 kW, EZ: 01/2014, 6.490 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 4,7l, außerorts: 3,5l, gesamt: 3,9l, CO2: 104g/km

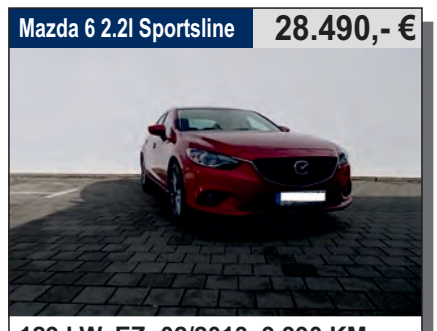
Mazda CX-5 2.2l Sportsline 36.390,- €

129 kW, EZ: 04/2014, 4.990 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,4l, außerorts: 4,9l, gesamt: 5,5l, CO2: 144g/km

Mazda 5 1.8l Kenko 20.790,- €

85 kW, EZ: 04/2014, 10 KM
Tagezulassung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Navigationssystem, Schiebetüren hinten, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 9,3l, außerorts: 6,0l, gesamt: 7,2l, CO2: 168g/km

Mazda 6 2.2l Sportsline 28.490,- €



129 kW, EZ: 02/2013, 9.990 KM
Klimaautomatik, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, Automatik-Getriebe, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 6,0l, außerorts: 4,2l, gesamt: 4,8l, CO2: 127g/km

Mazda MX-5 1.8l Hamaki 15.990,- €

93 kW, EZ: 04/2012, 5.000 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Navigationssystem, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.
Verbrauch innerorts: 9,8l, außerorts: 5,6l, gesamt: 7,1l, CO2: 167g/km

Mazda 2 1.3l Edition 40 12.690,- €

62 kW, EZ: 01/2013, 5.000 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Navigationssystem, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, uvm.
Verbrauch innerorts: 6,9l, außerorts: 4,2l, gesamt: 5,2l, CO2: 123g/km

Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. Bilder: Fotolia.de | Ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach; Angebot beinhaltet eine Restschuldversicherung; Bonität vorausgesetzt; Vertragslaufzeit bis zu 96 Monate; Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 1,99%

Autohaus Brütsch GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 90 98 0

Autohaus Brütsch GmbH
Gänsäcker 4
78532 Tuttlingen
0 74 62 - 94 62 10

www.bruetsch.de
www.facebook.de/autohausbruetsch

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

mazda SEAT ŠKODA Service

1a autoservice

Straßendienst im Auftrag des ADAC ☎ 0180 2 22 22 22

Hertz

Weltmeister Angebote:

Mini Cooper S Cabrio 1.6 — 15.490,- €

128 kW, EZ: 11/2009, 88.000 KM
Klimaautomatik, Teillederausstattung, Sitzheizung, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, Metallic, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Einparkhilfe uvm.

VW Golf Plus 1.4 Comfortline — 11.490,- €

59 kW, EZ: 09/2009, 48.000 KM
Klimaautomatik, Einparkhilfe vorne + hinten, Radio-CD, Sitzheizung vorne, Dachreling, Metallic, automatische Fahrlichtschaltung, elektr. Fensterheber vo. + hi., Bordcomputer, Ladeboden uvm.

Opel Meriva 1.6 Twinport Innovation 110 Jahre — 8.990,- €

77 kW, EZ: 04/2009, 54.000 KM
Klimaanlage, Radio/CD, NSW, Leichtmetallräder, ESP, Metallic, 5-Türen, Sitzheizung, Anhängerkupplung, Teillederausstattung, Einparkhilfe hinten, ESP, Kurvenlicht uvm.

Mercedes C 180 K BlueEff. Elegance — 16.490,- €

115 kW, EZ: 05/2009, 48.000 KM
Klimaautomatik, Navigationssystem, Einparkhilfe vorne + hinten, elektr. Sitzverstellung, Sitzheizung, Automatik-Getriebe, Tempomat, Multifunktionslenkrad, LM-Räder uvm.

Ford 2.5 Titanium 4x4 — 17.890,- €

147 kW, EZ: 10/2009, 82.500 KM
Klimaautomatik, Automatikgetriebe, Navigationssystem, Allradantrieb, Lederausstattung, Panoramaglasdach, Frontscheibe heizbar, Sitzheizung, Bluetooth, Tempomat, Lichtsensor uvm.

VW Golf VII 1.2 TSI DSG BMT Comfortline — 18.990,- €

77 kW, EZ: 07/2013, 5.000 KM
Klimaanlage, Navigationssystem, Automatikgetriebe, Lederausstattung, Sitzheizung, PDC vo. + hi., Leichtmetallräder, Metallic, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Zentralverriegelung + Funk, Knieairbag uvm.

Audi A4 Avant 2.0 TDI DPF Ambiente — 20.990,- €

105 kW, EZ: 12/2010, 67.000 KM
Klimaautomatik, Xenon-Schweinwerfer, Automatikgetriebe, Navigationssystem, Soundsystem, Sitzheizung vorne, Tempomat, Einparkhilfe vo. + hi., CD-Wechsler, Licht u. Regensensor uvm.

Mazda 3 Sport 1.6 — 9.990,- €

77 kW, EZ: 04/2011, 32.300 KM
Klimaautomatik, Radio/CD, NSW, Leichtmetallräder, ESP, Metallic, 5-Türen, Bordcomputer, MAL, elektr. Fensterheber, elektr. Außenspiegel, ZV + Funk, Licht u. Regensensor uvm.

Peugeot 207 Tendance 1.4 — 8.390,- €

54 kW, EZ: 07/2011, 37.000 KM
Klimaanlage, Radio-CD, Blutooth-Freisprecheinrichtung, elektr. Fensterheber, Lichtautomatik, ZV + Funk, ESP, Leichtmetallräder, NSW, Bordcomputer, Fahrersitzhöhenverstellung uvm.

Nissan Qashqai 2.0 dCi DPF I-Way 4x4 — 18.490,- €

110 kW, EZ: 12/2010, 34.500 KM
Klimaautomatik, Automatikgetriebe, Navigationssystem, Allradantrieb, Standheizung, Panoramaglasdach, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Bluetooth, Tempomat, Lichtsensor uvm.

Mazda 2 Sport 1.3 Independence — 6.990,- €

55 kW, EZ: 01/2009, 69.500 KM
Klimaanlage, Radio-CD, elektr. Fensteheber, elektr. Außenspiegelverstellung, LM-Räder, Servolenkung, Fahrersitz höhenverstellbar, ZV + Funk, ABS, DSC, Kopfairbags, inkl. 1 Satz gebrauchter Winterräder uvm.

Volvo C70 T5 Cabrio Summum — 12.990,- €

162 kW, EZ: 11/2006, 106.000 KM
Klimaautomatik, Leder, elektr. Sitze, Sitzheizung, Xenonscheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, NSW, Tempomat, Multifunktionslenkrad uvm.

Opel Antara 4x4 — 12.990,- €

167 kW, EZ: 06/2008, 58.000 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Radio-CD-Wechsler, Leichtmetallräder, Automatikgetriebe, Xenon, Navigationssystem, elektr. Schiebedach, PDC vorne + hinten, Bluetooth, Tempomat, inkl. Winterräder uvm.

Seat Exeo ST 2.0 TDI DPF Reference — 16.490,- €

105 kW, EZ: 01/2012, 88.000 KM
Klimaautomatik, Navigationssystem, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Radio-CD, Einparkhilfe, LED-Tagfahrlicht, Sitzheizung, Tempomat, Dachreling, Metallic uvm.

VW Sharan 2.0 TDI DPF BMT — 24.890,- €

103 kW, EZ: 03/2011, 39.900 KM
Klimaautomatik, 7-Sitzer-Ausstattung, Leichtmetallräder, Radio-CD, Nebelscheinwerfer, Metallic, elektr. Fensterheber, Tempomat, ZV + Funk, Dachreling, Bluetooth-Freisprecheinrichtung uvm.

Mercedes E 200 T Kombi Avantgarde — 14.990,- €

135 kW, EZ: 05/2007, 97.000 KM
Klimaautomatik, Anhängerkupplung, Bi-Xenon-Schweinwerfer, Einparkhilfe vo. + hi., Teillederausstattung, Sitzheizung, Freisprecheinrichtung, Lichtautomatik, Tempomat uvm.

BMW 520i Touring — 14.990,- €

120 kW, EZ: 08/2009, 110.000 KM
Klimaautomatik, Xenon-Schweinwerfer, Einparkhilfe vo. + hi., Navigationssystem, Automatikgetriebe, Sitzheizung, Freisprecheinrichtung, elektr. Sitzeinstellung, Lichtautomatik, Fernlichtassistent uvm.

BMW Z4 sDrive 23 i — 25.990,- €

150 kW, EZ: 10/2010, 56.000 KM
Klimaautomatik, Xenon-Schweinwerfer, Einparkhilfe vo. + hi., Lederausstattung, Sitzheizung, Navigationssystem, Tempomat, Lichtautomatik, LM-Räder, Lenkradheizung uvm.

Seat Altea 2.0 TDI DSG Style — 11.890,- €

103 kW, EZ: 01/2011, 121.500 KM
Klimaautomatik, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Navigationssystem, LM-Sonderräder, Einparkhilfe vo. + hi., DSG-Getriebe, Sitzheizung vorne, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, NSW, ZV + Funk uvm.

Mitsubishi Grandis 2.4 Intense — 8.990,- €

121 kW, EZ: 08/2005, 87.500 KM
Klimaautomatik, 6-Sitzer, Radio-CD, elektr. Fensterheber, Nebelscheinwerfer, getönte Scheiben hinten, Tempomat, Mittelarmlehne, Leichtmetallräder, Lederlenkrad, Servolenkung, ZV + Funk uvm.

Opel Corsa D 1.4 Innovation — 11.490,- €

74 kW, EZ: 04/2011, 21.000 KM
Klimaautomatik, Einparkhilfe hinten, Navigationssystem, Lenkradheizung, Radio-CD, Leichtmetallräder, Nebelscheinwerfer, Sitzheizung, Tempomat, MFL, Teillederausstattung uvm.

Hertz

jetzt bei Brütsch in Singen

Die Hertz Autovermietung ist umgezogen. Ihren PKW oder Transporter können Sie nun in der Hertz Zentrale im Autohaus Brütsch mieten und zurückgeben.
Wir freuen uns Ihnen ein weiteres Mobilitätskonzept zur Verfügung stellen zu können.
Vom wendigen Stadtflitzer, oder den geräumigen Kombi für die Fahrt an den Flughafen, bis zum Transporter bzw. LKW für Ihren Umzug bietet die Autovermietung Hertz (fast) alles was das Autofahrerherz begehrt.

Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. Bilder: Fotolia.de | Ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach; Angebot beinhaltet eine Restschuldversicherung; Bonität vorausgesetzt; Vertragslaufzeit bis zu 96 Monate; Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins entsprechen 1,99%

Autohaus Brütsch GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 19
78224 Singen
Tel. 0 77 31 - 90 98 0

Autohaus Brütsch GmbH
Gänsäcker 4
78532 Tuttlingen
0 74 62 - 94 62 10

www.bruetsch.de
www.facebook.de/autohausbruetsch

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Bodensee Kirschen
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
4,99 €

Trauben
weiß oder rot, aus Italien, Klasse I
1 kg
2,99 €

Höri Kohlrabi
aus Deutschland, Klasse I
Stück
0,29 €

Reichenau Romatomaten
aus Deutschland, Klasse I
1 kg
1,99 €

Molkereiprodukte

Danone Activia
versch. Sorten, z. B. Erdbeer 4 x 125 g (1 kg = 2,78 €)
Packung
1,39 €

LC1 Joghurt
pur oder Vanilla (1 kg = 2,58 €)
4 x 125-g-Packung
1,29 €

Aus unserer Frischetheke

frische **Putenschnitzel** oder **-brust**
HKL A
1 kg
7,99 €

Rinder-Kotelette
100 g
1,99 €

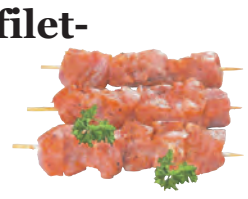
Gegrillte Champignons
HUMBERTS OLIVEN & FEINKOSTWELT
100 g
2,49 €

Grotto höhlengereift
Schweizer Hartkäse aus Kuhmilch, mind. 48 % Fett i. Tr.
100 g
2,49 €

Rielasingen, Singen und Moos

deutsches **Rinderfilet**
100 g
2,99 €

Schweinefilet-Spieße
100 g
1,59 €



italienische **Salami**
versch. Sorten
100 g
2,99 €

Delice d'Argental
französischer Weichkäse aus Kuhmilch, mind. 75 % Fett i. Tr.
100 g
2,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Sommer-Lachs-Variation
Bruschetta Lachs vom Norsjela – Die Seele Norwegens mit italienischen Kräutern mariniert und geräuchert
100 g
3,99 €

Schollen-Filet
ohne Haut
100 g
1,99 €

Schweitzers Schüümli Crema
mild & sanft oder Espresso ganze Bohne
1-kg-Packung
10,99 €

Knoppers
Milch-Haselnuss-Schnitte 8er (100 g = 0,70 €)
200-g-Packung
1,39 €

Agromonte Tomatensoße
(1 kg = 4,14 €)
360-g-Glas
1,49 €

Rapso
100 % reines Rapsöl (1 l = 3,59 €)
0,75-l-Flasche
2,69 €

Schweppes oder **Orangina**
versch. Sorten, zzgl. 0,15 € Pfand
1-l-PET-Flasche
1,11 €

Campari Bitter
25 % Vol. (1 l = 13,56 €)
0,7-l-Flasche
9,49 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 16. BIS 19. JULI 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Joachim Kaiser
Facharzt für Allgemeinmedizin und Anästhesie, spezielle Schmerztherapie, Chirotherapie und Palliativmedizin
Im Buck 17 · 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/71694
Unsere Praxis bleibt vom 04. 08. bis 22. 08. 2014 geschlossen
Vertretung:
Dr. Graf, Dr. Jur (04. – 15. 08.)
Drs. Wilms

Neurochirurgische Praxis Konstanz – Stockach
Schwerpunkt Wirbelsäule minimalinvasiv

Dr. med. Walter Panzer
Facharzt für Neurochirurgie
Sprechstunden, Eingriffe und Operationen am Klinikum Konstanz und Krankenhaus Stockach
Termine in der Praxis unter
Tel. 0 75 31 – 59 800
www.neuro-bodensee.info

Flohmarkt
in Rielasingen
am Samstag, 19. Juli 2014
Parkplatz alter Schweizer Bahnhof,
8 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

RUBY

Danke Jungs!

Blut, Schweiß und Tränen. Ein super Team.
Und: Schweini du bist unser Held.
Wir kämpfen auch in der Verlängerung mit Vollgas für Sie.
Wir machen nur Erbrecht. Wir helfen Ihnen.

Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de

Christine's
MODEHAUS
MANN – FRAU
INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)
Sommer Finale
Saison-Räumungsverkauf
Wir verlängern!
von Mi. 16.07.14 bis Sa. 26.07.14
Die gesamte Sommerkollektion
20 - 50% REDUZIERT
wir haben nochmals reduziert, achten Sie auf unsere
1/2 Preis Aktionen!
Hauptstr. 67
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/73220
www.christines-modehaus.de
Mo.-Fr. 9-18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9-16 Uhr

Ich verteile das WOCHENBLATT ...

»... weil ich damit für meine Töchter und mich unser Hobby, das Reiten, finanziere.«
Ute Bressler

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

SSV BEI JOKER JEANS
Outletpreise nochmals reduziert auf ausgewählte Sommerhosen

Öffnungszeiten:
Mo-Sa: 9.30-19.00 Uhr

JOKER Jeans . Prof. Maier-Leibnitz-Str. 16 . 78476 Allensbach
Tel: 0 75 33-94 93 91 6 . www.joker-jeans.de

DIE REGION FEIERT DIE FUSSBALL-WELTMEISTER

Der Hegau wurde am Sonntagabend zur riesigen Festmeile. Nach fast zwei Stunden Bangen und Hoffen kam die Erlösung, die eine riesige Woge der Freude auslöste. »Das ist echt der Hammer«, war immer wieder als Ausruf zu hören, als die Massen Lied an Lied auf dem Singener Rathausplatz für ihr »vier Sterne Team« sangen.
Mit langen Autokorsos am Rand der Singener Innenstadt, in Radolfzell und Stockach feierten die Fans ausgelassen diesen vierten Weltmeistertitel, der so lange auf sich warten ließ. Kaum einen Platz gab es am Sonntagabend mehr in den Fanmeilen der Region, denn zehntausende Fans wollten natürlich im »großen Kreis« feiern.
Auf dem Rathausplatz in Singen mussten schon um kurz nach 20 Uhr die Tore geschlossen werden weil die maximale Kapazität erreicht war.
Rammelvoll war es in der Singener Gems, beim »Spanier« auf dem Rathausplatz und auch in den Kneipen, die per TV das Spiel natürlich zeigten.
Sogar in Stockach gab es nun plötzlich »Public Viewing«.
In Radolfzell mussten die Fans auf andere Lokalitäten ausweichen, weil das Milchwerk in dieser Woche das »Public Viewing« bereits beendet hatte. Doch das tat der kollosal guten Stimmung keinerlei Abbruch.
Die ganze Region ist stolz auf das Team von Jogi Löw, der schließlich auch mal im Hegau in Gottmadingen wohnte.

Rappelvoll war das Brasilzelt im Singener Süden.

Stehende Ovationen gabs im Gems-Saal nach dem Titelgewinn.

Der Rielasinger-Fußballnachwuchs wurde am Sonntag Zeuge eines historischen Ereignisses.

»Das ist der Wahnsinn«, jubelten diese Fans in Singen.

Nach dem Schlusspfiff kannte der Jubel in der Sparkassen-Arena auf dem Singener Rathausplatz keine Grenzen mehr.
swb-Bilder: of/ts/gü

Weitere Fotos
in unserer Bildergalerie unter
bilder.wochenblatt.net

»WIR« SIND WELTMEISTER!

ANALYSEN AUS DER WOCHENBLATT-REDAKTION

TURNIER DER GEGENSÄTZE

BERG- UND TALFAHRT BEI WM

11,5 Milliarden Dollar soll die brasilianische Regierung für die Fußballweltmeisterschaft 2014 ausgegeben haben. Nicht nur für jeden der 200 Millionen Brasilianer sehr viel Geld, doch Straßenproteste wie beim Confed-Cup 2013 mit bis zu einer Million Teilnehmer gab es während der WM nicht.

Trotz großer Hitze im Norden, der Kälte im Süden und Dauerregen an der Küste begeisterte vor allem die Vorrunde der WM: Der amtierende Welt- und Europameister Spanien wurde mit 5:1 von Niederlande aus dem Stadion geschossen. Auch Italien, England, Portugal und Kroatien fuhren nach drei Spielen nach Hause – Triumphe feierten die Teams aus Nord-, Mittel- und Südamerika, bestes Beispiel Costa-Rica. Überhaupt hatten die Kanoniere in der Vorrunde kräftig durchgeladen, denn es regnete 136 Tore (im Schnitt 2,83 pro Spiel). In vier Viertelfinalspielen geizten die Teams hingegen gerade einmal mit mageren vier Toren. Schon nach dem 4:0 Kantersieg gegen Portugal zum Auftakt war Deutschland bereits gefühlt Weltmeister. Dabei hatten viele die Vorbereitung und Auswahl der Spieler heftig kritisiert und diese Kritik ging im Turnier munter weiter: Doch »Ein-Mann-Stürmer« Klose traf zweimal und ist mit 16 WM-Toren zum alleinigen Rekordschützen bei Fußball-Weltmeisterschaften aufgestiegen. Und wer erinnert sich noch dran, dass Manuel Neuer kurz vor dem Turnier durch eine Verletzung auszufallen drohte. Wie wäre die WM ohne den Tausendsassa im deutschen Tor wohl verlaufen? Wäre die DFB-Elf dann womöglich im Rumpel-Achtelfinale gegen Algerien ausgeschieden und der weltbeste Trainer Joachim Löw in die Wüste geschickt worden? Aber dann hätte die Welt ja nicht dieses historische Halbfinale sehen können: Wann wird es das jemals wiedergeben – Deutschland besiegte Top-Favorit Brasilien mit 7:1 bevor die Deutschen nach vielen Auf und Abs in Rio wie 24 Jahre vorher in Rom sich mit einem 1:0 Sieg gegen Argentinien zum Weltmeister kürten.

-stm-

LÖWS MEISTERSTÜCK

Matthias Güntert

Deutschland jubelt. Deutschland feiert. Deutschland ist Fußballweltmeister - und viele sogenannte »Experten« wurden am vergangenen Final-Sonntag Lügen gestraft. Im Vorfeld der WM in Brasilien krochen sie aus ihren Löchern: Zu wenige Typen. Zu wenig Qualität. Zu viele Verletzte. Kevin Prince Boateng, der ghanaische Fußball-Exzentriker und Halbbruder von Abwehrturm Jerome Boateng, stichelte vor dem Turnierstart, dass es »die echten Typen in der deutschen Mannschaft, die alle mitreißen können«, nicht gebe.

Diese Meinung wird der ghanaische Nationalspieler spätestens seit Sonntag exklusiv haben: Denn wie der famose Miro Klose oder die Bastion Bastian Schweinsteiger in Rio ackerten, vorangingen und sich in jeden Zweikampf stürzten, war nichts für »Weichspüler«. Im Gegenteil: Das war Leidenschaft pur und eines Leaders würdig.

Zugegeben, das Finale gegen Argentinien war keine fußballerische Offenbarung.

Beinharte Zweikämpfe im Mittelfeld, Kämpfe um die Lufthoheit im gegnerischen Strafraum und Laufduelle auf den Außenpositionen - das WM-Finale war ein Spiel auf Messers Schneide. Aber unterm Strich zählt der Erfolg.

Deutschland ist Weltmeister. Und ein Quäntchen Glück gehörte natürlich auch dazu - spätestens als Gaucho-Stürmer, Gonzalo Higuaín in der ersten Halbzeit kläglich scheiterte.

Unser »högschder Reschpekt« sollte Joachim Löw gelten.

Thomas Müller, Manuel Neuer und Mats Hummels – sie alle haben dieser WM den deutschen Stempel aufgedrückt, doch keiner hat so beeindruckt wie unser Bundes-Jogi. Denn während Mannschaften wie Brasilien, Portugal und Argentinien von den Geniestreichen eines Neymar, Lionel Messi und Cristiano Ronaldo angewiesen waren, überzeugte das deutsche Team durch seine mannschaftliche Geschlossenheit. Und dieser Teamgedanke war Löws Meisterstück. Und dass der Bundestrainer dann auch noch mit Vorbereiter Andre Schürle und Torschütze Mario Götze den Sieg eingewechselt hat, passt so gut ins Bild, wie der vierte Stern auf das zukünftige deutsche Nationaltrikot.

-gü-

WER IST HIER TIEFENENTSPANNT?

VON MESSIS, TATTOOS, MIESEN TÄNZERN UND TAPFEREN MÄNNERN

Manche Fans hatten viel Aufwand für ihren Auftritt auf der Singener Fanmeile betrieben: dieses Paar symbolisiert den »Vierten Stern« gleich mehrfach. swb-Bilder: ts

Die Nerven liegen blank. Schon vor Anpfiff des WM-Finales zwischen Deutschland und Argentinien. Die TV-Berichterstattung erzeugt Aggressionen. Dass die deutsche Mannschaft mit Coach Jogi Löw entspannt, tiefenentspannt, so was von entspannt ist - bitte, bitte, nicht mehr erwähnen. Und dass Edelkicker Lionel Messi schon bei den einfachsten Dehn- und Streckübungen während des Aufwärmens hochgejubelt wird, grenzt an Heldenverehrung. Da sollte schon eher der smarte Mats Hummels erwähnt werden, der fesche D'Artagnon des Fußballs, der sogar verschwitzt und völlig kaputt noch fotogen zu lächeln vermag. Nun ja, das ist Ansichtssache. Doch die Wahl zum bestaussehendsten Spieler des Turniers - die würde er glatt gewinnen.

Die Nerven liegen blank. Anpfiff. Es riecht rauchig. Der Nachbar qualmt auf dem Balkon: »Eigentlich habe ich mir das Rauchen abgewöhnt. Aber in dieser Ausnahmesituation...« Die Männer vor dem Fernseher wissen kluge Kommentare abzugeben - reden von »technischen Finessen«, »instabiler Viererkette« und »Abseitsfalle«. Frau sieht dagegen das Wesentliche - dass es eng werden könnte. Und Messi ein »Fußball-Messi« ist, der überall in der deutschen Elf für Verwüstung sorgt. Der Halbzeitpfiff ist erleichternd. 15 Minuten vergehen viel zu schnell.

Die Nerven liegen blank. Der TV-Kommentator redet von »dreifachen Zweikämpfen«. Klingt unlogisch. Aber was ist logisch beim Fußball?

Und dann wird zum hundertsten Mal der Kicksenior Miroslav Klose mit seinen 36 Jahren erwähnt. Dabei wirkt höchstens seine postmoderne Popperfrisur nicht altersgemäß - die Fußball-Leistung bringt er immer noch. Fast. Das Tor schießt Mario Götze. Und die Nerven liegen immer noch blank. Minuten zählen. Sekunden zählen. Abpfiff. Schon wieder heulende Männer. Auch wer Softies mag, findet, dass irgendwann genug Männertränen geflossen sind. Zum Glück jubeln die Deutschen. Rührend, die Klose-Zwillinge im Klose-T-Shirt. Und der Reporter spricht schon von »Manuel Messi«. Egal. Manuel Neuer nimmt cool-routiniert den Preis als bester Torhüter entgegen. Und Mesut Özils entblößter Oberkörper zeigt ein Tattoo, das an den Rändern wie ein blauer Fleck wirkt.

Bastian Schweinsteiger mit dem getackerten Cut straft alle Lügen, die Männer wehleidig schimpfen. Und Shkodran Mustafi ist ein miserabler Tänzer zum brasilianischen Beat. Sollte beim Fußballspielen bleiben. Aber Deutschland hat's geschafft. Die Nerven liegen nicht mehr blank.

- sw

Simone Weiß

Der ganze Rathausplatz war ein wogendes Meer begeisterter Menschen als der Pokal an das deutsche Team überreicht wurde. swb-Bild: ts

Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.

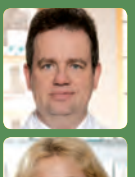
Vom 16.07. bis 24.08.2014

Kennen Sie Ihr Diabetes-Risiko?

Finden Sie jetzt heraus, ob Sie gefährdet sind: Kommen Sie in unsere Apotheke zum Diabetes-Check, in wenigen Minuten haben Sie Klarheit. Außerdem erfahren Sie bei uns, wie Sie durch einen gesunden Lebensstil Ihr Gefährdungspotenzial senken!

Diabetes Stiftung DDS

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen


Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell

Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

vivesco apotheken

Mitglied der internationalen Apotheken-Kooperation Alphega

»WIR« SIND WELTMEISTER!

»Das war echt der Hammer, dieses Spiel«, waren Janine und Elena aus Tengen auch Minuten nach dem Abpfiff noch ganz euphorisch. Die beiden Schülerinnen waren mit dem Finale das erste Mal beim Public Viewing auf dem Rathausplatz und total begeistert. »So was erlebt man vielleicht nur einmal im Leben«, zeigten sich die beiden beeindruckt, vor allem weil das Endspiel hier am Schluss zum großen Fest geworden ist. An das Löw-Team haben die beiden von Anfang an fest geglaubt.

Ekim Cen, der in der DKJ Singen Fußball spielt, und sein Freund Cihan Bayram, der im FC Hilzingen dabei ist, sahen das Endspiel durchaus kritisch. »Argentienien hat am Anfang den besseren und gefährlicheren Fußball gespielt, nur diese Gefährlichkeit nicht in Tore verwerten können.« Am Schluss hatten die Deutschen für die beiden das nötige Quäntchen Glück, denn den Titel haben die beiden Fußballexperten immer für möglich gehalten. Deshalb wurde auf dem Singener Rathausplatz mitgefeiert, trotz einer für Montag anstehenden Fahrschulprüfung.

»Die waren wirklich supergut heute Abend«, freute sich Luf aus Volkertshausen mächtig, als er beim Public Viewing auf dem Singener Rathaushausplatz jubelte. »Ich habe die ganze Zeit geglaubt, dass wir es schaffen und den Titel holen.« Jetzt ist das alles wahr geworden. *swb-Bild: of*

Sogar der Burggeist Popolius vom Narrenbrunnen war auf das WM-Finale eingestellt und hergerichtet. Ob er auch am Siegtreffer beteiligt war? swb-Bild: ts

RENAULT
BESCHLEUNIGT DIE
BEGEISTERUNG

Renault Twingo
Jetzt besonders günstig
in Preis und Leistung!

RENAULT TWINGO EXPRESSION 1.2 LEV 16V 75 ECO² inkl.
• Bordcomputer • Nebelscheinwerfer • Servolenkung
• Zentralverriegelung.

Unser Angebotspreis inkl. Überführung ab **7.990,- €***

Alternativ Leasing 48 Mon., 40.000 km mtl. ab **79,90 €***

* Monatliche Leasingrate € 79,90, Sonderzahlung 0 €, Laufzeit 48 Monate, Gesamtlaufleistung 40.000 km. Ein Angebot der Renault Leasing für Privatkunden.

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,3; außerorts 3,8; kombiniert 4,7; CO_2-Emissionen kombiniert: 108 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

* Abbildung zeigt Renault Twingo mit Sonderausstattung Fahrzeuge zum Teil als Tageszulassung.

RENAULT

SUMMERTIME ANGEBOTE BEI RENAULT
SONDERPREISE + 1000 € URLAUBSGELD

0 % ZINSEN
0 % ANZAHLUNG*
4 Jahre Garantie und Wartung**

RENAULT MÉGANE 5-TÜRER PARIS MIT DELUXE PAKET 1.6 16V 110
UPE: 19.150,– € Unser Angebot
16.820,– €

RENAULT MÉGANE GRANDTOUR PARIS MIT DELUXE PAKET 1.6 16V 110
UPE: 20.150,– € Unser Angebot
17.760,– €

RENAULT SCÉNIC PARIS MIT DELUXE PAKET 1.6 16V 110
UPE: 22.480,– € Unser Angebot
19.750,– €

Alle Sondermodelle Paris mit Deluxe Paket inclusive. Klimaautomtik, Radio mit Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Navigation, Sitzheizung, Tempomat und Tempobegrenzer, Leichtmetallfelgen usw.

1.000 € Urlaubsgeld*
*** Als Barauszahlung oder Verrechnung bei Kauf eines neuen Sondermodelles Paris mit Deluxe Paket bei Kauf und Zulassung bis 30.08.2014**

** Finanzierungsangebote für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss.
Effektiver Jahreszins 0% bei 48 Monaten Laufzeit mit einer Gesamtlaufleistung von 40.000 km. Inkl. 4 Jahre Neuwagen-Anschlussgarantie sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die obige Laufzeit. Angebote gültig bis 30.08.2014.

Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,4 - 6,9; CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 174 - 159 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Top Preise für Ihren Gebrauchten. Wir freuen uns auf Sie und beraten Sie gerne.

Zuzüglich der händlerindivduellen Überführungskosten.

Jetzt testen bei uns!

RENAULT

Autohaus BLENDER — **Autohaus Blender GmbH**
Max-Stromeyer-Str. 51
Konstanz
Tel. 07531-99676-0

Autohaus SCHEU — **Autohaus Scheu GmbH**
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen
Tel. 07731-22872

Autohaus BLENDER — **Autohaus Blender GmbH**
Robert-Gerwig-Str. 6
Radolfzell
Tel. 07732-982773

Autohaus Winfried Blum — **Inh. Jürgen Blum**
Im Estlikofer 4
Reichenau
Tel. 07534-7241

»WIR« SIND WELTMEISTER!

EXPERTENMEINUNGEN DER REGION

»Ein geiles Tor«, »der absolute Hammer«, »Wir feiern die ganze Nacht«, hallt es nach dem Schlusspfiff durch Radolfzell. Ein ohrenbetäubendes Hupkonzert beim Autokorso vor dem Bahnhof. Bis mitten in die Nacht feierten hunderte ausgelassener Fußballfans. Im Zentrum, wie nach jedem deutschen Sieg, Rudi und seine Kumpels. Gegenüber dem Busbahnhof hüllen sie jedes der Autos mit einer riesigen Deutschlandfahne ein. »Zur Motivation«, wie er freudestrahlend erklärt. Gejohle folgt den durchdrehenden Reifen.

Mitten unter die Fans beim Autokorso in Radolfzell mischte sich Oberbürgermeister Martin Staab: »Tolle Stimmung in Radolfzell und das ohne Vorkommnisse. Nur das Tor hätte schon früher fallen dürfen«, so der rundum glückliche Radolfzeller OB.

SEIT 2010 AN DEN TITEL GEGLAUBT

Der neue Vorsitzende des FC Singen 04, Frank Mattes, hatte am Sonntag Familientag. Den Fußball am Abend sollte es natürlich geben - und das mit voller Leidenschaft.

»Eigentlich bin ich schon seit vier Jahren der Meinung, dass der Titel an der Reihe war, seit dem sensationellen Sieg gegen England bei der WM damals in Südafrika«, sagt Frank Mattes auf Anfrage des WOCHENBLATTs. »Insofern habe ich an diesem Abend weniger gelitten, weil es einfach ein extrem spannendes Spiel gewesen ist. »Schon zum Ende der zweiten Halbzeit wurde spürbar, dass die Kondition der Argentinier ihre Grenzen zeigte, schade dass es nicht schon zu diesem Zeitpunkt für den Siegtreffer gereicht hatte. Die Argentinier waren schon gut, sie haben aber ihre Chancen nicht nutzen können. Ich bin der Überzeugung, dass die gute Kondition der Löw-Elf letztlich das Spiel entschieden hat.« -of-

DER TERMINATOR

Antonio Iannone, 33, Großhandelskaufmann, Torjäger beim VfR Stockach: »Die Deutschen haben die WM gewonnen, weil sie den besten Kader haben und auf jeder Position doppelt besetzt sind. Toni Kroos ist im Mittelfeld der überragende Spieler gewesen. Auch Philipp Lahm gibt immer 100 Prozent - wir nennen ihn die Maschine, den Terminator. Brasilianer und auch die Italiener mussten vorzeitig ausscheiden, weil sie es rechtzeitig verpasst haben, auf junge Spieler zu setzen. In den dortigen obersten Ligen spielen zu viele Ausländer, anstatt auf junge einheimische Talente zu setzen.«

WELTMEISTER NAMENLOS

Sie haben sich einen Namen gemacht, doch sie haben keinen. Sicher, sie heißen Mario Götze, Manuel Neuer, Mats Hummels oder Miroslav Klose, doch das große Ganze hat im großen Ganzen keinen Namen. Deutsche Nationalmannschaft. DFB-Elf. Die Mannschaft. Gähn!

Einen richtig griffigen Namen haben Jogis Jungs nicht. Bei anderen klingt's prickelnder: »Azzurri«, »Oranjes« oder »Les Bleus« nennen sich Italien, Holland oder Frankreich in Anlehnung an Trikot und Nationalfarben. Aber der deutsche schwarz-weiße Dress könnte höchstens zu »Zebras« führen. Und da die Engländer sich »Three Lions« nennen und Löwen Zebras jagen, wäre das höchst unglücklich. Besser ist da schon »Gauchos« für die Argentinier – in Anlehnung an die südamerikanischen Cowboys. Doch »Kickende Landwirte« klingt nicht so spannend. Da haben's die Dänen besser – »Danish Dynamite«. Aber »Deutsches TNT«? Nee. Nicht wirklich gut. Die US-Amerikaner haben den Spitznamen »Sam's Army«. Nun, »Uschis Truppe« mit Blick auf Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen ist nicht gut gewählt. »Socceroos« sind die Australier. Klingt richtig gut. Aber »Kickers«. Nein. Überzeugt nicht. »Selecao«, die »Auswahl«, sind die Brasilianer. Aber »Deutsche Auswahl« klingt nach Sommerschlussverkauf. So bleiben sie eben namenlos. Und leben von dem Namen, den sie sich in der Fußballwelt gemacht haben. -sw-

Oliver Hennemann beim Jubeln nach dem Sieg im Viertelfinale im Rielasinger WM-Dorf. swb-Bild: of

UMSCHALTSPIEL KOMMT IN DIE REGIONEN

Der Trainer des Verbandsliga-Aufsteigers 1. FC Rielasingen-Arlen, Oliver Hennemann war des Öfteren im WM-Dorf seines Vereins anzutreffen, wo die Spiele gleich auf drei Bildschirmen zu sehen waren.

Als Verteidiger lag sein Blick an diesem Abend, den er an der Radolfzeller Mole mit hunderten weiterer Fans verbrachte, natürlich in der Defensive. »Erst mal war ich geschockt, als Khedira nicht aufgestellt werden konnte, noch mehr, als dann Kramer verletzt vom Platz musste«, so Hennemann. Die deutsche Defensive hat für ihn das Spiel mitentschieden.

»Wenn Boateng nicht so gut drauf gewesen wäre wie an diesem Abend, hätte mit dem offensiven Spiel der Deutschen einiges schief gehen können.«

Dieses Finale kann sich durchaus auch auf den Regionalfußball auswirken. Oliver Hennemann wird in zwei Wochen zum Trainerkongress nach Mannheim fahren, um über die schnelle Umschalttechnik zwischen Defensive und schnellen Sprints zum Tor zu diskutieren. »Wir sind eigentlich mit unserem Team schon auf einem recht modernen Weg«, befindet Hennemann. -of-

DEN KNAPPEN SIEG SCHON PROPHEZEIT

Der Hegauer Fußballprofi Oliver Sorg (im Bild rechts, mit Thorsten Räffle), der auch schon einmal im Nationaldress kurz vor der WM auftreten durfte, hatte mit seiner Prognose nach dem Brasilien-Spiel recht behalten. »Ein Tor wird das Spiel entscheiden«, hatte er schon damals prophezeit, freilich ohne zu wissen, wieviel Anspannung das für das Publikum bedeutete in dieser Vier-Sterne-Nacht.

Die Frage an den Spieler des SC Freiburg war natürlich auch, ob er vielleicht bei der nächsten WM dabei ist als ein Teil der neuen Generation von Spielern.

Oliver Sorg ist aber doch etwas skeptisch. »Dann wäre ich 28, und das kann schon zu spät sein«, meint er. Aber in zwei Jahren wäre ja auch eine EM, und ein Teil-Generationswechsel findet bis dahin sicher statt. -of-

GROSSER RUN ZUM 45. HOHENTWIELFESTIVAL

Dank Top-Programm 2014 ein Rekordjahr

Ab Donnerstag beginnt der große Run auf den Hohentwiel. Mit dem »Festival der Liebe« macht Dieter Thomas Kuhn am 18. Juli den Singener Hausberg zur Schlagerhochburg. Doch ebenso wie das Grande Finale mit Deep Purples unvergesslichem »Smoke on the water« am Montag, 21. Juli ist Kuhns Schlagerparty auf der Karlsbastion bereits im Vorfeld ausverkauft. Aufgrund der gigantischen Nachfrage konnte Konzertveranstalter KOKO & DTK Entertainment für 2014 einen Rekordbesuch verkünden.

Chris Demian ist das sympathischste Schlitzohr der Täuschungskunst. Er tritt drei Mal auf der Scheffelwiese auf.

Schon der »feurige« Auftakt des 45. Hohentwielfestivals mit »In Extremo« am Donnerstag, 17. Juli mit bereits 3.000 verkauften Tickets verspricht bestes mittelalterliches Spektakulum inklusive Pyrotechnik in der Festungsruine. Mittelalterliche Tracht der siebenköpfigen Band, Zaubersprüche und altertümliches Instrumentarium lassen die Burgentouren von »In Extremo« zu einem unvergesslichen Event werden. Noch gibt es Tickets, sodass auch Kurzentschlossene noch die einzigartige Stimmung bei Hohentwiel-Konzerten live erleben können. Auch für Canned Heat, von denen nach der krankheitsbedingten Absage von Jeff Beck, »On the road again« am Samstag vom Hohentwiel schallen wird. Die Bluesrock-Institution wird sicherlich einen Hauch Woodstock in der Festungsruine versprühen. Als Bonbon erwartet die Fans vor Canned Heat der texanische Bluesrock-Gitarrist Jimmie Vaughan. Tags darauf sorgen 200 Helfer und 200 Programm-Akteure beim sonntäglichen Burgfest für 90 Stunden Programm auf 13 Bühnen. Mehr hierzu lesen sie auf den kommenden Seiten.

Mayer HOHENTWIEL REISEN Tel. 07731/44310
...genießen Sie Ihren Urlaub, alles andere erledigen wir!

2 T 09.08	Rhein in Flammen - Koblenz	Ü/HP € 269,-
5 T 13.08	Oberaudorf - Bayrische Berge & Tiroler Alpen	Ü/HP € 459,-
4 T 14.08	Meraner Land-Südtirol- Auf den Spuren von Sissi	Ü/HP € 399,-
4 T 21.08	Spreewaldsommer - Cottbus	Ü/HP € 369,-
3 T 24.08	Moselromantik pur - Veldenz - Trier	Ü/HP € 299,-
5 T 27.08	Stubaital - Fulpmes - ein Sommertraum!	Ü/HP € 489,-
5 T 27.08	Deutsche Hansestädte - Wismar - Lübeck - Rostock	Ü/HP € 409,-
4 T 04.09	Neuhausen - Erzgebirge	Ü/HP € 319,-
8 T 05.09	Lloret de Mar - Perle der Costa Brava	Ü/VP € 529,-

Hohentwiel Reisen Unterm Berg 5, 78224 Singen-Friedingen

In der Nähe liegt die Kraft. thüga Energie
DIE THÜGA ENERGIE WÜNSCHT IHNEN VIEL SPASS BEIM HOHENTWIEL-FESTIVAL
www.thuega-energie.de

Parkhaus Stadthalle
Mit dem **Veranstaltungs- und Nachtschwärmertarif** bei Theater, Konzerten, Shows in der Stadthalle ab einer Stunde vor Beginn bis 02.00 Uhr, für nur 3,00 €
SINGEN Stadtwerke

Ihr Lieblingsbäcker
Wir stellen unser gesamtes Brot noch nach traditionellen Rezepturen ohne jegliche Backhilfsmittel und Convenience-Produkten her.
BÄCKEREI & KONDITOREI
• Bäckerei & Konditorei · Scheffelstr. 14 · Singen · Tel. 6 66 28
• Bäckerei Bistro Laga-Halt · Schaffh. Str. 56 · Singen · Tel. 18 62 37
• Back-Eck Künz · Hohenkrähenstr. 29 · Singen · Tel. 95 57 96
• Backparadies · Feldbergstr. 42 · Singen · Tel. 14 48 72
• Café Uhland · Uhlandstr. 46 · Singen · Tel. 92 60 66
• Café Heil-Bar · Kreuzensteinstr. 7 · Singen · Tel. 9 26 97 76
Künz

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

Das Hohentwielfestival

Donnerstag, 17. Juli, 19 Uhr: »In Extremo«
Freitag, 18. Juli, 20 Uhr: »Festival der Liebe« mit Dieter Thomas Kuhn. *Ausverkauft*
Samstag, 19. Juli, 19 Uhr: »Canned Heat«. Supp. Jimmie Vaughan.
Montag, 21. Juli, 19 Uhr: »Deep Purple«. Supp. »Acoustical South« *Ausverkauft*

Highlights aus dem Burgfest-Programm am 20. Juli

Karlsbastion

10 – 10.15 Uhr:	Eröffnung des 45. Hohentwielfestivals durch OB Bernd Häusler.
10.15 – 11.15 Uhr:	Sinfonisches Blasorchester der Jugendmusikschule Singen.
11.30 – 13 Uhr:	Stadtkapelle Haigerloch.
13.15 – 15 Uhr:	»Ramonas«
15.15 – 17 Uhr:	»Sixty6«
17.15 – 19 Uhr:	»Diva«
19.30 – 21 Uhr:	»Dr. Mablues & The Detail Horns«.

Zwei Mal wird die Luft-Artistengruppe »Sol'Air« ganz droben auf dem Berg auftreten.

Untere Festung

10.15 – 11.30 Uhr:	»Cotton & Velvet«.
11.45 – 13.15 Uhr:	»Knapp ein Jahr«.
13.30 – 14.45 Uhr:	»Sammel Taxi«
15.00 – 16.30 Uhr:	»Jason Falloon Band«
16.45 – 18.00 Uhr:	»Back to Blues«
18.30 – 20.00 Uhr:	»The Shoo-Shoos«

Kinderkeller

12.00/15.45 Uhr:	»Zauberer »Piccolo«
13/14.45/17.30 Uhr:	»It's Magic«
13.45/17.30 Uhr:	»Theater Mascara«

Stundenlang gehts am Schmiedefelsen mit den Bliestle Bros. ums »Heimgehen« und Freund Ollie. swb-bild: of/Archiv

Paradeplatz

12.15 – 12.35 Uhr:	FC Italiana Singen mit den »Happy Kidz«
12.50 + 15.15 Uhr:	Gianni Baratta.
14.05 – 14.25 Uhr:	Verein für Kultur und Integration »Rinia«
14.40 – 15.00 Uhr:	FC Italiana Singen mit »Unlimited«
16.30 – 17.00 Uhr:	»Klarifari«
17.15 – 18.00 Uhr:	Nicole Scholz aus Steißlingen.
11.00 – 18.00 Uhr:	»Europa-Treff mit Bewirtung durch die internationalen Vereine.

Kirchplatz

12.00/15 Uhr:	»Sol'Air« mit Artistik in der Luft.
12.30/15.30 Uhr:	Stephan Blinn.
13.30 /17.15 Uhr:	»ExtraArt« mit »Staunen und Lachen«.
14.30 – 15 Uhr:	Comedian Tim Becker.

Alles Wichtige zum großen Fest zum Mitnehmen natürlich vom

WOCHENBLATT

FORTSETZUNG:

Highlights aus dem Burgfest-Programm

Die »Cock-Tales« sind den ganzen Tag in der Ruine unterwegs und überraschen die Besucher. swb-Bild: KTS

Theatergewölbe:
12.00 – 12.50/15.00 - 15.50 Uhr: Anny Hartmann
13.00 – 13.50/16.00 - 16.50 Uhr:
Musik-Kabarett »Giftspritzer«
14.00 – 14.50/17.00 - 17-50 Uhr: Zauberer Thomas Otto.

Scheffelwiese:
12.00 – 18.00 Uhr: Kinderschminken mit Manuela Schäfer.
12.00/13.40 /17.00 - 17.20 Uhr: Magier Chris Demian.
12.30 – 13.00 Uhr: Büeble-Musik aus Konstanz
13.10 /14.45 Uhr : Zirkus »Klarifari«
14.30 Uhr: die Straßentheatergruppe »Cock-Tales«.
17.30 – 18.00 Uhr: Zauberer »Piccolo«.

Den Rittern von Klingenkunst läuft man immer wieder in der oberen Burg über den Weg.

Festungsschmiede und Schmiedefelsen
10.00 – 18.00 Uhr: Zünftige Bewirtung mit musikalischer Unterhaltung durch den Skiclub Singen.
11.00 –15.00 Uhr. Musikalische Unterhaltung durch die Gebrüder Bliestle in der Zeit

Untere Festung:
11.00 – 18.00 Uhr: »Lust auf Duft« mit der Kräutergärtnerei Syringa, Korbmacherin Susanne Binder, Seiler Ulrich Emhart, Hutmacherin Sabine Bieber aus Singen, Bodensee-Naturseife.

»Wiikeller«:
11.00 – 18.00 Uhr: Die »Muettersproch-Gsellschaft« mit Vesper und Most und »Wii«.

»Dr Mablues & The Detail Horns« bestreiten das große Finale beim diesjährigen Hohentwielfest. swb-Bild: kts

Herzogsburg
11.00 – 18.00 Uhr: Zünftige Bewirtung durch den »Jugendtreff Volkertshausen« mit musikalischer Unterhaltung.

Obere Festung:
12.00 - 18.00 Uhr: Luftballon-Künstler »Charismo – Mr. Magic«.

Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

Karin Lenz
Tel. 07731/8800-125
k.lenz@wochenblatt.net

Justine Haase
Tel. 07732/8809-13
j.haase@wochenblatt.net

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Wir wünschen allen FestivalanerInnen viel Freude und beste Unterhaltung!

BURGFEST DER GASTLICHKEIT

90 Stunden Musik und Kleinkunst an einem Tag

Legendär ist die Gastlichkeit, die beim Singener Burgfest am 20. Juli gepflegt wird. Zum Beispiel auf dem Paradeplatz, wo sich viele in Singen vertretene Nationen mit ihren Vereinen und vor allem ihren landestyptischen Spezialitäten präsentieren. Hier trifft man lauter Genießer! swb-Bilder: of

Das Burgfest auf dem Hohentwiel am Sonntag, 20. Juli bietet wieder 90 Stunden Kleinkunst und Musik an nur einem Tag auf 13 parallel bespielten Bühnen in Deutschlands größter Festungsruine. Besondere musikalische Akzente setzen in diesem Jahr die Formationen »Cotton & Velvet«, die »Ramonas«, »Diva«, »Dr. Mablues & The Detail Horns«, die »Jason Falloon Band«, »Knapp ein Jahr«, »Sammeltaxi«, »Sixty6« und »The Shoo-Shoos«.

Nicole Scholz auf dem Paradeplatz

Nicole Scholz ist eine junge, auch internationale tätige Sängerin aus Steißlingen. Sie ist seit acht Jahren solo oder auch mit der Rockband »Schlaflos« unterwegs. Egal ob Rock, Pop, Country, Jazz, Soul oder Blues - sie macht die Songs durch ihre Stimme unverwechselbar. Erfolge wie ein Duett mit Rockstar Peter Maffay oder Auftritte mit Mandy Capristo, der »Münchner Freiheit« und »Glasperlenspiel« waren die bisherigen Höhepunkte in ihrer Karriere. Sie kann man am Sonntag auf dem Paradeplatz ab 17.15 Uhr erleben.

Dietmar Streit sitzt im »Sammeltaxi«

Die vergleichsweise neue Partyband »Sammeltaxi« stellt sich beim Burgfest auf dem Hohentwiel vor. Eine langjährige Freundschaft bewegte

Swing-Comedy bieten »The Shoo-Shoos« zum Finale auf der Unteren Festung. swb-Bild: Veranstalter

die Musiker, sich zu dieser besonderen Formation zusammenzuschließen. Sie kommen aus der in den 80ern überregional bekannten Band »Parrots« und der renommierten »Tom Alex Band«. Dabei hat die Band die freakigsten Hits aus dem damaligen Rock-, Pop und Disco-Genre ausgegraben. Als »Promi« stehen hier der Personalchef im Singener Rathaus, Dietmar Streit, wie der Marketingleiter der Singener Stadthalle, Reinhold Maier, auf der Bühne. Das Publikum ist zum großen Stimmungstest am Sonntag ab 13.30 Uhr auf der Unteren Festung herzlich eingeladen.

Swing und Comedy

»The Shoo-Shoos« sind eine sechsköpfige Swing-Comedy-Truppe, in ihrer jetzigen Besetzung seit 2010 deutschlandweit unterwegs und bekannt. Das Ensemble kommt aus der Tradition der klassischen Musikkomödien, das mit Gesang, Tanz, Slapstick, temporeichen Dialogen und Szenenwechseln genreübergreifend mitreißendes Theater erschafft. »The Shoo-Shoos« vereinen gekonnt Comedy mit Swing, Glamour mit Charme, Tanz mit Theater und ein wenig Nostalgie. Die Glanzzeit des Jazz und der großen Hollywood-Komödien wird dabei wieder lebendig. Sie werden auf der unteren Festung am Sonntag ab 18.30 Uhr spielen.

Debut für Anny Hartmann

»Ist das Politik, oder kann das weg?« Ist es 20:15 Uhr oder doch eher 17:15? Läuft da »Brisant« oder doch die »Tagesschau«?
Die klassischen Nachrichten driften immer mehr in den Boulevard ab. Worüber lohnt es sich aufzuregen? Anny Hartmann bringt in ihrem Kabarettprogramm Licht ins Dunkel und trennt echte Aufreger von puren Ablenkungsmanövern.
Sie ist unbequem und gesellschaftskritisch, das aber mit viel Humor und grundsympathisch. Sie wird ihr Debut auf dem Burgfest gleich zwei Mal geben - um 12 und 15 Uhr im Theatergewölbe.

Mit dem Ticket kostenlos mit Bus und Bahn zum Burgfest

Erstmals gibt es dieses Jahr ein Ticket beim Vorverkauf für das Singener Burgfest. Und das hat einen enormen Mehrwert. Denn mit dem Ticket kann man am Festtag kostenlos mit Bus und Bahn nach Singen anreisen.

KOKO & DTK ENTERTAINMENT GMBH
PRÄSENTIERT IN DER STADTHALLE SINGEN

TICKETS 07531 - 90 88 44 | WWW.KOKO.DE
Vorverkauf: Singen: KTS Singen + Marktpassage und Wochenblatt · Konstanz: Kartenhaus sowie in allen ReserviX Verkaufsstellen.

SINGEN Stadtwerke
Unser Anruf-Sammel-Taxi-Service (AST) für Sie:
Tel. 69933
Sie fahren mit dem Taxi – nach Fahrplan und zum vorteilhaften Stadtbustarif !

Achten Sie auf das AST - Zeichen am Taxi

LASST DIE PUPPEN AUF DER BURG TANZEN

Herrliche Kleinkunst und Jonglage und Akrobatik in der oberen Festung zum Burgfest am 20. Juli

Das ganztägige Singener Burgfest am Sonntag, 20. Juli in Singen im Rahmen des 45. Hohentwielfestivals treibt viele Blüten der Kleinkunst. Besonders prachtvolle Exemplare liefert ganz sicher Stephan Blinn, einer der besten Puppenspieler Deutschlands. Blinn ist ein Spieler: Er spielt mit Puppen, dem Publikum, mit Geschick und Charme, mit Witz und Ironie, aber die Puppen spielen auch mit ihm. Stephan Blinn ist seit 1980 auf Europas Bühnen mit seiner professionellen Varieté-Schow unterwegs. Er ist Perfektionist. Detailverliebt und authentisch verleiht er seinen selbstgeschnitzten und konzipierten Puppen Charakter. Erleben kann man ihn am Sonntag um 12.30 Uhr und um 15.30 Uhr auf der Bühne Kirchplatz.

Ganz frisch aus dem Bauch

Tim Becker ist der Comedian mit dem sprechenden Bauch. Er hat Spaß auf der Bühne und das merkt man. Spätestens am Sonntag, 20. Juli, wenn Becker mit seinem illustren Auftritt das Programm des ganztägigen Burgfests in Singen im Rahmen des 45. Hohentwielfestivals bereichert. Zusammen mit seiner illustren Crew präsentiert er furiose Comedy und verrückte Charaktere. In seiner Bauchrednershow lässt er die Puppen nicht nur tanzen, sondern auch jede Menge erzählen. Zusammen mit seinen Puppen zelebriert er die Kunst des Bauchredens und hebt diese in eine zeitgemäße und frische Form. Seit seinem 13. Lebensjahr steht Tim Becker auf den Brettern, die die Welt bedeuten. Begonnen hat er als Zauberer und dann als Fan der Muppet-Show schon vor vielen Jahren das Bauchreden für sich entdeckt. Tim Becker wird am Sonntag um 14.30 Uhr exklusiv auf dem Kirchplatz auftreten.

Stephan Blinn gilt als einer der weltbesten Puppenspieler.

Musik-Kabarett »Giftspritzer«

Ihr Name ist Programm, und niemand kommt ungeschoren davon.
Das Repertoire der inzwischen schon überregional bekannten Giftspritzer aus Bietingen umfasst neben dem politischen Kabarett auch die Gesellschaftssatire. So werden nicht nur politische Themen auf kommunaler und Bundesebene treffend und giftig verarbeitet, sondern auch die kleinen Sünden und menschlichen Schwächen von Männlein und Weiblein gnadenlos aufgedeckt. Die kann man am Sonntag im Theatergewölbe um 13 Uhr für eine knappe Stunde erleben.

Scharf geschossen wird bei den Giftspritzern, die im Theatergewölbe zu Gast sind. *swb-Bilder: Veranstalter*

Zauberei zum Staunen und Lachen

Der erstmalig beim Burgfest auftretende Zauberkünstler Thomas Otto stellt Gewöhnliches in ungewöhnliches Licht. »Mich interessieren die scheinbar unscheinbaren Dinge, die so selbstverständlich sind, dass man sie nicht wahrnimmt«. Suggestiv, spontan und frech spielt er mit seiner Kunst und der Gunst der Poesie. Mit Hirn, Charme und Zitrone rückt Thomas Otto die Zauberkunst in unmittelbare Nähe und verführt hautnah zum Wundern und Lachen. Er wird um 14 und 17 Uhr seine spektakulären Experimente im Theatergewölbe zeigen.

Wir sind die Guten! probier's aus. O2
Hegaustrasse 30
O2 Shop Singen
Hegaustraße 30
78224 Singen
www.o2-bodensee.de
Tel. +49 (0) 77 31/74 74 22
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 09.30 – 19.00 Uhr
Sa. 09.30 – 17.00 Uhr

MOTORRADWELT
Wir erfüllen Bikerträume!
Ihr kompetenter Partner rund ums Motorrad!
Reparaturen und Service aller Marken!
78224 Singen
Rudolf-Diesel-Straße 18a
Tel. 0 77 31/18 20 70
www.motorradwelt-singen.de

Aus Hegauer Streuobst fruchtig frische
AUER Obstsäfte
vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkelterei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 0 77 33/88 77
Abholung:
Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.

VOLKSBÜHNE SINGEN E.V.
ALLES SPRICHT DAFÜR!
Das kleine Theater-Abo mit den großen Vorteilen in der Stadthalle Singen
In der neuen Spielzeit: „Opa wird verkauft" + „Amphitryon" + „The King's Speech" mit Götz Otto (Bild)
Ihre Abo-Beratung: Tourist Information Singen, Stadthalle oder Marktpassage, Telefon 07731/85-504 oder -262

SAUTER PUTZ & FARBE GERÜSTBAU HEBEBÜHNEN
Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

GROSSAUSWAHL
KLEIDER Müller
Ekkehardstraße 25 – 27
78224 Singen
Tel. 0162/4541282
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10.00 – 18.15
Sa. 10.00 – 17.00 Uhr
www.kleider-mueller.de

HOHENTWIELFESTIVAL 2014
Wenn Sie nicht selber fahren ... nehmen Sie doch den Bach-Shuttlebus
TOYOTA NICHTS IST UNMÖGLICH
Der neue AYGO ab dem 19.07. bei uns im Autohaus
Hegau Autohaus Bach
Tel.: 07731 - 61020 www.toyota-bach.de
KAROSSERIE & LACKSERVICE
Für alle Marken und Fabrikate!
Wie können wir helfen? Telefon 07731-61 0 20
Bach SCHADENSZENTRUM

Auch zu FESTIVAL-ZEITEN halten wir Ihre Rohre frei!
Andreas Linack ROHRRein SERVICE
Rohrverstopfungen in Küche, Bad, WC
Hochdruck-Spülen
Ausfräsen
TV-Rohruntersuchung
Andreas Linack
Oberdorfstraße 81
78224 Singen
Telefon 07731 – 22 767
Mobil-Tel. 0172 – 7 47 40 30

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

www.aral.de
Auch wenn's mal später wird: Wir haben 24 Std. für Sie geöffnet.
Viel Spaß auf dem Hohentwielfestival!
Aral Tankstelle der Brüder Ley GmbH
Fittingstraße 99, Singen
(direkt am OBI-Kreisel)
ARAL Alles super.

Motorrad Haus Singen
VOLLGASPARTY
SAMSTAG 19. JULI AB 9.30 UHR
GEORG-FISCHER-STRASSE 32 SINGEN
Gewinne eine Helmkamera im Wert von 219,95 €!
Großes Gewinnspiel:
Der Besitzer des Motorrades mit der größten Leistungssteigerung, zu in den Fahrzeugpapieren gelisteten Werten, gewinnt eine Helmkamera im Wert von 219,95 €!
Leistungsprüfung von Deussen Engines
Motocenter Hegau KTM Pobefahrten
MTS-Mini Hot Rod Probefahrten
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!

SINGENER GESCHENKSCHECK
erhältlich nur im
WOCHENBLATT

Ja zum Kulturhaus

IHK stimmt für Centrotherm-Kauf

Konstanz (swb). Nachdem sich bereits im Mai der Gemeinderat von Konstanz mit eindrucksvoller Mehrheit dafür entschieden hatte, sprachen sich nun auch die Vollversammlungsmitglieder der IHK Hochrhein-Bodensee bei ihrem Arbeitstreffen am 11. Juli in Waldshut-Tiengen einstimmig für den Kauf des Centrotherm-Gebäudes am Seerhein in Konstanz aus. Damit ist der Weg frei für den von beiden Seiten intensiv vorbereiteten gemeinsamen Erwerb. Ihrem Präsidenten Kurt Grieshaber und dem Hauptgeschäftsführer Claudius Mar gaben die Mitglieder nach intensiver Diskussion eine klare Marschrichtung für den Kaufvertrag vor. Bereits zu Beginn der Sitzung hatte Präsident Kurt Grieshaber die Verdienste des im Frühjahr verstorbenen Mitglieds Manfred H. Schmidbauer gewürdigt und die Mitglieder gebeten, ihres verstorbenen Vizepräsidenten zu gedenken. Sein Platz in der Versammlung und im Präsidium der IHK erfordere eine Nachwahl. Die Vollversammlungsmitglieder wählten mit eindeutigem Votum den Geschäftsführer der ETO MAGNETIC GmbH Stockach, Dr. Michael Schwabe.

Sommerfest der Kinderkrippe

Twielfeld (swb). Die Kinderkrippe Twielfeld feiert ihr Sommerfest am 19. Juli von 15 bis 18 Uhr und lädt alle Interessierten zu einem Rundgang durch die Räumlichkeiten ein.

Unterwegs mit der Bademagd

Engen (swb). Die »Bademagd Magdalena« lädt am Donnerstag, 17. Juli, 19 Uhr, zu einer Führung durch Engen ein. Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus. Anmeldungen: 07733/502215 oder –216.

KURZ & BÜNDIG!

Einen Erste-Hilfe-Kurs am Kind führt der DRK-Kreisverband Landkreis Konstanz am Sa., 19.7., von 8.30-17 Uhr im Rettungszentrum Radolfzell, Konstanzer Str. 74, durch. Inhalte sind tägliche Notfälle im Säuglings-, Klein- und Schulkindalter. Anmeldung unter 07732/94600 oder www.drk-kn.de.

Polymyalgia-Rheumatica-Patienten: Rheumatreff ist um 15 Uhr am letzten Donnerstag im Monat im Café »Am Stadtgarten«, beim Rathaus.

Der Familienunterstützende Dienst der Caritasverbände im Landkreis sucht für Ferienbetreuungen von Kindern mit Behindeurng in Salem im Juni und August für insgesamt 3 Wochen eine Fachkraft gegen Aufwandsentschädigung. Infos bei Andrea Klement-Schumacher, 07732/9889703, oder email: klement-schumacher@caritas-singen.de.

Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 20.7., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw.: Franz Knittel, Sarah Knittel.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen, Information und Diskussion: Nächster Termin ist am Do., 24.7., 15 Uhr, in Singen, Mühlenstr. 21.

Rheumaliga – Kreis Konstanz: Wir treffen uns am Do., 31.7., 15 Uhr, im Stadtgartencafe in Singen (Rathaus). Info: I. Zelck, 07733/7345.

Familienverband tagt am 23. Juli

Radolfzell (swb). Die Mitgliederversammlung des Familienverbandes Radolfzell-Konstanz findet am Mittwoch, 23. Juli, um 19.30 Uhr im Hotel »Krone« in Radolfzell statt. Auf der Tagesordnung unter anderem Neuwahlen. Weitere Infos unter www.dfv-baden-wuerttemberg.de.

HIMBEEREN
auch zum Selberpflücken!
Mo. – Sa. 7.30 – 19.00 Uhr
So. 7.30 – 13.00 Uhr
BRUDERHOF, 78253 EIGELTINGEN
an der B 31 zwischen Engen und Stockach
Info-Tel. 0 77 74/92 04 09

Bernina- und Glacier-Express
Zwei Schweizer Zug-Highlights an einem Wochenende.
2 Tage, vom 23. - 24. August 2014
pro Person im DZ mit HP € 295,- | EZ-Zuschlag € 35,-
GROWE Reisen
Growe GmbH
Dorfgärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/976444
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

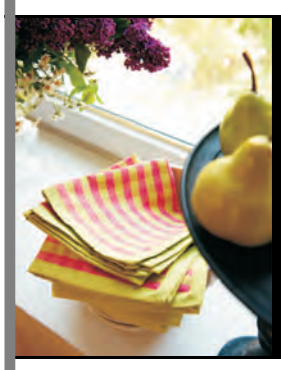
interPfand
Schmuck Uhren Gold
Silber Zahngold Antikes
Elektronik Fahrzeuge
Kauf & Beleihung
Ankauf und Abwicklung
von Nachlässen &
Geschäftsauflösungen
kostenlose Bewertung!
Freiheitstraße 14 - 78224 Singen
- schräg gegenüber C&A -
Tel.: 07731-1442000
www.interpfand.com

Esoterik
GesundheitsTage
26.–27.07.2014
Konstanz / Steigenberger
Inselhotel, Auf der Insel 1
Ausstellung & Vorträge
Info: www.Bioterra.de
Öffnungszeiten:
Sa. 11–19 Uhr + So. 11–18 Uhr
Info: 0049 7903/942616

Flohmarkt
Meßkirch
Samstag, 19., und Sonntag, 20. Juli 2014
Innenstadt, Meßkirch
von 8 – 18 Uhr (Sonntag von 11 – 20 Uhr)
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

17+

Alle jungen Ladies, die 17 Jahre alt sind
und die noch nicht bei uns aktiv waren,
trainieren bis zum 18. Geburtstag
jetzt beitragsfrei ...
Du möchtest sofort loslegen? Dann rufe gleich
an oder komm vorbei. Wir freuen uns auf Dich!
Telefon 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO REHA BEAUTY

Raumkultur
SPEICHINGER


Unsere Leistungen für Sie:
• Fensterdekorationen
• Bodenbeläge
• Polsterarbeiten
• Sonnenschutzanlagen
• Serviceleistungen
Individuelle Beratungstermine
ausserhalb der Öffnungszeiten
sind für uns eine Selbstverständlichkeit
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

Menschen helfen e.V.
sucht:
3 funktionsfähige
Nähmaschinen
(+ evtl. Zubehör wie
Nähgarn, Knöpfe, ...)
Abzugeben bei:
Hardtschule GS
Freiburger Straße 8
Telefon: 07731/82278-0
VIELEN DANK FÜR IHRE HILFE!
Wenn Sie den Förderverein
»Menschen helfen e.V.« unterstützen möchten, dann können Sie Ihre
abzugsfähige Spende auf das Konto
Menschen helfen e.V.
Sparkasse Singen-Radolfzell
Bankleitzahl: 692 500 35
Kontonummer: 4 55 15 78
Stichwort: Menschen helfen
überweisen.
Weitere Informationen
finden Sie unter:
www.menschen-helfen-im-hegau.de

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

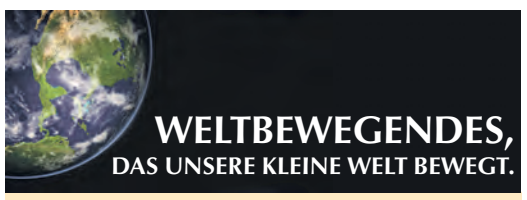
BRAUN
MediaMarkt
HEM expert
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Bosch Service Ries & Rodrigues
Dandler GmbH & Co. KG
Bosch Service Singer
Engel & Völkers
EDEKA Baur
Aach Center
Das Ohr

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



wb bewegt

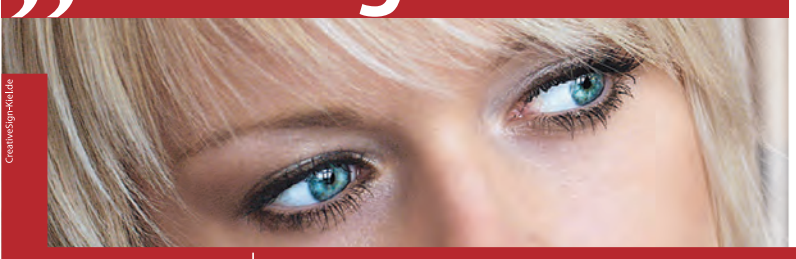
Neue Rubrik online!

Unser ehemaliger Chefredakteur Hans Paul Lichtwald präsentiert ab sofort online unter der Rubrik »WOCHENBLATT bewegt« eine wöchentlich wechselnde Kolumne unter dem Motto »WELTBEWEGENDES, das unsere kleine Welt bewegt«.

Viele oft hektisch diskutierte Themen verlieren mit einem zeitlichen Abstand an Brisanz - kombiniert mit einem gewissen Schuss Ironie wird vieles umso deutlicher sichtbar ...

Lassen Sie sich überraschen!

WWW.WOCHENBLATT.NET

„Der Augenblick"

für etwas Neues.
Besuchen Sie uns auch auf facebook
HerrenHaarschnitt trocken 6,99
KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99
| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |
www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |
friseur coco

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Ausflug mit Fotofreunden

Singen (swb). Am Samstag, 19. Juli, treffen sich die unabhängigen Fotofreunde Singen und Umgebung zu einer gemeinsamen Fotowanderung. Der Treffpunkt ist beim Kreisverkehr Bruderhofstraße Richtung Remishof in der Nordstadt um 14:30 Uhr, dort besteht die Möglichkeit zum Parken.

Die Teilnehmer wandern mit ihrer eigenen Kameraausrüstung an der Aach entlang nach Hausen an der Aach.

Motive gibt es dort genügend, von den Hegaubergen über Flusslandschaft bis zu Pflanzen und Tieren, versprechen die Orgisatoren.

Ferner ist vorgesehen, ein Gruppenfoto zu erstellen, um dieses mit einem Artikel im WOCHENBLATT vorzustellen. Es ist eine gemütliche Rast im Gasthaus Sonne geplant, ebenso kann dort ein Vesper eingenommen werden.

Anmeldungen sollten bist Freitag, 18. Juli, bei Heinrich Brendel unter E-Mail heinrichbrendel@arcor.de, oder unter Telefon 07731–949800, eingehen. Sollten schlechte Witterungsverhältnisse vorherrschen, verschieben die Fotofreunde diesen Termin auf Samstag, 26. Juli.

Der Hegauer FV ist Torkönig

Sport-Müller-Teamcup sogar mit Gästen aus den USA

Singen-Hausen (of). Das mittlerweile größte Jugendturnier der Region, der Sport-Müller-Teamcup in Singen-Hausen hat einen neuen Torkönig. Hatten im letzten Jahr den Mannschaften des FC Radolfzell 03 noch 41 Tore fürs Siegerpodest ausgereicht, so legte in diesem Jahr der starke Auftritt der Nachwuchsteams des Hegauer FV die Latte mit 50 Treffern an den drei Turniertagen noch ein Stückchen höher.

Insgesamt über 110 Jugendteams waren beim SV Hausen als Ausrichter an den drei Tagen zu Gast. Die Kooperation mit Sport Müller macht attraktive Preise und ein interessantes Rahmenprogramm bis zum Kickschuh-Testwagen möglich. Und Firmenchef Jügen Müller lässt es sich nicht nehmen, persönlich das Turnier zu besuchen, das Andrea Kollek vom SV Hausen mit ihrem Team absolut professionell aufgebaut hat, so dass der Zeitplan bis zum Schluss bestens stand.

Dieses Jahr gab es sogar einen ganz besonderen Gast: Ein Team der »Soccer Academy« aus New York kam über Kontakte zur Steißlinger Fußballjugend, die auch mit Hausen kooperiert, als Gast ins B-Jugend-Turnier am Samstagabend. Mit dem Bus reisten die Nachwuchsfußballer aus Berchtesgaden an, um nach einer Übernachtung im Bietinger Hotel »Wider« am nächsten Tag nach Como weiterzufahren. Der US-Fußballnachwuchs, der eine sehr sehenswerte - aber auch sehr körperbetonte Vorstellung lieferte, landete schließlich im Turnier der B-Jugend auf dem 2. Platz, denn die Jungs des Hegauer FV waren eben - fast wie die Löw-Elf, im Finale ein Quäntchen besser. Insgesamt zeigte sich Andrea Kollek mit dem Turnier dank ihres guten Teams sehr zufrieden. »Selbst der Regen hat einen Bogen um uns gemacht«, freute sie sich.

Die Jugend des Hegauer FV präsentierte sich mit den gewonnenen Trikots von Sport Müller nach dem verdienten Sieg gegen die Jungs der Soccer Academy aus New York. *swb-Bild: of*

Die Sieger des Sport-Müller-Teamcups:

B-Juniorinnen: 1. Hegauer FV; 2. SC Litzelstetten, 3. SG Hausen.

C-Juniorinnen: 1. SG Tengen, 2. Centro Portugues Singen, 3. SV Litzelstetten, 4. SG Hausen,

D-Junioren: 1. SV Litzelstetten, 2. SV Worblingen, 3. FSV Schwenningen, 4. FC Hilzingen.

C-Junioren: 1. SG WRZ FG 2010, 2. VfB Waldshut, 3. FC Markdorf, 4. SG Riedheim.

B-Junioren: 1. Hegauer FV, 2. Soccer Academy NY, 3. FC 08 Villingen B2, 4. DJK Villingen.

E-Jugend: 1. FC Radolfzell E3, 2. FC Steißlingen E2, 3. SV Meßkirch.

Mehr Fotos vom Turnier gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

Sommerfest auf der Gänseweide

Arlen (swb). Das Pflegezentrum St. Verena in Arlen lädt zum großen Sommerfest, mit Tag der offenen Tür, auf der Gänseweide in Singen ein. Am Sonntag, 20. Juli, beginnt das Programm ab 10.30 Uhr. Neben der musikalischen Einstimmung durch den Musikverein Rielasingen-Arlen findet um 13.45 die Weihung des neuen Tagespflege-Busses statt. Um 14 Uhr singt der Sisingas-Chor, bevor um 15 Uhr, der MV Überlingen am Ried die Besucher begeistern will. Führungen durch das Pflegezentrum werden ebenfalls angeboten. Mehr unter www.st-verena.de.

Leben im Gartenteich

Binningen (swb). Die Naturführerin Waltraud Kostmann wird eine Einführung geben in die Tier- und Pflanzenwelt des Gartenteichs als kleines Universum mit besonderen Schätzen. Als Ausrüstung werden Gummistiefel und Handtuch am Samstag, 19. Juli, von 14 bis 16 Uhr bei Syringa in Binningen gebraucht. Infos: www.syringa-pflanzen.de.

GARTENMÖBEL
RÄUMUNGSVERKAUF
EINMALIGE CHANCE FÜR DIE REGION!

Alle Gartenmöbel
mindestens 20% und bis zu
40%
REDUZIERT!

Kissen und Auflagen
zum
1/2
PREIS!

Böden I Türen I Holz im Garten I Bauen mit Holz

Alle Preise gültig, solange der Vorrat reicht!

D-78224 Singen
Gaisenrain 7
Tel. 0 77 31 / 99 61 - 0
info@holzlandrenner.de

D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31 / 59 77 - 0
info@holzlandrenner.de

Öffnungszeiten
Mo - F 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
www.holzlandrenner.de

HolzLand RENNER

EMPFEHLUNG UNSERER REDAKTION:

Magischer Bodensee

Wer auf dem Untersee einmal ganz andere Gefilde als die üblichen bereisen möchte, der sollte sich den 22. Juli oder 19. August vormerken: Dort setzt die Skipperin Carola Habenicht in Radolfzell jeweils um 19 Uhr Segel zu einer zweistündigen Fahrt mit dem außergewöhnlichen großen friesischen Plattbodenschiff »Seewiefke« auf den »Magischen Bodensee«. Mit an Bord ist Barbara Hutzl-Ronge, die mit ihrem 2011 erschienen Buch »Magischer Bodensee – Wanderungen zu Orten der Kraft« Leser und Presse begeistert hat.

In lockerem Plauderton entführt die Autorin die Teilnehmer in vergangene Welten. Sie erzählt von der Klosterinsel Reichenau, wie Radolf zu seiner Zelle am Untersee kam oder von den »Busenhäusern« bei Sipplingen und verrät allerlei magische Rituale, mit denen nicht nur Segler auf göttliche Hilfe hoffen. Eines davon – die Mooser Wasserprozession – konnten die Radolfzeller und ihre Gäste am 21. Juli erleben.

Auch darüber weiß Barbara Hutzl-Ronge Spannendes zu berichten. Es bleibt auch genug Zeit, um mit der Autorin ins Gespräch zu kommen. Anmeldung und weitere Informationen über: Event-Segeln Bodensee, 0152/08005800, info@event-segeln-bodensee.de, www.event-segeln-bodensee.de.

Autorin Barbara-Hutzl-Ronge (links) mit Carola Habenicht von Event-Segeln Bodensee, Radolfzell, an Bord des friesischen Traditionsseglers »Seewiefke«.

WOCHENBLATT

Internationale Meisterkurse

Den Auftakt zur Radolfzeller Sommerakademie bildet auch in diesem Jahr traditionell das Eröffnungskonzert der Professoren. In diesem Jahr bringen Prof. Carmen Piazzini (Klavier), Prof. Anke Dill (Violine) und Prof. Gustav Rivinus (Violoncello) Werke von Claude Debussy, Marcel Ravel und Franz Schubert am Dienstag, 5. August, im Milchwerk Radolfzell zur Aufführung.

HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt.
Das beheizte Freibad Hilzingen:
Spaß und Sport für Groß und Klein!
www.hilzingen.de

WIR BRAUCHEN PLATZ FÜR NEUES!
20 – 50% AUF EINZELNE MARKEN
AUF ALLE BRILLENFASSUNGEN VON: BARTON PERREIRA, CHARMANT, CK, DIESEL, OAKLEY, PAUL FRANK, TITANFLEX, SOWIE AUSGEWÄHLTE DESIGNERSTÜCKE UND SONNENBRILLEN!
NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT!
TOP GLASANGEBOTE! JETZT TERMINE FÜR AUGENGLASBESTIMMUNG UND CONTACTLINSENANPASSUNG VEREINBAREN!
individuell OPTIC
SINGEN KONSTANZ
SINGEN | Scheffelstraße 1 | +49 77 31.6 75 72
KONSTANZ | Neugasse 42 | +49 75 31.91 96 56

HERMKO emotion
Unterwäsche Fabrikverkauf
Schon gepackt?
In den Urlaub mit neuer HERMKO-Unterwäsche!
GUTSCHEIN
Ab einem Einkaufswert von 10 EUR schenken wir Ihnen 3 EUR!
Dürbheimer Str. 38/1 - 78604 Rietheim/TUT
Tel. 07424-2929 - www.hermko.de
55 Jahre Wäsche zum Verlieben!

www.aktivoptik.de
Ray-Ban
aktivoptik
25 JAHRE BRILLEN FÜR FREUNDE 1989 - 2014
RAY-BAN SONNENBRILLEN
100% UV-SCHUTZ, IN IHRER SEHSTÄRKE AB 119,90 €*
JETZT AB 99,90 €
als Gleitsichtbrille ab 219,90 €**
Zusätzlich große Auswahl an RAY-BAN KORREKTIONSBRILLEN!
Modellbeispiele – eine größere Auswahl finden Sie bei aktivoptik vor Ort. Angebot nur gültig solange der Vorrat reicht! * Sonnengläser, Kunststoff, 1.5, 100% UV-Schutz; Einstärken: ± 5 dpt. + 2 cyl., 75% Tönung in Grau, Braun oder Grün; Gleitsicht: ± 6 dpt. + 4 cyl., 75% Tönung in Grau, Braun oder Grün.** Kunststoff, 1.5, superentspiegelt, gehärtet; Einstärken: ± 6 dpt. + 2 cyl.; Gleitsicht: ± 6 dpt. + 4 cyl.
aktivoptik Marc Hoffmann GmbH Im Real
Georg-Fischer-Str. 15 78224 Singen 07731.8 35 04 15

Konstanzer Museumsfest
Samstag, 19. Juli 2014 11 bis 17 Uhr
Freier Eintritt zu den Sonderausstellungen, Führungen und zum Museumsflohmarkt!
www.konstanz.de
Historische Köstlichkeiten von den „Konzil-Köchen“
Rosgartenmuseum, Städt. Wessenberg-Galerie im Kulturzentrum a. M., Hus-Haus (Hussenstr.)
STÄDTISCHE WESSENBERG-GALERIE KONSTANZ
ROSGARTEN MUSEUM KONSTANZ

FITNESS-TESTWOCHEN
8 Wochen trainieren für 79,00 €
(ohne Vertragsbindung)
Gerätetraining, Kurse, Sauna
FIT & FUN SPORTSTUDIO
Schiesshüttenweg 2
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 1 44 84
www.fitundfun-sportstudio.de

Traumpaar.

1.

Setpreis[1] mit Vertrag

FLAT Telefonie in alle dt. Netze

FLAT SMS

FLAT mobil surfen (1 GB)

mobilcom-debitel real Allnet mit Handy 5

€ 39.99 monatlich

mobilcom debitel

vodafone

SAMSUNG GALAXY S5 Smartphone

- Android™ 4.4 (KitKat) Plattform
- 2,5 GHz Quadcore-Prozessor
- 16 Megapixel-Kamera mit umfangreichen Aufnahmemodi, ultrascharfe Videos durch UHD-Auflösung (4K)
- Neue Funktionen wie Pulsmesser und Download-Booster
- 16 GB interner Speicher (ca. 11 GB frei verfügbar) erweiterbar um bis zu 64 GB durch microSD™- Speicherplatz
- Staub- und spritzwassergeschützt nach IP67

Art.Nr.: 1817694 weiß, 1817691 schwarz

SAMSUNG GALAXY Tab 3 7.0 Lite WiFi[2]

1) Gilt bei Abschluss eines mobilcom-debitel Kartenvertrags im Tarif real Allnet mit Handy 5 mit Online-Rechnung in D-Netz-Qualität, 24 Monate Mindestvertragslaufzeit, Anschlusspreis Euro 29,99. Der monatliche Paketpreis beträgt Euro 39,99; Bis zu einem Datenvolumen von 1 GB in einem Abrechnungszeitraum steht eine max. Bandbreite von 7,2 Mbit/s bereit, danach Beschränkung auf max. 64 kbit/s (Download) und 16 kbit/s (Upload). Die Handy Internet Flat unterstützt nur das Surfen mit einem geeigneten Smartphone ohne angeschlossenem Computer. In der SMS Allnet Flat sind Standard SMS in alle deutschen Netze enthalten. Standard-Inlandsgespräche in alle dt. Netze sind inklusive. Taktung 60/60. Die Kündigungsfrist des Vertrags beträgt 3 Monate vor Ablauf der Mindestvertragslaufzeit. Bei nicht rechtzeitiger Kündigung verlängert sich der Vertrag um weitere 12 Monate. Alle Preise inkl. gesetzl. MwSt.. Anbieter: mobilcom-debitel GmbH, Hollerstraße 126, 24782 Büdelsdorf.

2) Bei endgültiger Kaufrückabwicklung ist die Zugabe zurückzugeben, ausgenommen bei berechtigten Gewährleistungsansprüchen.

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen

Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Solar lüften ohne Rohre

Frische, warme und trockene Luft ins Haus zu bekommen, das lässt sich mit einer so genannten Solar-Lüftung ganz einfach und kostengünstig umsetzen. Nur mit Sonnenenergie erwärmt sie frische und reine Außenluft, und alleine durch die Kraft der Sonne transportiert sie sie ins Hausinnere. Clever geplant, lassen sich Solarlüftungen sogar komplett ohne Verrohrung einbauen.

Die Verteilung der Frischluft im Haus kann dabei auch ohne Rohre in verschiedene Gebäudebereiche gelöst werden. Der im Solarluft-Kollektor integrierte Ventilator bringt die Luft direkt am Einbauort durch eine Öffnung im Dach oder im Mauerwerk nach innen und erzeugt im Hausinneren einen leichten Überdruck. Dadurch breitet sich die Luft durch Türspalten und -ritzen von Raum zu Raum aus. Vielfach kann man zum Beispiel in Ferienhäusern auch einfach die Türen offen lassen. Wenn die Zwischentüren sehr dicht sind, werden Lüftungsgitter ins Türblatt oder ein schallgedämmtes Überströmelement in der Wand eingebaut.

In der Regel entweicht die Luft durch natürlich vorhandene Ritzen etwa an den Rollläden oder andere Undichtigkeiten an der Haustür oder den Fenstern.

Mit dem Einbau von Abluftklappen lässt sich der Luftaustritt auch in sehr dichten Gebäuden sicherstellen. Diese Art der kontrollierten Entlüftung empfiehlt sich zudem, um die Luftströmungen im Gebäude gezielt zu lenken. In Küchen, Bädern und WCs sind Ablüfter mit Ventilator oft schon vorhanden und können genutzt werden. So lässt sich beispielsweise zuverlässig vermeiden, dass ein Luftstrom Essens- und WC-Gerüche in den Wohnbereich trägt.

Eine Broschüre zum Thema gibt es unter www.grammer-solar.com.

»Schwitzt Du noch in der Dachwohnung?«

Kälteschutz ist auch Wärmeschutz - lückenlose Dachdämmung erforderlich

Zu Carl Spitzwegs Zeiten war es der arme Poet, der sich nur die Dachkammer leisten konnte. Heute sind Dachwohnungen begehrteste Wohnlagen. Wenn da nicht die Bedenken vor der Hitze im Sommer wären ... »Ebenso wenig wie die Bewohner einer fachgerecht wärmegedämmten Dachwohnung überdurchschnittlich hohe Heizkosten im Winter befürchten müssen, sollten sie Angst vor einem Wärmeschock im Sommer haben«, erklärt ein Sprecher des Dachdeckerhandwerks Baden-Württemberg.

Wenn die Dämmung des Dachgeschosses optimal und lückenlos ausgeführt ist, kann im Winter die teuer erwärmte Raumluft nicht entweichen. Und im Sommer wird dadurch eine übermäßige Aufheizung der Räume unter dem Dach verhindert.

Immerhin kann sich eine Dachfläche bei direkter Sonneneinstrahlung auf 70 Grad Celsius und mehr aufheizen.

Ziel einer fachgerechten Wärmedämmung ist es, das Eindringen dieser Strahlungswärme ins Dachinnere so weit wie möglich auszuschließen, damit sich das Innere nicht so stark aufheizen kann.

Lückenlose Dämmung heißt, dass alle Wärmebrücken vermieden werden. In der kalten Jahreszeit kann damit eine Bildung von Tauwasser verhindert werden, denn dies entsteht nur an den Bereichen, die eine hohe Temperaturdifferenz aufweisen. Typischerweise sind das z. B. veraltete oder nicht fachgerecht eingebaute Dachfenster.

Hier zeigen sich oft durch die fehlenden Anschlüsse von Dämmung und Sperrschicht an den Einbaurahmen Stockflecken oder Wasserränder am Innenrahmen des Fensters. Im Sommer wird das Dachfenster dann oft zum weiteren »Eingangstor« für die Hitze von draußen.

Moderne Dachfenstersysteme können auch in bereits vorhandene Dachöffnungen nachgerüstet werden. Das gesamte Bauteil Dachfenster besitzt heute ausgezeichnete Dämmeigenschaften - vorausgesetzt, es wurde von qualifizierten Dach-Fachleuten eingebaut.

Darüber hinaus können Dachfenster mit zusätzlichen »Schutzmaßnahmen« aus- und vielfach auch nachgerüstet werden. Die Palette der Wohnraumklima-schonenden Extras reicht von dem manuell bedienbaren Sonnenschutz über automatisch aktivierbare, zeitgesteuerte oder sogar per Smartphone über das hauseigene WLAN-Netz ansteuerbare Systeme. Je nach Hersteller sind hierbei auch die automatisierte Belüftung und das Schließen der Fenster bei Niederschlag möglich.

Grundvoraussetzung für einen zuverlässigen Wärmeschutz unter dem Dach ist stets, dass von der Wärmedämmung bis zur Planung und dem Einbau aller einzelnen Komponenten ausschließlich Experten für die Dachtechnik ans Werk gehen, weiß der Fachmann.

Mehr Informationen zum Thema Dachdämmung, die das Wohngefühl wesentlich erhöht, sowie Adressen entsprechender Handwerksbetriebe gibt es bei der regionalen Dachdecker-Innung und im Internet unter www.dachdecker-bw.de.

IMMOBILIE DER WOCHE

Traumhaftes Haus in bester Wohnlage von Gottmadingen!

Dieses Haus, das fortlaufend renoviert wurde, wird Sie begeistern. Herrlich großer Balkon mit Panoramablick über Gottmadingen und ins Grüne. Eine separate Einliegerwohnung im Untergeschoss kann gut vermietet werden.

Kaufpreis 390.000,-- €

Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3,57 % Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

Wir bieten Ihnen das „Sorgenfrei-Paket" für Immobilienverkäufer.
Fordern Sie unsere Leistungsgarantie an.

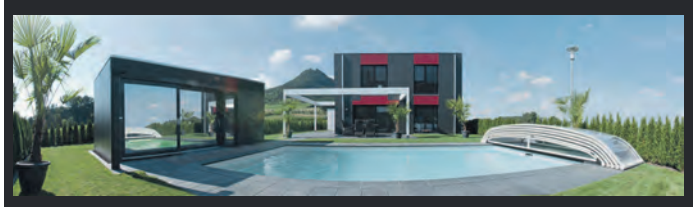
TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Immobilienvermittlung
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau doppelt gut...

Volksbank eG | Telefon 07731 8803-5234 | immobilien@voba-sbh.de | www.voba-sbh.de

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
EINER von 8.792 vorgemerkten, geprüften KUNDEN KAUFT Ihr/e Haus/Wohnung am BODENSEE
Laut FOCUS einer der BESTEN MAKLER Deutschlands!

METALLBAU Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
Treppen aus Stahl und Aluminium, Überdachungen, Geländer innen und außen, Handläufe und Tore
dietmarkornmaier@gmx.de Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43

MDS iHome - das modulare Eigenheim
So baut man heute: schnell, stressfrei und flexibel



Besichtigungen nach Vereinbarung
MDS iHome
Otto-Hahn-Straße 4 | 78234 Engen-Welschingen
Tel. +49(0)7733 3603-901 | info@mds-ihome.com | www.mds-ihome.com

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

Wohnung zum Kauf gesucht!
Kreis Konstanz
Auch renovierungsbedürftig. Gerne auch größere, exklusive Lage.
Tel: 07732 940 64 910
e-mail: j.blumer@bk-baukonzepte.de

Wir bauen derzeit für Sie in STEISSLINGEN
Klasse 1-Fam.-Wohnhäuser mit KG, beste Massiv-Bauweise, 125 – 150 m² Wfl., schlüsselfertig, bezugsfertig ab Nov. d. J.
Gerne unverb. Info und Besichtigung – 0175/4531285
EA-B, 42/68,5 kWh (m²*a), HZG, Bj. 2013/2014, EEK 70
WAEGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

R'zell: DHH + 60 m² Töpferladen, gr. Garage, Öl-ZHG, 125 m² Wfl. Kaufpreis: € 260.000,–
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

visek-baut.de

Suche Halle
(ab 1.000 m²) oder Gewerbegrundstück (3.000 – 5.000 m²), auch mit Altbestand, auf einer viel befahrenen Straße in Singen/Radolfzell/Konstanz zur Miete oder Kauf.
zjh123@yahoo.com

Si.-Nord: 4-FH, 3 Garagen € 350.000,–
Si.-Süd: 180 m², EG, Wohnen od. Gewerbe € 175.000,–
Gottmadingen: Gewerbe, 660 m², EG € 225.000,–
Si.-Süd: Neubau DHH, RH ab € 198.000,–
Schlatt u. Kr.: 3-Zi.-ETW, EG, TG-Stellpl. € 189.000,–
Czogalla Andreas Immobilien
Mobil: 0162 - 9 38 38 59
www.caimmobilien.de, www.prohaus.com

Mühlhausen: Gewerbeanwesen, geeignet für Pizzeria, Feinkost, Tierpraxis u. ä., mit großer Wohnung, Endverbrauch kWh (m²a) 157, frei nach Absprache 378.000,- €
Ehingen: kleines EFH, ca. 105 m², EBK, Endverbrauch kWh (m²a) 153, Kachelofen, Garten, zentral, bezugsfrei 139.000,- €
Engen-OT: 3 Zimmer, ca. 70 m², EBK, Stellpl., frei, kWh (m²a) 145 69.000,- €
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

VARIO IDEE HAUS GmbH
Ihr regionaler Hausbaupartner
Wir bauen für Sie:
4 Reihenhäuser in Stockach · Wahlwies:
inkl. Grundstück ca. 138 m² - 210 m²
Wohnfläche ca. 104 m²
schlüsselfertig ab 279 900,00 €
2 Reiheneckhäuser in Engen:
inkl. Grundstück ca. 220 m² - 224 m²
Wohnfläche ca. 107 m²
schlüsselfertig ab 269 900,00 €
Energieausweis liegt noch nicht vor.
Schattbucher Straße 19/2 88279 Amtzell · Geiselharz
Tel. 0 75 20 - 92 33 80 oder Tel. 0 74 65 - 92 04 60
www.vario-idee.de info@vario-idee.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

Super Kapitalanlage

Bohlingen: Schnäppchen für Handwerker, Bauernhaus, renoviert, 3 Garagen, Wfl. 110 m², zum weiteren Ausbau vorbereitet ca. 60 m², Grundstück 280 m², sofort frei € 118.000,–

Gailingen: Neu, schöne zentrale sonnige Lage, 4½ Zi., 104 m², EG, in kleiner Wohneinheit, Garage u. Gartenanteil € 279.000,–

Gottmadingen: 2½-Zi.-ETW mit Garten und gr. Terrasse, StPl., Garage und kleinem Häuschen zum Ausbauen, schöne ruhige Lage nur € 159.000,–

Für Handwerker
Tengen: 2-Fam.-Bauernhaus, 2 Garagen, idyllisches Grundstück 1.200 m² bis an den Bach, im 1. OG nach Renovierung große ETW € 148.000,–

Notverkauf !!!
Singen-Nord: luxuriöses, repräsentatives EFH, 6 Zimmer, 225 m² Wohnfl., 810 m² Grundstück, Sauna, Fitnessraum, Doppelgarage, sofort frei! € 528.000,–

Bei Tengen: große Gewerbeimmobilie mit Ausstellungs- und Lagerhalle sowie diverse Büroräume (Schätzwert € 1.500.000,–) € 698.000,–

Trendhaus 0171/8322163

Family / 131 m² 167.900 €
Komfort Trendline / 149 m² 190.900 €
Aura / 175 m² 214.900 €
Luna / 145 m² 169.900 €
Signum / 165 m² 194.900 €
Akzent / 196 m² 265.900 €
Komfort / 138 m² 171.900 €
Magnum / 170 m² 208.900 €
Loop Classic / 117 m² 154.900 €
Massiv-Haus-Programm

Inklusive Bodenplatte, 3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung und Rollläden, inklusive 5-Phasen-TÜV-Prüfung und innovativer Heiztechnik. Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung sowie Premium-Markenausstattung in den Bädern. Jedes Haus wird individuell nach Ihren Wünschen geplant und ausgestattet.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

GWG Immobilien
Singen – dringend Grundstück gesucht!
3.000 m², bebaut oder unbebaut, Neubau/Umbau zur Erstellung eines neuen Gemeindezentrums einer langjährig ansässigen evangel. Gemeinde
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser, Wohnungen zu kaufen. Ich berate Sie gerne. Rufen Sie unverbindlich an!
Lydia Bader, Immo. 07733-99897

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

HAUS FELIX
4 Zimmer, ca. 125 m² Wfl., auf Bodenplatte, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, inkl. Bauherrensicherheitspaket, TÜV-Abnahme, Wohnraumbelüftung, individuelle Planung.
ab € 164.990,–
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Büßlingen: DHH, neuwertig, 125 m² Wfl., Garage, frei n. Absprache **€ 229.000,–**

für Handwerker

Blumenfeld: RMH, Grundstück 230 m², Wohnfläche 160 m² und noch 76 m² DG zum Ausbauen, Garage **€ 98.800,–**

Tengen: helle Wohnung, EG, Wohnfläche 200 m², Grundriss wählbar! Barrierefrei! Keller, 4 Stellplätze **€ 98.000,–**

Radolfzell: 3-Zi.-ETW, 66 m², 1. OG, 2 Balkone, Keller, Rauhputz u. Laminat neu **€ 130.000,–**

Rielasingen: 2-Zi.-ETW mit ca. 65 m², Balkon, Garage **€ 138.000,–**

Worblingen: 3½-Zi.-ETW, 78 m², EG, Garage, großer Balkon **€ 165.000,–**

Stockach/Hindelwangen: schöne ruhige 4-Zi.-ETW, EG, 87 m² mit Wintergarten und Balkon, 1x Dusch/WC, 1x Bad/WC, Stellplatz in 3-Fam.-Haus, **frei** **€ 168.000,–**

Trendhaus 0160/93127551

VERMIETUNGEN

Rielasingen
1 Zi., ca. 37 m² Wfl., 3. OG, Lift, Balkon, EBK, Garage, frei ab 01.09.2014
KM 320,- € + NK 100,- €
Immobilien Stihl · T. 0 77 31 - 87 24 11

1 Zimmer

R'zell, möbl. Zi., 20 qm
ab 01.08., NR, EBK, Du./WC, sep. Eing., FBH, Busanb., 250.-€ warm + NK+KT,Tel. 0176-20551237 od. E-Mail: infomieten@t-online.de

Si.-Mitte: 1½-Zi.-Whg., 41 m², Lift, Balkon, betreutes Wohnen, sofort frei € 350,– + NK
Nähere Angaben auf Anfrage.
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Möbl. Zi. Riedheim
30 qm, Bad, sep. Eingang an Wochenendheimfahrer ab sof. Tel.: 0176/61007334 ab 17 Uhr

Möbl. Zimmer R'zell
370,-€ in 3er-WG an dtsch. Herrn m. Job zu verm., T. 07732/942015

1 Zi.-Whg. Worblingen
28qm, Kochgel., Stellplatz, KM € 165.- + NK + Kt. Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarf 104,7 kWh/(m2*a), Holzpellets, Bj. 1974. Zuschriften unter 114896 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-Senioren-Whg.
41qm im betreuten Wohnen in Singen, EBK, Balkon u. kl.Kellerabteil, sof. frei. Zuschrift. unt. 114898 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg o. WG-Zi. in
Radolfzell gesucht, Tel. 0152-06077285

2 Zimmer

Büsingen: 2,5 Zi.-Whg.
44 m², neu renoviert, Parkett, Blk. m. Rheinblick, Garage, Energieausw., KM 490.-. (D) 0178-3500800

Sto., 2 Zi., 77qm, 550,-
KM, Terr., Stellpl., 0173/8218742

BAUEN UND WOHNEN

R'zell 2 Zi.-Whg., möbl.,
65 m², ab 01.09., NR, keine WG/Tiere, sep. Eing., EBK, Bad/WC, FBH, Terr., Busanb., 650.- € WM + NK + KT, Tel.0176-20551237 od. E-Mail: infomieten@t-online.de

2 Zi. Whg., Arlen, 45 qm
ruhige Lage, WM 430,- €, ab sofort, EG, NR, Garten + Küche z. Mitben., 07731/919400

Helle möbl. 2 Zi.-ELW
mit EBK, Terrasse u. Abstellpl. WM € 450.- Tel. 07775-939690

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3 Zi.-Whg. Singen - City
ruhiger Blk., Lift, Küche, Speicher, Trockenraum, evt. Möbel v. Vormieter günstig, für max. 2 Pers., ab 1.9., TG-Stellpl. mögl., Erzbergerstr. 5, KM 619,- € + NK, Energieausweis liegt vor Einsicht bei Besichtigung, 07732/981790

3 Zi.-Whg. Si-Nord
80 m², über 2 Etagen, 2.OG + DG, Wohnküche, Blk., Keller, KM 600.- + NK + 2 MMKT, ab 1.9., Tel. 07773/938335

BERGMANN seit 1963 **Ihr Umzugspartner**
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-DG-Whg. Si.-Nord
63 m², z. 1.9. zu verm., KM 360.- € + NK 140.- €, 07427-3243 ab 18 h

Mahlspüren i.T.
DG, 3 Zi.-Whg, 80 m², Parkett, Kamin, Blk., 2 Stellpl., 500,-€ + NK 130,-€, Tel. 07732/8239526

4 Zimmer und mehr

Engen-Welschingen
4 Zi.-Whg., Grenznähe CH, fam.freundl., 137 m², neu renoviert, neues Bad, Gäste-WC, gr. Wohnküche, Balkon, gr. Garten, gr. Terrasse, Keller, Garage u. Stellplatz, ab sofort, KM 850.- €, NK 200.- €, Garage 50.- €, Tel. 07731/73220

4 Zi.-DG Worblingen
93qm, EBK, Keller, Stellplatz, KM € 680.- + NK + Kt. Energiebedarfsausweis, Endenergiebedarf 104,7 kWh/(m2*a), Holzpellets, Bj. 1974. Zuschriften unter 114895 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

6,5 Zi.-Whg. EG u. DG
150qm, in Stockach-Winterspüren, Balkon, Garten, KM € 660.-+ Garage + Kt + NK. Bezug nach VB. Zuschriften unter 114897 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

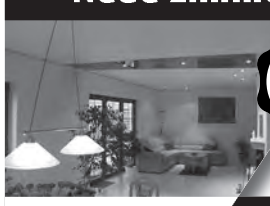
Stockach 5-Zi.-Whg.
gr. Balkon, Garten, kl. WE, 150kwh/qm.a, ab 1.10. od. 1.11. 14, KM € 670.- Zuschriften unter 114899 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser

EFH Sing.-N 700qm Grd
136qmWfl., 7Zi.- 0176-48602833

Sonstige Objekte

Ladengeschäft mit
Büro- oder Wohnräumen, ca. 135 m², Schaufensterfront 9m, Kfz-Stellplätze vorh., R'zell, Friedhofstr. 7, Tel. 07732/938064

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO® DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Lager-u. Gewerberäume
Mühlhausen, Hallenfläche ca. 380 m², Büro- u. Sozialräume m. Küche u. WC's, ca. 80 m², 750.- €, Tel. 0170-2123789

Helles Hallenteil
zu vermieten. Tel. 07731/955544

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche f. unseren Sohn
(Student, NR) möbl. 1-1,5 Zi. Whg. f. d. Zeit v. 1.10.14 bis 29.2.15 in Singen o. näh. Umgeb. bis max. 400,- €, 0172-9960757 rufe zurück

Singen/R'zell/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Dringend 1-2 Zi. Whg.
Raum Engen/Singen ab sofort, 07733/501654

Ält. Krankenschwester
sucht 1-2 Zi.-Whg in Radolfzell, Tel. 07732-8235800

2 Zimmer

Junges Ehepaar
o. Kinder, mit gesichertem Einkommen su. ab sofort 2 - 3 Zi.-Whg., in Volkertsh., T. 0179-6740982

2½-Zi.-Whg. in Singen/R'zell/Umgebung für berufst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

2-3 Zi.-Whg. in Singen
gesucht von Lehrerin, ruhig, NR. Bitte nur m. Balkon, EBK, rhg. Lage Tel. 0157-3550621 (ab 14h)

Suche 2-3 Zi.-Whg. in
Singen-Nord od. Zentrum. T. 0152-10335115 oder 0176-63452852

Jg. Mann, NR, ruhig
sucht 1-2 Zi.-Whg. in Hilzingen u. Umgeb., Tel. 0170-4069002

3 Zimmer

Berufst. Geschwisterp.
su. 3- 4 Zi. Whg. m. Blk. o. Terrasse in Sto./Umgeb., 0172-6832831

Singen/R'zell/Umgebung: 3 – 3½-Zi.-Whg., für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos). **SIENER Immob.,** Tel. 0 77 31/1 21 71

Rielasingen u. Umgeb.
3 Zi.-Whg. ges., T. 0173-1997387

Häuser

Bungalow o. Wohnung
Ehepaar mittl. Alters su. Bungalow o. 3-4 Zi.-Whg. m. Terr. in Gottmadingen zu mieten o. evtl. zu kaufen, Tel. 0171-6181585

Immobiliengesuche

2 Zimmer

2- 3 Zi.- Wohnung
von 1. Person dringeng ges., auch zum Kauf, Tel. 0173-1648412

3 Zimmer

Singen/Umgebung:
Neubürger sucht 3-Zi.-ETW
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

Häuser

Singen/Riel.-Worbl.:
Neubürger sucht 1-FH (DHH/ RMH), bis € 350.000,–.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

Hofstelle mit Land
v. Fam. ges., Tel. 07664/4035227

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
250,– € bis 31. 07. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Junge Familie sucht
kleines Haus mit Garten in Stockach zu kaufen bis 200.000.- €. Tel. 0176-39993622

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Eigeltingen: 58 m², Bj. 1982, im 1. OG, nur 75.000,– Euro
Tel. 0 77 31/5 91 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

Nur für Kapitalanleger
Mod. 2-Zi.-DG-Whg. Gottmadingen, Unterer Heilsberg, ca. 70qm, 2003 neu ausgebaut in gepfl. 3 FH, Top Zustand incl. Küche u. Stellplatz, KM € 460.-, Verkaufspreis € 108.000.- Tel. 0176-23828062

3 Zimmer

3,5 Zi.-Whg. Singen
ca. 92qm m. EBK, Schwedenofen, geschlossener Balkon, Bad, Gäste WC, Keller, Abstellpl. Innenhof m. Spielplatz zu verk., € 133.000.- Tel. 0160-94714667

Für Kapitalanleger
Mod. 2,5 Zi.-DG-Whg., Singen-Nord 2004 neu ausgebaut in gepflegt. MFH, 5.OG ohne Lift, Top Zust. incl.Küche, KM € 420.-, Verkaufspr. € 106.000.- Tel. 0176-23828062

3,5 Zi.-ETW Singen-Süd
88qm m. Balkon + TG, bezugsfrei, gepflegt/renoviert, Abendsonne, ruhig f. 127.000€ T. 07731-917001

4 Zimmer und mehr

Engen: 107 m², Bj. 2004, im EG, nur 169.000,– Euro
Tel. 0 77 31/5 91 04 93
www.hohentwielimmobilien.de

Kaufen oder mieten
Mod. 4,5 Zi.-DG-Whg. in Singen-Mitte, 2010 neu ausgebaut in gepfl. MFH mit Hohentwielblick, ca. 115qm Wfl. zzgl. Dach-Terrasse 25qm, 4. OG ohne Lift. Mod. Bad m. Eck-Badewanne, Gas-Etagen-Hzg., EBK, Garage, Stellplatz. Sehr geringe NK. Verkaufspreis € 208.000.- incl. Garage, Küche Pr. VB, Miete € 820.- zzgl. NK. Frei ab 01.09. 2014 Tel. 0176-23828062

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31.07. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Häuschen 25qm
kl. Garten in Kommingen € 30.000.- Tel. 0151-41648632

Singen-OT: Bj. 1997, 5 Zi., 170 m² Wfl., 350.000,– Euro
Tel. 0 77 31/5 91 04 94
www.hohentwielimmobilien.de

Grundstücke

Baugrundstück
von privat in Engen od. Teilort gesucht. Bitte alles anbieten. Tel. 0151-15664414

Garagen/Stellplätze

TG-Box abschließbar
Singen, Feldbergstr.10, 55,- € zu verm., Tel. 0157-39290114

TG-Stellplatz zu verm.
in Gottmadingen-Zentrum, mtl. € 40.-, Tel. 0151-12524512

Garage zum Mieten
gesucht. Tel. 0173-1648412

Finden und gefunden werden

Landmaschinen

Su. Traktor/Schlepper
auch defekt, bis 3.000,- €, Tel. 0160-98202163

Korngebläse
Schrotmühle, Ladewagen, Sähmaschine (Bosch) u.a. Tel. 07739/838

Elektrogeräte

Vorwerkstaubsauger
mit Zubehör und 1 Klopfsauger, Gritznerschranknähmaschine, zu verk. 07731/22806

Gefrierschrank Bosch
96 l Nutzinh., 60 €, 07775/929985

Gefrierschrank Liebherr
Oeko Super-GP1466 - A++, weiss, gebraucht, H851x B602xT61. Nutzinhalt: 104ltr., Türanschlg. rechts (kann gewechselt werden), nur gg. Abholung, VK-Preis: € 70.- Tel. 0151-54803289

Liebherr-Gefrierkombi
SuperA+, sehr gt. erh., 150,-€, zu verk., Tel. 07732/53527 ab 18h

APEXA, Bartscher-
Heißluftofen, sehr gt. erh., 100,-€ zu verk., Tel. 07732/53527 ab 18h

Fahrräder

E-Bike Kettler mit
Garantie, nur 400 km gefahren, preisgünstig zu verk., 07735/2086

zu verschenken

Kies 16/32, ca. 10 ccm
18 to, zum selber ausbauen, Flachdach 240 m², liefern geg. Bezahlung mögl., Tel. 07732/820086

Wer möchte gratis
Mist vom Pferd? Tel. 07465/304

Motorrad Hydraulik
Heber Power Jack/ neuwertig zu verschenken, 07735/98755 AB

2 Maine Coon Perser
1xschwarz, wbl., nicht kastriert, 1 jährig und 1x4-jährige- gerne zu älteren Menschen an ruhigen Platz zu verschenken. Tel. 0152-28203278

Intel Celeron PC
Desktop + Bildschirm 17 „, 149 GB, mit Windows XP, funktionstüchtig, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07732/941324

8 Türen dunkelfuniert
zu versch. Tel. 07732/911161

8 Monate alte Kätzchen
Geschwisterpärchen, aus pers. Gründen an liebev. Hände zu verschenken, nur als Paar, entwurmt u. kastriert, Tel. 07733/9969593

Betonpflastersteine
ca. 40qm, f. Selbstausbau am 19.07.2014, zu verschenken. Tel. 0170-4144286

1 Meerschw.-Baby
(4 Wochen alt) + Mutter zu versch. Tel. 07732/979589

Diverse Möbel
Schlafzimmerschrank, Kommode, mehrere Büroschränke, Schreibtisch zu versch., Tel. 0171-5293675. Abzuholen am 19.7., 10 - 16 h

Beinwellpflanzen
und Lindenblütensträucher zu verschenken, Tel. 07731-52266

Glas-Terrarium
L 202, B 41, H51 zu verschenken. Tel. 0170-8077609

Belgischer Schäferhund
Mischling zu verschenken. Tel. 0157-30423177

Susi, schmusiges,
goldiges Katzenmädchen weiß m. grauen Tigerfellflecken, kastr., Freigängerin (im Grünen) zu verschenken, Tel. 07735-8109133

Musik

Schimmel-Klavier
sehr guter Klang, gestimmt, spielbereit, 1.000,- € , T. 07720/994178

Möbel

Einbauküche zu verk.
5-j., eisblau, schlicht elegant, L-Form, o. Elektrogeräte, Selbstabh., 800.- € VB, 0172-5638119 ab 17 h

An Selbstabholer
Jugendzimmer Buche, 3-trg. Schrank, Schreibtisch, Vitrine, ges. 390 x 235 31 u. Bett 90 x 200 o. Matr. Tel. 0176-72595654

Schö. moderne Küche
VB € 750.- kaum benutzt, Farbe Buche m. Selbsteinzug, gr. Kühlschrank, gr. Gefrierschrank, Spülmaschine, Dunstabzug, Backofen u. Cerankochfeld. T. 07731-3191042

Neuw. Dielenschrank
Hochglanz weiss m. 2 Schiebetüren, 6 Regalböden, 2 Kleiderstangen H2,36 x B1,50 x T 0,66 kurzfristig (sofort) wg. Umzug zu verk. VB € 250-. Tel. 0176-52814620

Moderner Schreibtisch
u. Rattanbett, 1,40 x 2 m, inkl. Lattenrost u. Matratze zu verkaufen, Tel. 0170-4069002

Unterricht

Lernen mit Her(t)z
... erfolgreich ins neue Schuljahr ...
Ferienkurse* ➔ alle Fächer
individuell * kompetent * intensiv*
zu Sommerferienkonditionen
Terminabsprache -jederzeit - für Unterricht in Singen + Radolfzell 07731-18 23 24

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollzieher? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

KONTAKTE

HOUSE 24 NEU **Mit Bar**
Konstanz, Horchstr. 4,
Tel. 0151 45834116
So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

Ts DiDi NEU in KN!
0172-4795562
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

Außenbereich geöffnet, Fr.-Sa. grillen wir ab 18:00 Uhr für Euch
CLUB PANORAMA
WWW.CLUBPANORAMA.DE
SCHWENNINGER STR. 14, 78052 VS-VILLINGEN TEL.: 07721-3135

Zweimal Traumnote

Abschlussfeier der Mettnau-Schule

Radolfzell (swb). 85 Schüler konnten am vergangenen Freitag im Milchwerk Radolfzell beim Abiball ihre »Reifezeugnisse« nach erfolgreichem Abschluss in Empfang nehmen. Immerhin 19 Abiturientinnen und Abiturienten des Sozialpädagogischen (SG), Agrarwissenschaftlichen (AG) und des Biotechnologischen Gymnasiums (BTG) erreichten eine Abiturnote mit der begehrten 1 vor dem Komma. Die Traumnote 1,0 wurde sogar zwei Mal erreicht: Valentin Müller und Meike Oßwald konnten mit diesem unübertrefflichen Ergebnis als Jahrgangsbeste geehrt werden.

Diesen feierlichen Abend eröffnete der Schulleiter der Mettnau-Schule, Oberstudiendirektor Wolfgang Gutmann, der als neuer Schulleiter zum ersten Mal Abiturienten der Mettnau-Schule verabschieden durfte. Gutmann gratulierte den Abiturienten und zeigte seine Anerkennung für den mit viel Tatkraft und Durchhaltevermögen erreichte Abschluss. Er zog dabei einen Vergleich mit Pinguinen. Diese an Land etwas tollpatschig wirkenden Tiere können erst im Wasser Ihre Qualitäten als hervorragende und wendige Schwimmer zeigen. So brauche jeder eine passende Umgebung, um die eigenen Talente und Stärken entfalten zu können.

Dass das Schulleben aus mehr besteht als nur dem Streben nach Noten würdigte der Vorsitzende des Freundeskreises, Roland Hackl mit einem Preis für soziales Engagement, den gleich zwei Schülerinnen entgegennehmen durften. Für ihr Engagement als Schülersprecherinnen wurden Nele Honsel und Hanna Korn geehrt.

Preisträger AG: Joelle Clot (Lob), Elena Engster (Preis), André Feucht, Gabriel Gröber, Fabian Lang, Pascal Läufle, Ingo Maus, Saskia Merk, Maximilian Merz (Preis für bestes Abitur der Klasse mit einem Schnitt von 1,6/Fachpreis Agrarbiologie), Amelie Müller (Fachpreis Sport), Hanna Müller (Fachpreis Sport), Marco Müller, Henrik Schmitz, Stefan Schultheiß

Preisträger (Biotechnologisches Gymnasium: Christopher Acatay, Sara Defina, Jonathan Dressel, Nadine Gammel, Kiran Hoffmann, Steffen Keller (Preis für bestes Abitur der Klasse mit einem Schnitt von 1,3/Fachpreis Biotechnologie/Fachpreis Chemie), Manuel Lodko, Thomas Martin, Lydia Mislisch, Roswitha Raymon Rose, Jacqueline Schroff.

Preisträger SG 13/1: Saskia Diemert, Theo Evers, Sedef Günes, Kay Hanke, Saskia Honeck, Josephin Kederer, Hannah Korn (Preis), Katharina Lohr, Martin Noack, Marvin Oßwald, Meike Oßwald (Preis für bestes Abitur des Jahrgangs mit einem Schnitt von 1,0/Fachpreise in Englisch und Mathematik), Melanie Patzke (Preis), Stefanie Scholz, Marina Vegel, Laura Weisensel, Irina Zeller

Vorsorge für den Sterbefall

Singen (swb). Der Stadtseniorenrat Singen veranstaltet am 17. Juli 2014 um 16 Uhr einen Vortrag zum Thema Vorsorge für den Sterbefall in der Marktpassage. Immer wieder werden Fragen zu diesem brisanten Thema gestellt. Wer denkt schon gerne an das eigene Ableben? Und doch ist es unerlässlich, in diesem Punkt Vorsorge zu treffen. Dazu lädt der Stadtseniorenrat Singen alle Bürger ein, den Vortrag, von einer kompetenten Referentin gehalten, zu besuchen. Anschließend können Interessierte Fragen zu diesem Thema und den damit zusammenhängenden Problemen stellen.

TTIP im Fokus von Vortrag

Singen (swb). Besonders möchte der Kreisverband der Christlich Demokratischen Arbeitnehmerschaft (CDA) zu einem öffentlichen Referat am kommenden Dienstag 22. Juli, ab 18.30 Uhr hinweisen. Denn dann wird der stellvertretende Bundesvorsitzende der CDA, Dr. Christian Bäumler, zum Thema »Das Transatlantische Freihandelsabkommen – Wohlstandsmotor oder Gefahr für die Demokratie?« sprechen. Veranstaltungsort ist das Restaurant Mykonos in Singen.

TTIP ist nicht unumstritten, so demonstrierten vor kurzem Attac-Anhänger aus dem Hegau gegen das Handelsabkommen.

Ein viertel Jahrhundert Einsatz

Singen (swb). Guido Fiedler feiert am Sonntag, 20. Juli, sein 25-jähriges Arbeitsjubiläum bei der WEFA Singen GmbH.

Zu Beginn seiner Tätigkeit war er als Erodierer für die Überwachung mehrerer Erodiermaschinen und für die Herstellung der dafür benötigten Elektroden zuständig. Seine Tätigkeit erweiterte sich um die Bedienung der HSC-Fräsmaschinen zur Herstellung von Elektroden und Werkstücken und um die Handhabung von Industrierobotern.

Aufgrund seiner exzellenten Fachkenntnisse ist es darüber hinaus seine Aufgabe, Bearbeitungstechnologien innerhalb seines Aufgabengebiets ständig zu verbessern, Lösungswege zur Bewältigung neuer Anforderungen zu schaffen sowie bei der Einführung neuer Technologien zu unterstützen. Die Geschäftsleitung bedankt sich bei Guido Fiedler für seine langjährige Treue, sein hohes Engagement und für die gute Zusammenarbeit.

Sommerfest der Kinderkrippe

Twielfeld (swb). Die Kinderkrippe Twielfeld feiert ihr Sommerfest am Samstag, 19. Juli, von 15 bis 18 Uhr, und lädt alle Interessierten zu einem Rundgang durch die Räumlichkeiten ein. Die Kinderkrippe wurde nach einjähriger Bauzeit im September 2013 eröffnet und im Februar 2014 eingeweiht.

Für die Opfer der Flutkatastrophe rufen Darijo Mrnjavac, Grgic Kaja und Vesna Mandic gemeinsam mit OB Häusler zur Hilfe auf.

Hilfe für Flutopfer

Unbürokratische Unterstützung

Singen (ly). Überflutete unbrauchbare Felder, Erdrutsche, kaputte Häuser, verwüstete Landstriche, immense Zerstörungen. Dies alles hinterließ Mitte Mai dieses Jahres die schlimmste Flutkatastrophe in Bosnien und Kroatien seit Beginn der Wetteraufzeichnungen. Hunderttausende Menschen wurden durch intensiven Starkregen und dem kumulierenden Flutberg geschädigt.

Aus gutem Grund hat sich eine Gruppe von Kroaten und Bosniern samt deutschen Freunden in Singen formiert, um den Betroffenen unbürokratisch zu helfen, beziehungsweise sie mit dringend benötigter humanitärer Hilfe zu unterstützen.

Darijo Mrnjavac, Grgic Kaja und Vesna Mandic rufen nun gemeinsam mit OB Bernd Häusler , durch dessen Hilfe nun der THW Singen den Transport der Sachspenden kostenlos in die Krisenregionen übernimmt, die Singener Bevölkerung zur Spendenhilfe auf. Mit dem Geld werden so dringend benötigte Hilfsgüter wie Mehl, Teigwaren, Hygieneartikel sowie diverse Werkzeuge, um die Wiederinstandsetzung zu gewährleisten, gekauft. Eine Lagerhalle, die sowohl als Sammelplatz als auch zum Um- und Einladen dient, wurde von Walter Käppeler in der Duchtlinger Straße 5 bereits zum dritten mal zur Verfügung gestellt. Vesna Mandic, die regelmäßig mit ihrem Mann die Krisenregion besucht, erzählt von den dramatischen Zuständen. »Die Zerstörungen in den betroffenen Gebieten sind schlimmer als während des Krieges. Helfer laufen in weißen Schutzanzügen aus Angst vor Seuchen rum.« Der THW Transport ist für 24. Juli geplant, einen Tag später die Abfahrt.

Spendenkonto: Flutopfer Kroatien/Bosnien. DRK Ortsverein Singen, Kto.Nr. 1055 0595 94, BLZ 692 500 35, Sparkasse Singen-Radolfzell, IBAN: DE55 6925 0035 1055 0595 94.

Auch später eintreffende Spenden sind möglich.

FUNDGRUBE

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung. Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Alles fürs Kind

Treppenschutzgitter
Fa. Geuther, Buche massiv, VB, 07733/2779

Ki.-Garagenflohmarkt
Arlenerstr. 33, Rielasingen-Arlen, Freitag, 18.7., 14-17 Uhr

Günstig:
Kombi-Kinderwg., Wickeltisch, Babybekl. Junge: Gr. 50-68, Mädchen: 86-116, alles gt. Zust., Pr. VB. Tel. 07731/9441467

Bekleidung

Pelzmantel Gr. M/L

VB 300.- €, Tel. 07731/911638

Kaufgesuche

Markenhandtasche
o. Pelz ges., Tel. 0162-1817878

Achtung
Su. Pelze, Münzen, Taschen- u. Armbanduhren, Tel. 0179-3561845

Su. alte Eisengewichte
f. Waage zw.4-8kg. 0172-1026808

Suche EBK geschenkt
od. zu kaufen. T. 0160-5682407

Kaufe Einmachgläser
u. Weckgläser. Zahle f. kleine € 0,50 u. f. grosse € 0,80. Selbstabholer. Tel. 0157-32528597

Suche Dampfstrahler
u. Markise (ab 3.80 - 4.50 m). Tel. 0176-78423044

Suche alte Schreib- u.
Nähmaschine, Zinn, Geschirr u. Porzellan. Tel. 0176-31335451

Computer / EDV

Kostenlose Homepage-Erstellung + PC-Hilfe
Buchen Sie Ihre Domain und Webspace bei uns und wir erstellen kostenlos Ihre Homepage bis zu 12 Webseiten. Zuzüglich ein Jahr kostenlos Suchmaschinen-Anmeldung, Ranking-Service und SEO-Service. Besuchen Sei uns im Internet unter www.pc-service-singen.de oder Tel. 0 77 31 - 83 83 894.

Verkäufe

Flohmarktartikel
günst. zu verk. Tel. 0172-6858123

Niedertemp. Heizkessel
m. Brenner (Örtli), Öl, voll funktsf., 10 J., jährl. Wartung, VB 600,- €, 07731/21639 o. 319344

Kleiner Schuppen mit
Unterstand und Sitzgelegenheit zu verk., Tel. 07732/52455

Gastroauflösung
Gasherd 6 fl., Kaffeevollautom., Kühlschrank, Eistruhe, Kochutensilien, Gläser, Geschirr, Möbel u.v.m., günst. abzugeb., Fr. 11-18 u. Sa. 10-14 Uhr, Gasthaus Linde, Bohlingen, Zur Wolfgangen 2, 07731/22568 o. 835877

Merklin Eisenbahn H0
neuw. u.a. Krokodil zu verk. Tel. 07731/978945

Diesel-Stromerzeuger
KIPOR zu verk., 230V-400V, 6KW, B 100cm, T 60cm, H 80cm, Pr. € 1000.- Tel. 0151-50738321

Verkaufe Comics
ca. 150 St. sowie Armbanduhren, versch. Marken, Briefmarken, Tel. 0152/57082629

Garderobenschrank
TV-Sessel, Wä.-Trockn., Sa. 19.7., 12h, Danzigerstr. 3, EG, Gottmad.

Hannes und der Bürger-
meister: Karten f. Vorstellung am 30.09.2014 Milchw. Radolfzell, 20 Uhr, Reihe 3 Platz 19 u. 20, Preis pro Platz 48,00€, Tel. 07732-3545

2 Deep-Purple Karten
21.07. Hohentwiel für € 144.- Tel. 07739-928464 od. 0174-3410884

Etagenbett Holz massiv
u. 2 Kinderschränke, TV, Jugendbett m. Rost. Pr. VB. 07731/836807oder 0176-84255405

Aufsitzrasenmäher
leicht reparaturbed. f. € 200.- abzugeben. Tel. 07731-62470

Diverses zu verkaufen
Schallplatten, Bücher, Bilder u. Haushaltsgegenst., T. 0171-5293675, abzuholen nur am 19.7., 10-16 h

BAB-Konzert Honberg
Tuttl., 23.7. Karte 47€ 077746826

Kellerflohmarkt
am Sonntag, 20.07. zw. 11-16 Uhr, Gänseweide 5, Rielasingen, Heinrichhospital Südseite beim Teich „von allem etwas“. Erlös für das JUCA 60 Rielasing. 0173-9827405

Rasenmäher Benzin
51cm, 5PS, Herrenfahrrad Gr. 26, 7-Gang je € 50.- Tel. 07731-44871

Tiermarkt

Starke Bienenstöcke
zu verk. 120,- €, 07731/319300

Aquarium mit
Unterschrank, kl. Fischbesatz, mit Beleuchtung u. Zub,., wie Pumpe, zu verschenken. Masse: 60x30x30 (LxTxH) Tel. 07734-7651

Maine Coon Perser
in blue, black, je Kitten € 290.- in Singen 0152-28203278 ab Freitag

Unger-Hundebox
B 83cm, T 73cm, H 80cm, € 100.- Tel. 0151-50738321

2 Pferdeboxen frei
auf Wunsch m. Paddock, Weidegang, Reitplatz, Bewegungshalle. Gerne Gnadenbrotpferde. Raum Engen. Tel. 0152-53987338

Terrarium m. Beleucht.
H 50cm, B 50cm L 100cm. Tel. 0171-9327769

YorkshireTerrier männl.
2 J. alt, geimpft u. gechipt zu verk. € 250.- Tel. 0157-76120148

Spitz-Labrador
Mischling Hündin, 8 J. alt. Schweren Herzens muss ich aus gesundheitl. Gründen meine Chila abgeben. Sehr gut erzogen, kinderlieb, verspielt. Weitere Info's unter 07731-9554-164 v. 7-10h.

Vassa, 2 J. alte
schwarz-braune Dobermann-Mix-Hündin, stürmisch u. verspielt su. liebevolles Zuhause. Tierschutzverein R'zell, 07732/7463

Kätzin Petra, ca. 3J.,
getigert, mag Menschen u. Katzen, wünscht sich eigenes Zuh., gerne m. Freigang o. eingez. Balkon/Terrasse. Foto: tierheim-radolfzell.de, Tel. 07732/7463

Weiblicher Jack Russell

3 J., su. dringend neues Zuhause, Tel. 0151-50706612 ab 14 Uhr

Lady, 6 J., schwarz-
braune Schäferhündin su. dringend neues Zuh. mit viel Liebe u. Aufmerksamkeit, Tierschutzverein R'zell, Tel. 07732-7463

Stellenangebote

Laminat verlegen
Wer verlegt mir 47 m² Laminat in Aach, zwischen dem 16. + 23.7.14, 0160-99089135

Putzfrau
Reinemachefrau für ein EFH für einmal/Woche ca. 4 Std. gesucht. Ort Gottmadingen. T. 07734-7651

Putzfrau gesucht
f. Fam. in Aach. 0170-4532838

Zuverl. Haushaltshilfe
für ca. 4-5 Std./Wo. in Unternehmerhaush. in V'hausen ges. Bewerbung an: Haushalt78269@aol.com

Stellengesuche

Übernehme Malerarbeit
Laminat verlegen, 0160-8432431

Mann 45 J. sucht
Helfer-Job, Tagschicht Mo.-Fr., Vollzeit o. 450.- €, 0176-26602318

Suche Gartenarbeit
bzw. Gartenpflege (Hecke schneiden, Rasen mähen u.s.w). Tel. 0176-64118485

Arzthelferin sucht
Anstellung in einer Allgemein/Internistischen Praxis auf € 450.- oder bis 50%. Zuschrift. unt. 114900 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ankauf

Kaufe Bekleidung aller Art.
Porzellan, Nähmaschinen u. div. andere Sachen. Tel. 0179/6242817

Lebenshilfe

Kartenlegen mit Zeitangabe
Spirituelle Begleitung & Ausbildung
Tel. 0 77 32 - 8 23 83 56

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Aach Autoverwertung GmbH
Wir kaufen jedes Schrottauto!
Zahlen zwischen 50,– und 200,– Euro! Holen selber ab.
Tel. 0 77 74 – 2 75 98 00

Verschiedenes

Montblanc + Pelikan
Füller, Alt/Neu, von Sammler gesucht, Tel. 0211/7333802

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Energiekosten z. hoch?
Wir helfen Ihnen bis zu 500,- €/Jahr zu sparen, Tel. 07774/923357 o. 0172-3132228

Flohmarkt
Mi., Do., Fr. + Sa. ab 10 Uhr. Ekkehardstr. 72, Singen

Zeitzeugen gesucht
Welche/r frühere/r Schiesser-Mitarbeiter/-in hat Interesse für ein regionalgeschichtl. Unterrichtsprojekt Schülern v. einstigen Arbeitsalltag zu erzählen. Tel. 07771/6391043

Für den Sport

Tischtennis, wer hat
Lust gelegentl. draußen zu spielen. Mittl. Spielstärke, Alter 50+. Gerne auch gem. Doppel. Raum Singen, Whats App/SMS: 0157-79439985

Injoy Engen Vertrag
Wer möchte Fitnessvertrag übernehmen und sich Anmeldegebühren i. H. v. 150.- € sparen? Vertrag kann einfach überschrieben werden, Tel. 0176-81118372

Haushaltsauflösung

Trödelmarkt
Am 18.07. u. 19.07. von 9-16h, 78343 Gaienhofen, Hauptstr. 215, Tel. 07735/2030

Haben Sie Hausrat,
Geräte, Möbel, Kleidung u.s.w. ? Hohle Sachen von Interesse kostenlos ab. Tel. 0152-33711056

Zum Verlieben

Wo ist die Frau aus
Russland? Suche Russland-Deutsche Frau, Natur, Sauna usw., bitte sms: 0152-22120890

Charismatischer Er 30ig
sucht sein Gegenstück zum Geschichte „schreiben“ auf dem Weg zum Glück. Spontan und aktiv so seltest du sein. So schreib mir hier und erzähl mir von dir. E-Mail: campestino84@gmail.com

Er, 58 J., ohne Anhang
m. kl. Eigenheim, möchte einen Neuanfang wagen. Hobbies: Radfahren, spazieren gehen, wandern, gemütl. Abende zu Hause u. sich über die schönen Dinge des Lebens freuen. Suche deshalb schl. Sie, für die Ehrlichkeit u. Treue keine leeren Worte sind und die sich auch eine dauerhafte Bziehung wünscht. Zuschriften unter 114902 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Er, 55 J., sucht
eine nette, liebe u. treue Frau, gerne auch Afrikanerin, Polin, Italienerin, Thailänderin, Türkin o. Albanerin für eine gemeinsame Zukunft. Habe ein Haus m. Garten, bin 1.80 m u. schlank. Grille gerne, fahre gerne Fahrrad, bin unternehmungslustig u. humorvoll. Freue mich über Zuschriften unter 114903 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Reisebegleiterin
für Fotoreisen gesucht. Du solltest sehr schlank und gutaussehend sein, 20 - 30 Jahre, es geht nach Mallorca, Gran Canaria oder in die Karibik, Tel. 0171-4452188

Frau, 71 J., sucht
Freund mit Auto. Zuschriften unter 114901 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 50 sucht reife Frau
auch Paar für gelegentlichen Treffen, Sauna-Spass, Diskretion. SMS 0160-2694137

Dienstleistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

AUTOMARKT

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 10 46 97 63

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

BMW

316i - compact 1.790 €

erst 103.000 km, 1,6 Ltr., 102 PS, schwarz, Top-gepfl., Top-Gelegenheit, Tel. 0157-85639973

316i E46, Bj. 1999,
190 Tkm, VB 1.500,- €, Klima, PDC, Sportfahrwerk, Alu, 8f. bereift, TÜV 03/15, Tel. 0151-20421532, Standort: Sipplingen

Fiat

Tipo, TÜV 03/16,
Zustand 1a, 140 Tkm, 1.200.- €, Tel. 0177-1461414

Ford

Ford KA
rot m. schwarzen Punkten, EZ 99, m. Mängel ohne TÜV f. Bastler od. zum Ausschlachten, VB € 150.- Tel. 0160-8827372

Focus Turnier Benziner

74 KW, EZ 03/02, TÜV 10/15, 173 Tkm, gut erh., blau, werkst.-gepfl., Radio, 8-f. ber., Dachreling, Schneek., VB 1850.- €, 07731-25180

Mazda

Masda 3, 77 KW, Bj. 05
1,6 l, Scheckh. gepfl., blau met., TÜV 16,VB 3.800,- €, 07738/7107

Mercedes

Mercedes B200 Autom.
selbermet., EZ 06/2008, 62990km, Benzin, 100KW, mit gt. Ausstattung f. € 10.900.- Tel. 07731/827785

Nissan

Micra Bj. 03/02, 162 Tkm
8 fach bereift, Kupplung neu, TÜV u. AU bis 02/15, auf Wunsch neu. VB 2.000,- €. Tel.07732/8235578

Opel

Corsa B Bj. 99
4-trg. nur € 950.- T. 0171-2073525

Corsa, Bj. 97
TÜV 05/15, 58 Tkm, Wi.-Reifen, VB 2.100.- €, Tel. 07733/503812

Meriva Automatic
Mod. 07, 1.Hd., nur 57tkm, Klima, Alu, Radio/CD, 105PS, sehr gepfl., FP € 5.990.- Tel. 0157-76050565

Opel Corsa C
Bj. 06/01, schwarz, Klima, 1,2L, 55KW, TÜV/ASU 06/16, Bremsen neu, Werkstatt geprüft, Top-Zust.,8-fach neu bereift, Sportfahrwerk, Alu-Felgen. VP 1.700€ Tel. 0173-6278647

Renault

Clio 1,2l, EZ 03/98
HU 6/16, 130Tkm, 43KW, 1.750.- Tel. 07734-1797

Subaru

Impreza 1.6 GL 4 WD
150Tkm, Bj. 93, TÜV/AU neu, 8-f. ber., ZV, Servo, techn. Top, VB € 1299.- Tel. 0174-9591144

VW

VW Vento 1.6l Bj 7/96
179tkm, AHK, TÜV/AU 5/2016, Bremsen u. Stossdämpfer neu, VB 1.300€, Tel. 0176-84296670

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172 / 7 61 30 64

Polo, Bj. 99, TÜV 06/15
fahrbereit, 194 Tkm, 650,- €, 07731/3197619

Passat 1,6 TDI, Bj. 05/10
TÜV 12/15, 145 Tkm, Navi, Tempom., VB 9.700,- €, 0170-4646633

Passat 1,4 TSI EZ 01/08
122 PS Benzin, 110Tkm, scheckh.-gepfl., € 9.800.- T. 07731-918196

Polo 6 N 2, 1.0 l, 50 PS,
TÜV/AU neu, neue SR auf Alu, neue WR, 85Tkm, Topzust., neuer KD, VB 2.800.-. T. 0179-2195922

Golf4, Mod. 00, Klima
TÜV+Zahnr.+Bremsen neu, scheckh., 130Tkm, 5-trg. € 2.650.- Tel. 0151-53927985

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen
bis. 2.000,- €, Tel. 0160-98202163

Kaufe Wohnwagen aller Größen,
Bj. 90-2014. Sofort Abholung, auch auf jedem Campingplatz, evtl. m. Abbau , **Fa. Claus Koch Wohnwagenvertrieb, Tel. 0171-8183623**

Fam. sucht Camping-
Fahrzeug(Typ egal) 0170-6811169

Kfz.-Zubehör

Sommerr. zu verk. 195/
65R1591H (V), 0152-29452375

PKW Anhänger zu verk.
Achslast 600 kg. Tel. 07738-5656

EXKLUSIV ZUM SIEGERTITEL
DER SCHÖNENBERGER MOKKA „WORLD CHAMP“
Wir leben Autos.
Der Star im Schönenberger-Team.
Weltmeisterliche Ausstattung zu günstigen Konditionen:

OPEL MOKKA 4X4 ALLRAD„WORLD CHAMPION“
- 1.4 Turbo ecoFLEX, 103 kW/140 PS
- Kurzzulassung 6/14, 250 km
- Farbe: argonsilber metallic
- Teillederausstattung Morrocana
- Parkpilot vorn und hinten
- Lenkrad- und Sitzheizung vorne
- Radio CD 450 USB
- 2-Zonen Klimaautomatik
- Leichtmetall-Felgen 18 Zoll
- Außenspiegel elektr. anklappbar
- Funk-Zentralverriegelung
- Tempomat
- Lederlenkrad verstellbar
- Nebelscheinwerfer
- 4x Fensterheber elektrisch
- Bordcomputer
- 6x Airbag, ESP, ABS
- Start-Stopp-System
- getönte Scheiben
- und vieles mehr.

Aktionspreis 22.990,- €
Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts/außerorts/kombiniert/CO_2-Emission, kombiniert in g/km/Effizienzklasse: 8,6/5,5/6,4/149/C
Günstige Finanzierung zum Sonderzins!
allrad 14 AUTO DES JAHRES
Abbildung ähnlich.

SCHÖNENBERGER Autohaus
Autohaus A. Schönenberger GmbH - Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
Steißlingen · Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell · Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

Netter Er, 55 J., sucht
eine nette, liebe u. treue Frau, gerne auch Afrikanerin, Polin, Italienerin, Thailänderin, Türkin o. Albanerin für eine gemeinsame Zukunft. Habe ein Haus m. Garten, bin 1.80 m u. schlank. Grille gerne, fahre gerne Fahrrad, bin unternehmungslustig u. humorvoll. Freue mich über Zuschriften unter 114903 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Reisebegleiterin
für Fotoreisen gesucht. Du solltest sehr schlank und gutaussehend sein, 20 - 30 Jahre, es geht nach Mallorca, Gran Canaria oder in die Karibik, Tel. 0171-4452188

BMW X 3 Leder - Sport
Sitze schwarz, ab 04/07, Sitzbank hi. + Türverkl., Fahrers. el. Memory, Beif. elektr., top-Zust., zu verk., VB nur 1.700,- €, 0171-4445802

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. **Tel. 01 71 / 8 35 46 13**

Zweiräder

125ger Motorroller
Suzuki Burgmann, Bj. 2002, TÜV neu, Reifen neu, 25tkm, € 800.- Tel. 0162-6072794

Yamaha Fazer 600 FZS
Bj. 03/99, TÜV 05/15, 70kw, (95PS), nur 9400km, weinrot-met., Kd-dienst + Reifensatz + Batt. neu, VB € 2900.- Tel. 0173-2136447

IMMER EIN GUTER WERBE-PARTNER
WOCHENBLATT

Ein echter Profi!
Zum Hammerpreis.

Unsere Sommeroffensive für den Mittelstand
Nutzfahrzeuge

nur € 199,-

monatl. Leasingrate zzgl. Ust. + € 850,- Überführung zzgl. Ust. für einen neuen Transporter Kasten 2.0 TDI mit 62 kW (84 PS) 5-Gang, bei 10.000 km p.a., 48 Monaten Laufzeit und ohne Anzahlung.

Kraftstoffverbr. In l/100 km innerorts 9,4; außerorts 6,0; komb. 7,2; CO2-Emissionen komb. 190 g/km

Nutzfahrzeug Zentrum Hegau-Bodensee
Gohm + Graf Hardenberg GmbH
Singener Str. 17 , 78267 Aach/Hegau
Tel. (07774) 501 – 0;
www.gohm-graf-hardenberg.de

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Kinderwelten im Rathaus

Singen (dpz). Kindern eine Chance geben. Das ist das große Ziel des Vereins Kinderchancen Singen e.V., von AWO, Caritas und Diakonie sowie vielen Ehernamtlichen, der nun zu einer Ausstellung mit dem Namen »Kinderwelten« im Singener Rathaus einlädt. Hier haben Kinder und Jugendliche aus der Arche Selbstporträts mit Bildern aus ihrem Leben und Kurzgeschichten verfasst, die nun von Besuchern besichtigt werden können.

Zur Eröffnung der Ausstellung sangen Kinder der zweiten Klasse der Waldeckschule Singen, vom Projekt Variabolo, für die Anwesenden. Auch dieses Projekt gehört zu den geförderten des Vereins Kinderchancen. Der Verein hat sich zum Ziel gesetzt, finanziell benachteiligten Kindern zu helfen, denn über 2,4 Millionen Kinder in Deutschland sind Armutsgefährdet, auch in Singen lebt jedes fünfte Kind von Hartz4. Dies bringt große Defizite bei der Bildung, Sport und der Wohnsituation der Kinder.

»Der Landkreis Konstanz hat die höchste Armutsgrenze in Baden-Württemberg. Das ist eine traurige Spitze und eine prekäre Situation. Man muss auf die Probleme aufmerksam machen und darf nicht wegschauen«, mahnt Udo Engelhardt von der Arbeiterwohlfahrt Singen. »Die Bilder sollen zeigen, was für Kinder wichtig ist. Kinder wollen geliebt werden und das Menschen gut zu ihnen sind. Sie wollen Aufmerksamkeit und haben meist kleine Wünsche, die auch in den Selbstportäts zu finden sind«, fügt er hinzu. Die Ausstellung kann im Singener Rathaus bis Freitag, 18. Juli, besichtigt werden.

Ein Stückchen Stoff von ihrem Projekt »Vorgestellt« haben die Singener Maler schon mal gezeigt. Mehr gibt es am 25. Juli mit besonderen Effekten im Museum Art & Cars zu sehen. swb-Bild: of

Kunst soll leuchten

Singener Maler laden ins MAC ein

Singen (of). Neue Wege will die Gruppe der Singener Maler gehen, die ja in verschiedenen Besetzungen schon seit der frühen Nachkriegszeit bestehen. Sonst kennt ma zdas Dutzend an Künstlerinnen und Künstlern von der jährlichen Kunstschau im Singener Bürgersaal zur Museumsnacht. Doch neben dieser Schau, die es auch weiterhin geben soll, soll nun auch die Lust nach Abwechslung befriedigt werden.

Allerdings: »Die klassischen Kulturträger und Museen betrachten uns als nicht adäquat«, klagt A. Petra Ehinger als einer der Köpfe dieser Gruppe. Bei Hermann Maier vom Museum Art & Cars standen die Türen da schon offener. »Ich habe alles, nur keine Wände«, sagte er allerdings angesicht der laufenden und erfolgreichen Projekte unter dem Titel »Wachgeküsst«. Für die Singener Maler war das die richtige Herausforderung.

Die Singener Maler präsentieren sich nun unter dem Titel »Vorgestellt« für eine Nacht der Nächte am Freitag, 25. Juli, ab 20 Uhr tatsächlich, ohne ein Bild an die Wand zu hängen.

Da wird es Objekte und Skuplturen im Hof des MAC geben, ein ganz spezieller Pavillon wird aufgebaut, dessen Wände nämlich Kunstwerke aus Stoff sind, die bei Tageslicht und dann später in Dämmerung und Nacht durch spezielle Beleuchtung nochmals ganz anders wirken. Dort stehen die Künstler auch gerne parat, um im persönlichen Gespräch mehr zu erzählen. Ein weiteres spezielles Projekt dieser »Vorgestellt«-Nacht sind kurze Videos über die beteiligten 9 Künstler. Da werden Bilder als Blachen in Bäume gehängt und manch andere Überraschung stellt sich einem in den Weg. Siggi Stehle am Piano und Volker Wagner (Saxophon) machen dieses Kunst-Happening zusätzlich zum Ohrenschmaus. Beteiligt an dieser munteren Kunstpräsentation sind A. Petra Ehinger, Joachim Böhm, Evthimia Fischer, Vera Floetenmeyer-Löbe, Boleslav Kvapil, Monika Murzin, Susanne Sterk und Alexander Weinmann. Wer dabei sein will, muss sich allerdings anmelden bis zum 21. Juli: 07731/926374 oder pms@gabma.de.

Kreis und Wehren am selben Strang

Engen (stm). Rauschend gefeiert wurde am 60. Kreisfeuerwehrtag, der zur 150-jährigen Jubiläum der Freiwilligen Feuerwehr in Engen stattfand. Wettbewerbe wurden ausgetragen bei der »Jugendflamme« und dem Feuerwehrduathlon sowie den Leistungswettkämpfen zwischen den Wehren im Landkreis Konstanz.

Beeindruckend präsentierten sich die Abteilungen beim großen Korso am Sonntag durch die volle Engener Altstadt. Die zahlreichen Zuschauer staunten nicht schlecht über die intakten Feuerwehroldtimer und Spritzwagen, als Handbetrieb noch gefragt war. Aus der Region, der benachbarten Schweiz und sogar aus dem Elsass waren Einsatzfahrzeuge extra zum Festakt gekommen.

Geehrt wurden Hermann Wieland aus Schienen, den Alt-Polizeipräsident Ulrich Schwarz. Ebenfalls Ehrungen erhielten die Gastgeber: Bürgermeister Johannes Moser, Engens Feuerwehrkommandant Thomas Maier und dessen Stellvertreter Thomas Groß, denen zudem für die perfekte Organisation des Festes gedankt wurde.

Doch es wurde auch optimistisch in die Zukunft geblickt. Denn das Sturmtief mit dem Landratsamt sei überwunden, und es kämen von dort positive Signale, wie der Vorsitzende der Kreisfeuerwehr, Helmut Richter, erfreut feststellte. Richter verwies auch auf die Notwendigkeit einer besseren interkommunalen Zusammenarbeit, zu der ein Feuerwehr-Service-Zentrum beitragen könne. Deutliche Worte fand Richter im Hinblick auf die Nachfolge des zum 1. August scheidenden Kreisbrandmeisters Marco Buess. Er wünsche sich jemanden, der »konstruktiv an der Weiterentwicklung und Sicherung des Feuerwehrwesens mit den Wehren zusamenarbeite«. Landrat Frank Hämmerle betonte, dass die Stelle bereits ausgeschrieben und gesplittet worden sei. Auch er freue sich, dass man an einem Strick in eine Richtung ziehe.

2015 findet der Kreisfeuerwehrtag in Steißlingen statt.

Mehr Bilder gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

Bewerbung für Kunstschau

Überlinger Herbstschau sucht Akteure

Singen-Überlingen (swb). In diesem Jahr findet die Kunstausstellung in Überlingen am Ried zum elften Mal statt.

Die Ausstellung ist seit einigen Jahren bis weit über die Dorfgrenze bekannt und versucht sich immer wieder in einem neuen »Kleid« zu zeigen. Aus diesem Grund werden Künstler aus dem Bereich Malerei und Skulptur, die an der Ausstellung vom 31. Oktober bis zum 2. November teilnehmen wollen, auf diesem Wege gesucht.

Die Organisatoren bitten um Bewerbungen (kurze Vita und 3–4 Fotos der Werke) bis 8. August 2014. In einem Ausschuss werden die Teilnehmer ermittelt und alsbald benachrichtigt.

Einsendung der Unterlagen an Petra Harder aus Überlingen: petraharder@t-online.de, oder Roland Reschenhofer aus Öhningen roland.reschenhofer@web.de

Der Vorsitzende der Kreisfeuerwehr, Helmut Richter (links), und die Geehrten: Bürgermeister Johannes Moser, Löschmeister Hermann Wieland, Thomas Maier und Thomas Groß sowie der Polizei-Präsident von Tuttlingen Ulrich Schwarz. swb-Bild: stm

STELLENMARKT

Unser TEAM braucht Verstärkung!

Motivierte/r MALERGESELLE/IN ab sofort gesucht.
Selbständiges, sauberes und flexibles Arbeiten setzen wir voraus.
Wir bieten tarifliche Entlohnung.
Bewerbung bitte schriftlich einreichen.

RUND UM'S HAUS
Maler-Service - Kröger
60+

Ulrich Kröger
Rebbergstr. 26,
78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35/93 88 11
www.maler-service-kroeger.de
Sachverständiger für Schimmelschutz TÜV Süd

S2 SPAUN™
www.spaun.de Quality made in Germany
Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Sommerferien einen
Ferienjobber (m/w)
• für Schraubarbeiten
Sie sind interessiert und mindestens 18 Jahre alt? Bitte nehmen Sie mit Herrn Brunnenkant Kontakt auf.
SPAUN electronic GmbH & Co. KG
Byk-Gulden-Str. 22 • D-78224 Singen
job@spaun.de • www.spaun.de

Mitarb. f. Verkauf für TZ ca. 18 Std. für Fil. Singen gesucht. Tel. 08031 / 38 12 00, Mo. – Fr. 8 – 17 Uhr

Berufsbegleitendes 2. Einkommen
zum flexiblen passiven Haupteinkommen ausbaubar. 0174/9 69 20 94

Suche **Stuckateure**
zur Festeinstellung ab sofort. Tel. 0160/5686707

Wir suchen
Produktionshelfer Metall (m/w)
Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Zuverlässige/r Mitarbeiter/in
für Außendienst in Voll- oder Teilzeit, Führerschein erforderlich, für sofort gesucht.
Autopflegecenter Seraphin, Tel. 0172/6824534

Wir suchen auf Minijob-Basis: zuverlässige, **deutschsprachige**
Reinigungskräfte (m/w)
für ein kleines Objekt in Ehingen / Mühlhausen, täglich abends 1,5 Std.
Melden Sie sich: 0176/10205223
info@lgg.net; www.lgg.net
GÖPFERT GEBÄUDESERVICE

Singen: Wir suchen Sie als
Kassierer/in oder
Mitarbeiter/in
für einen SB-Backshop und die Warenverräumung für ein SB-Warenhaus in Ihrer Nähe! Einfache Anlerntätigkeit, auch in den Abendstunden und samstags. Auf 450-€-Basis mit einem Stundenlohn von 8,50 €. Vorstellungsgespräche erfolgen direkt in Singen. Bewerben Sie sich initiativ bei **Mumme Handelsservice GmbH** unter www.mumme-handel.de oder unter job@mumme-handel.de.

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine: Zahnmedizinische/r Fachangestellte/r für die Kieferorthopädie KFO
Sie haben Erfahrung in der kieferorthopädischen Stuhlassistenz. Sie haben auch Erfahrung oder Interesse an der kieferorthopädischen Abrechnung. Sie sind freundlich, aufgeschlossen und engagiert
> Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung <
Mehr Infos unter: www.dr-basset.de
Sankt-Johannis-Str.1
D-78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 30 33
dr.basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM

GONDRAND | ATEGE GmbH

Wir suchen ab sofort:

Aushilfsfahrer
für 8 – 10 Std./Woche
(PKW-Führerschein erforderlich)

Erfahrung ist erwünscht, gerne auch rüstiger Rentner!

Bewerbung bitte telefonisch bei:
Frau Annette Neier, Telefon 0 77 31 / 99 91 - 30

Die Auer Gruppe GmbH mit Hauptsitz in Stockach existiert seit 1929. Wir sind ein stark expandierendes Unternehmen mit 5 Filialen rund um den Bodensee. Momentan werden etwa 150 Mitarbeiter beschäftigt.

Wir brauchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Verstärkung.
Für unser Motorradzentrum in **Stockach-Zizenhausen** suchen wir

√ Verkäufer für Motorrad (m/w)

Funktionsbeschreibung und Anforderungsprofil finden Sie auf unserer Internetseite **www.auer-gruppe.de/jobs**.
Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte ausschließlich per E-Mail an Herr Hintermeister unter: **m.hintermeister@auer-gruppe.de**.

Auer Gruppe GmbH
Meßkircherstr. 125a
78333 Stockach
www.auer-gruppe.de

AUER GRUPPE

Grossenbacher Systeme
Swiss innovations for next generations

Die Grossenbacher Systeme GmbH ist ein führender Hersteller für industrielle Display-Systeme und erfolgreicher Anbieter für Electronic Engineering und Manufacturing Systems (EEMS). **An unserem Sitz in Lottstetten suchen wir einen**

Mitarbeiter Produktion m/w
(auch Teilzeit ab 50% möglich)

Ihre Aufgaben
- Bearbeitung, Montage und Fertigstellung von elektronischen Baugruppen bis hin zum Endprodukt

Ihre Qualitäten
- Erfahrung im Produktionsbetrieb wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich
- Technisches Verständnis und die nötige Fingerfertigkeit
- Selbständigkeit und teamorientiertes Mitdenken
- Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie gute PC-Kenntnisse

Ihre Chancen und Perspektiven
Sehr vielseitige Gerätemontageaufgabe in einem fundierten KMU mit guter Marktposition. Innerhalb Ihres Aufgabenbereiches arbeiten Sie in Eigenverantwortung und mit entsprechenden Kompetenzen. Inhabergeführtes Unternehmen mit moderner Infrastruktur, interessanten Sozial- und Nebenleistungen sowie persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten ergeben ein lukratives Betätigungsfeld.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre Unterlagen an Astrid Weder, GL Assistenz / HR, astrid.weder@gesys.ch oder an Grossenbacher Systeme AG, Spinnereistrasse 10, CH-9008 St. Gallen.

Wiedemann
INDUSTRIEBRENNER

IHRE CHANCE bei uns, der Wiedemann GmbH. Mit unseren industriellen Gas-Beheizungssystemen sind wir seit über 40 Jahren international erfolgreich tätig.

Um den ständig steigenden Kundenanforderungen auch weiterhin gerecht zu werden, suchen wir Sie (m/w) zur Verstärkung unseres Teams als

Technischer Zeichner (m/w)
Technischer Produktdesigner (m/w)

Ihre Aufgaben:
- Erstellung technischer Zeichnungen (2D und 3D)
- Zeichnerische Projektbearbeitung
- Lieferantenkontakte
- Zusammenarbeit mit Produktion

Ihr Profil:
- Abgeschlossene, fundierte Ausbildung
- Gute 2D Kenntnisse (evtl. AutoCAD LT)
- Gute 3D Kenntnisse (vorteilhaft Solid Works)
- Kenntnisse in MS WORD und EXCEL
- Hohes Qualitätsdenken und selbstständige Arbeitsweise
- Hohe Motivation und teamorientiertes Arbeiten

Wir bieten Ihnen ein interessantes Betätigungsfeld sowie eigenverantwortliches und abwechslungsreiches Arbeiten bei leistungsgerechter und erfolgsorientierter Vergütung.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie an selbständigem Arbeiten in einem motivierten, kleinen Team mit kurzen Entscheidungswegen Freude haben, dann freuen wir uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, gerne per Mail.

Wiedemann Industriebrenner GmbH

Oberes Ried 2-4
78333 Stockach-Raithaslach
Deutschland

Tel.: +49 (0)7771 / 93 97-00
Fax: +49 (0)7771 / 93 97-65
Mail: info@w-ift.com

Suchen zuverlässigen, flexiblen **Fahrer**
auf 450-€-Basis.
Hartmann Druck & Medien, Tel. 0 77 31/87 9743

Wir suchen zum 15. 9.
oder früher eine(n)

MFA (m/w)

(befristet in Teilzeit oder Vollzeit)
Aufgabenbereiche: Anmeldung, EDV, Labor, Funktionsdiagnostik, Vorbereitung der Sprechstunde
Praxis:
Dr. med. Marcel Anghelescu
Rielasinger Str. 144, 78224 Singen

Wir suchen

Staplerfahrer (m/w)

Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen für Versand. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 3-Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Flexible Aushilfskräfte (m/w) gesucht

für den Verkauf in unserer Filiale in **Stockach** (bis EUR 450,– mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter **0 77 71/8 73 99 81** bei unserer Teamleitung Frau Marques. Im Falle von schriftlichen Bewerbungen senden Sie bitte nur Kopien (keine Mappe), da nach Abschluss des Auswahlverfahrens alle Unterlagen vernichtet werden und keine Rücksendung erfolgt.
Takko Fashion, Talstraße 11-13, 78333 Stockach

Aushilfe für Urlaubs- und Krankheitsvertretung als Südkurier- und arriva-Briefzusteller in: Radolfzell, Moos, Überlingen/Ried, Böhringen, Güttingen, Möggingen, Stahringen, Allensbach, Bohlingen, Bankholzen, Schienen, Horn, Öhningen, Hemmenhofen.
Info: Herr Pfaff,
Tel.-Nr. 07732-99636312,
norbert.pfaff@suedkurier.de

STELLEN SIE SICH AUF DIE ZUKUNFT EIN

Für ein von uns betreutes Objekt **in Tengen** suchen wir ab sofort zuverlässige deutschsprachige

Reinigungskräfte (m/w)
geringfügig Beschäftigte

Interessiert?
Dann bewerben Sie sich unter der **Tel.-Nr. 0711 95 19 280**

kühl CLEANING

FLIESENLEGER
MEISTERBETRIEB
Jürgen Ruf

Für unser junges Team suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt einen gelernten **Fliesenleger (m/w)** mit Führerschein-Kl. 3. Bewerbung bitte an:
78315 Radolfzell · Gnadenseestraße 18
Tel. 077 32/1 30 50 34 · Mobil 0171/2 13 85 29
fliesen-ruf@online.de

Wir suchen ab sofort

Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

Bewerbung bitte an:
Zahnarztpraxis Dr. med. dent. Larissa Mega
Freiheitstr. 45, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/90 97 86

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir ab sofort:

- Produktionshelfer (m/w) - Metallhelfer (m/w)

und darüber hinaus, für **Jobs in Lager und Produktion**
fleißige und zuverlässige Schüler/Studenten (m/w) ab 18 Jahren, die sich etwas dazu verdienen möchten. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Wir suchen engagierte
Servicekräfte (VZ + TZ)
mit Erfahrung für unsere Spielothek in Engen. Zu Ihren Aufgaben gehören die Aufsicht von Spielautomaten, Betreuung von Gästen nebst Thekenbedienung, eigenverantwortliche Abwicklung des Spielhallenbetriebes. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter job@richard-fischer.de oder unter 0171 / 2 27 17 69.

Servicekraft für Spielhalle
in Singen gesucht.
Tel. 0176 / 99 60 12 66

Wir suchen **Sie** als zuverlässigen und verantwortungsbewussten SÜDKURIER-Zusteller in Hilzingen, Arlen, Gailingen (Arbeitszeit morgens zwischen 04.00 Uhr und 06.00 Uhr, ab 18 Jahre) sowie Aushilfen für die Arriva-Postzustellung.
Info: Herr Weigert, Tel. 07731/8305-6613

Wir suchen ab sofort
handwerklich geschickte Mitarbeiter/innen mit PKW + 2-Schicht-Bereitschaft.
FETSCHER & STAHL GMBH
Ekkehardstr. 15, 78224 Singen,
Tel. 07731/185530, singen@fetscher-stahl.de

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Mühlhausen
- Steißlingen
- Öhningen
- Gaienhofen
- Thayngen
- Wangen
- Kattenhorn

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 0 77 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort zuverlässiges, selbstständig arbeitendes

Reinigungspersonal (m/w)

für unseren Kunden in **Singen-Überlingen** auf geringfügiger Basis.
Bei Interesse erreichen Sie uns unter: Tel. 07 31/1 89 97-11
Ansprechpartner: Herr Hunger
E-Mail: k.pinska@piepenbrock.de, Fax 07 31/1 89 97-79

Piepenbrock seit 1913 **PIEPENBROCK DIENSTLEISTUNGEN GmbH & Co. KG, Riedweg 54, 89081 Ulm**

Die Automaxx AG, die Hauptvertretung von Ford in Schaffhausen seit 1970, 16 Mitarbeiter, sucht per sofort oder nach Vereinbarung einen erfahrenen

Automobil-Mechatroniker und Lehrlingsverantwortlichen

Sie haben einen eidg. Fachausweis, sind von Vorteil Diagnostiker oder möchten es berufsbegleitend noch werden und sind zwischen 25 und 40 Jahre jung. Sie haben Führungserfahrung und sind fachlich auf dem neuesten Wissensstand.

Sie nehmen alle Diagnosearbeiten vor, unterstützen den Werkstatt-Leiter in der Werkstatt-Führung. Dabei arbeiten Sie ca. 70% produktiv und nehmen administrative Arbeiten (Garantie) wahr.

Sie zeigen Eigeninitiative, arbeiten selbständig, sind belastbar, sind bereit Führungsaufgaben zu übernehmen und arbeiten gerne im Team. Erfahrung auf der Marke Ford ist von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Wir bieten Ihnen die Chance, Ihre Fähigkeiten in einem motivierten Team mit einer erfolgreichen Marke einzubringen sowie eine leistungsorientierte Entlohnung.

Haben wir Ihr Interesse an dieser abwechslungsreichen Stelle geweckt?

Bitte Bewerbung an leu@automaxx.ch

WWW.HILBINOX.COM **HILBINOX©** EDELSTAHLTECHNIK
IST UNSERE PASSION

Wir sind Spezialisten für die Entwicklung, das Design und die Produktion von Edelstahlmöbeln für Gastronomie/Großküchen und Ladenbau. Zur weiteren Unterstützung unseres Montage Teams suchen wie einen **„erfahrenen, handwerklich begabten“**:

Monteur
und
Serviceelektriker m/w

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an :
Industriestraße 5 · D-78234 Engen , 07733 505 110
bewerbung@hilbinox.com

---

vivanti
Genießen & Wohlfühlen

vivanti ist ein bundesweit tätiger Dienstleister für innovative Systemgastronomie. Zur tatkräftigen Unterstützung unseres Teams im vivanti-Betriebsrestaurant der Firma **Dachser GmbH & Co. KG** in Steißlingen suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine freundliche, motivierte und erfahrene

Küchenkraft (m/w) auf 450-EUR-Basis

Arbeitszeiten: nach Absprache Mo.-Fr. von 10.00 Uhr und 15.15 Uhr.
Ihr Aufgabengebiet umfasst u. a. Kassenbedienung, Reinigung und Zuarbeiten der Küche. Sie arbeiten gerne selbständig, haben Freude am Kochen und Umgang mit Menschen?

Dann freut sich Frau Rieber-Herrmann auf Ihre Bewerbung unter der Tel.-Nr. 07738/9379-950 (8.00-15.00 Uhr) oder per E-Mail an sabine.rieber-herrmann@vivanti.de

vivanti GmbH, Weinsteige 11, 76534 Baden-Baden

Lehrkräfte (m/w)

IB Medizinische Akademie Reichenau

für die Berufsfachschule Kinderpflege ab 15.9.14

Voraussetzung:

Master in Erziehungswissenschaften mit Praxiserfahrung im Kita-Bereich, Diplompädagogen (m/w) mit Praxiserfahrung im Kita-Bereich, Bachelor frühe Kindheit mit Praxiserfahrung im Kitabereich

IB Internationaler Bund Gesellschaft für interdisziplinäre Studien mbH

Claudia Geier · Tel 07531/942959-17
Feursteinstr. 55/Haus 27 · 78479 Reichenau
claudia.geier@ib-med-akademie.de

Suchen Sie eine(n)
Veränderung oder Wiedereinsteig ?
– auch Teilzeit möglich –
Ab 01. 09. oder später suchen wir 2 pfiffige, sympathische

Vertriebspartner (w/m)

Wir bieten:
- Beste Karrierechancen, Bezirk im Wohnkreis
- Gegenseitige Fairness und Menschlichkeit
- Vorbereitete Beratungsgespräche bei Interessenten
- Volle Bezüge während der 6monatigen Einarbeitung

Ihr Profil:
- Sie sind kontaktstark, eigeninitiativ und wissbegierig

INTER Azubi Service. **Rufen Sie uns an.** Wir freuen uns auf Sie!
Infos über 07461 / 966190 und 0171/4022034 (jasmin.wittje@inter.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Multitalent, Teilzeit (60%)

6-Tage-Woche 4 Std. täglich,
für Telefonzentrale, Warenannahme und Einbuchung,
Warenausgang sowie Reklamationsbearbeitung.

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen mit gutem Betriebsklima.
Sie sind interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an:

Pick&Pack Mitnahmemöbel GmbH,
z. Hdn. Herr Hans, Byk-Gulden-Straße 42, 78224 Singen.

MÖBEL ETC. PICK&PACK XXL RAUSPICKEN & EINPACKEN + BOX

Für das Seniorenpflegeheim **Am Osterholz** in **Stockach** suchen wir

Küchenmitarbeiter m/w

in Teilzeit (20 Stunden/Woche)

und für das Seniorenpflegeheim **Am Bodensee** in **Bodman-Ludwigshafen** suchen wir

Hauswirtschaftliche Hilfen m/w (Reinigung)

auf Minijob-Basis

Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie bitte Frau Giese an, Tel. 07773/93879-113 oder -750, und vereinbaren einen Vorstellungstermin.

F & B Senioren Service-Center GmbH von Mensch zu Mensch

Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz
Hegau-Bodensee-Klinikum Radolfzell

In unserer Patientenaufnahme/Telefonzentrale am Standort Radolfzell ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer/eines

Verwaltungsangestellten

(Teilzeit) zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a. schwerpunktmäßig:
- Patientenaufnahme
- Auskunft/Telefonzentrale
- Kasse
- Postverteilung

Wir erwarten:
- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Teilnahme am Schichtdienst
- Freundliches Auftreten gegenüber Patienten und Besuchern
- wünschenswert wären Kenntnisse in der Sozialgesetzgebung und Anwenden von medizinischen Fachausdrücken

Telefonische Auskünfte erteilt der Leiter der Patientenaufnahme/Telefonzentrale, Herr Giesen, unter Tel.-Nr. (07731) 89 –1630.
Die Bezahlung erfolgt nach TVÖD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes.
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 31.07.2014 an die

Hegau-Bodensee-Klinikum mbH
- Personalabteilung -
Virchowstr. 10, 78221 Singen
Tel. (07731) 89-16 50

www.glkn.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin oder nach Vereinbarung eine/n versierte/n Mitarbeiter/in für unsere

FINANZBUCHHALTUNG

(Debitoren, Kreditoren, Zahlungsverkehr) ganztags.

Bei uns wartet ein gesicherter Arbeitsplatz mit leistungsgerechter Bezahlung in einem gesunden Unternehmen auf Sie.

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung, mehrjährige Erfahrung in der Buchhaltung und sind es gewohnt, selbstständig zu arbeiten?

Dann richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer zeitlichen Verfügbarkeit und Einkommensvorstellungen an: Waltraud Thiel (w.thiel@wochenblatt.net)

WOCHENBLATT

Mitarbeiter/in für Mäh- und Schwadarbeiten auf Minijob-Basis gesucht. Führerschein erforderlich. Tel. 0151 / 42522001

Hotel Kreuz in Radolfzell

Flexible **Aushilfe** auf 450-€-Basis für die Zimmerreinigung gesucht.

Bitte melden unter Tel. 0 77 32/8 23 65 09

Physiotherapeut (m/w)

50 % oder 450-€-Basis
MLD und MT vorteilhaft
Praxis für Physiotherapie
Roland Hügle
Tel. 0 77 71/56 08, Orsingen-Nenzingen

Wir suchen

Produktionshelferinnen/helfer

für einen Einsatz in Stockach, Vollzeit, 3-Schicht, Fahrzeug von Vorteil.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Wir suchen
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Produktionshelfer (m/w)

Bereich Sichtkontrolle
3-Schicht.
Bewerbungen an:
Hafner GmbH & Co. KG
Markolfstr. 7 · 78315 Radolfzell

Krone am Obertor
Hotel - Restaurant

Wir suchen eine erfahrene

Bedienung

1 Woche Frühdienst,
1 Woche Spätdienst,
jedes 2. Wochenende frei.
30-Std.-Woche, Jahresstellung!
Fam. Weber, Obertorstr. 2
0 77 32 / 48 04 ab 14 Uhr
Hotel Krone Radolfzell

Ideal für den Wiedereinstieg

Team sucht ruhende und erfahrene, gerne auch ältere

Buchhalterin

Evtl. auch für kleinere Bürotätigkeiten.
Bewerbungen telefonisch an:
Dipl.-Ing. Ulrich
Tel. 0 77 31 / 93 98 11 90

Wir suchen

Kraftfahrer(in) Kl. CE für Abrollkipper

mit gelegentl. Übernachtung
Gute Deutschkenntnisse Voraussetzung.

Fa. Otmar Walther
Hauptstr. 9 a
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 – 20 78
bewerbungen@owdt.de

Bürokraft (m/w)

450,– €-Basis
45 Stunden pro Monat
Mo. – Fr. ab 13.00 Uhr möglich

weisz GABELSTAPLER GmbH

z. Hd. Nina Vetter,
Werner-von-Siemens-Str. 14
78224 Singen
E-Mail: info@gabelstapler-weisz.de

Kursleiter/in

Prävention-Rehakurse gesucht.

fitwell PARK PHYSIO REHA BEAUTY
Rudolf-Diesel-Str. 5–9
78239 Rielasingen

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir suchen
Mitarbeiter(in)
Vollzeit, für Hallen- und Maschinenreinigung.

Voraussetzung:
gute Deutschkenntnisse.

Fa. Otmar Walther
Hauptstr. 9 a
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel. 0 77 33 – 20 78
otmar-walther@owdt.de

ProduktionshelferInnen gesucht

Arbeitsort: Hilzingen, in Voll- und Teilzeit, guter Akkordlohn, handwerkliches Geschick, Leistungsbereitschaft, kein Schul- oder Berufsabschluss erforderlich.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201477 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

PKW-Fahrer/in

mit eigenem Fahrzeug, gerne auch Rentner/in, auf 450-€-Basis + steuerfreiem Fahrkostenzuschuss für Samstag von 23 Uhr bis 4 Uhr für leichte Tätigkeit gesucht.
KANZ Transporte, 78267 Aach,
Tel. 0 77 74/9 39 89 99, Mobil 01 72/7 48 80 08

Wir suchen flexible, deutschsprachige

Reinigungskräfte

auf geringfügiger Basis in Singen.
Arbeitsbeginn um 7.30 Uhr.

Bewerbungen an: **ghegau@t-online.de**
Telefonisch ab 16 Uhr: **07731/911014**
Gebäudereinigung Hegau GmbH

Wir suchen auf Minijob-Basis

Personal

für Sortier- und Aufräumarbeiten auf unserem Lagerplatz.
Sie sollten flexibel und motiviert sein.
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
R.T.U. GmbH
Pfaffenhäule 63 · 78224 Singen

PFLEGEFACHKRAFT

in Teil- oder Vollzeit

Wer sucht eine abwechslungsreiche und spannende berufliche Herausforderung? Wir freuen uns ab sofort auf Sie, Ihre Erfahrung im Pflegeberuf, Ihre Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen und Fähigkeit EDV-gestützt zu dokumentieren und bieten Ihnen

- einen eigenverantwortlichen Tätigkeitsbereich
- eine entsprechende Vergütung (AVR)
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Schauen Sie am besten gleich in die detaillierte Ausschreibung: www.maria-hilf-hegne.de/offene_stellen. Und dann vereinbaren Sie mit der Heimleiterin Frau Scholz ein persönliches Gespräch.

Kloster Hegne
Altenpflegeheim Maria Hilf

Altenpflegeheim Maria Hilf
Konradistraße 14
78476 Allensbach am Bodensee
Tel. 07533-807-403
scholz@kloster-hegne.de
www.maria-hilf-hegne.de

S2 SPAUN™ www.spaun.de Quality made in Germany
Der Spezialist für die SAT-ZF-Verteiltechnik

Wir sind ein weltweit tätiges, mittelständisches Unternehmen auf dem Gebiet der Satelliten-ZF-Verteiltechnik.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Produktionsmitarbeiter (m/w)

- für Löt- und Schraubarbeiten in Teil- oder Vollzeit

Wir bieten Ihnen ein gesichertes Arbeitsverhältnis in angenehmer Atmosphäre.
Sie sind interessiert? Nehmen Sie mit Herrn Brunnenkant Kontakt auf.

SPAUN electronic GmbH & Co. KG
Byk-Gulden-Str. 22 • D-78224 Singen
job@spaun.de • www.spaun.de

Werkzeugmacher (m/w)
Mechaniker (m/w)
Betriebselektriker/Mechatroniker (m/w)

Mit rd. 1.700 Mitarbeitern gehören wir zu den großen Unternehmen der aluminiumverarbeitenden Industrie. Die Zugehörigkeit zu einem weltweit agierenden Unternehmen ermöglicht uns einen konsequenten Expansionskurs in zahlreichen Märkten. Hochwertige und innovative Qualitätserzeugnisse bilden die Basis für unsere internationalen Erfolge.

Wir suchen für den **Betriebsunterhalt in Automotive Structures / Werk Gottmadingen**

Werkzeugmacher (m/w)
Mechaniker (m/w)
Betriebselektriker/ Mechatroniker (m/w)

Das Aufgabengebiet umfasst bei allen Positionen:
- Fehlersuche und Störungsbeseitigung an komplexen Produktionsanlagen und Werkzeugen
- Selbständige Ausführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten
- Umsetzung von TPM- und CI-Aufgaben
- Überprüfung, Durchführung und Dokumentation von Änderungen an Steuerungen, Zeichnungen und Plänen
- Mitarbeit bei der konstruktiven Verbesserung der Anlagen und Komponenten hinsichtlich Produktivität und Qualitätssicherung
- Optimierung von Prozessen bei bestehenden Werkzeugen und Anlagen

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufsausbildung in dem jeweiligen Bereich
- Mehrjährige Berufserfahrung sowie spezielle Kenntnisse für die o.g. Stellen:
  - Betriebselektrik: SPS (S7), Servoregler- und Antriebstechnik, Robotertechnik
  - Werkzeugtechnik: Werkzeugbau, Stanz- und Umformprozesse
  - Mechanik: Hydraulik, Pneumatik
- Hohes Interesse am Umgang mit modernsten Produktionsanlagen
- PC-Kenntnisse und Grundkenntnisse in CAD sind wünschenswert
- Selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit und Engagement
- Bereitschaft zur 3-Schichtarbeit, bei Bedarf auch am Wochenende und turnusgemäß zur Rufbereitschaft

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann setzen Sie sich bitte telefonisch oder per E-Mail mit unserer Ansprechpartnerin Frau Heidrun Pohl in Verbindung. Ihre Bewerbung wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

Constellium

Constellium Singen GmbH
Abt. AHR
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 80 21 01
heidrun.pohl@constellium.com
www.constellium.com

Energie und Kosten sparen

Singen (swb). Die steigenden Energiekosten belasten Verbraucher und kleinere Unternehmen. Die Energiekosten haben sich in den letzten zehn Jahren verdoppelt und sind für viele Verbraucher längst zur »zweiten Miete« geworden. Ein zunehmendes Problem ist die »Energiearmut«, Gemeint sind damit Haushalte, die nicht, oder nur schwer in der Lage sind, ihre Energiekosten zu bezahlen. Interessierte können zur Information über Energie- und Kostenersparnis an der Verbraucherkonferenz in Singen, am Montag, 21. Juli, von 9.15 bis 13.30 Uhr, bei der Sparkasse Singen teilnehmen. Anmeldung beim Kreisseniorenamt unter Telefon 07531–8001787.

Hohentwiel in drei Sprachen

Singen (of). Künftig soll es Audio-Guides in Deutsch, Französisch und Englich für den Hohentwiel geben. Das wurde in der Hauptversammlung des Förderverein Tourismus unter der Leitung von Reiner Mauch angekündigt. Der Verein unterstützt damit maßgeblich eine Initiative von Hegau-Tourismus. Insgesamt kostet die Einrichtung der Guides, die dann jeder Smartphonebesitzer auch über eine App herunterladen kann, 14.000 Euro. 7.000 Euro davon kommen von der Sparkassen-Stiftung, 2.000 Euro von der Schlösser und Gärten Baden-Württemberg.
Der Verein hat noch einiges Weitere vor. Geplant ist künftig eine Weinwoche mit den lokalen Weinbauern und der Gastronomie. Hier müssen die Partner noch zusammenfinden. Der Verein wünscht sich auch mehr Blumenschmuck in der Stadt. Im Rahmen der Wahlen wurde Reiner Mauch wie der übrige Vorstand wiedergewählt.

Come together, dance together

Singen (swb). Der Caritasverband Singen-Hegau e.V. und das TOP10 Singen laden wieder herzlich ein, am 27. Juli, im TOP10 Singen, im Rahmen der Discoveranstaltung »Come together – dance together«, zu feiern. Zum 7. Mal findet diese Veranstaltung für Menschen mit und ohne Handicap, Familien mit Kids und alle Interessierte in Singen im Top10 statt. Der Singener Elisabethenverein ist erstmalig mit von der Partie, zwölf Erzieherinnen freuen sich auf die kleinen Gäste und bieten Spiele mit dem Fallschirm an. Die inklusive, 20 Personen starke Trommel-Gruppe »Hakuna Matata« präsentiert afrikanische Grooves. Ab 15 Uhr ist Start. Um 16 Uhr, eröffnet Schirmherr Andreas Renner die Veranstaltung, bis 21 Uhr sind alle zum Tanzen und Spaß haben eingeladen. Infos: www.caritas-singen.de.

Parlament ohne Verfallsdatum

Landrat verleiht Ehrenring an Franz Moser

Kreis Konstanz (of). Am Montag endete die Legislaturperiode 2009 bis 2014 für den Kreistag. »Das ist kein Parlament mit Verfallsdatum, bei dem nach den Wahlen alles anders wird, sondern unsere Beschlüsse sind ja fast für die Ewigkeit gemacht«, betonte Landrat Frank Hämmerle in seiner Ansprache an die Kreisräte, die es zu verabschieden galt. Höhepunkt des kleinen Festakts war die Verleihung des Ehrenrings des Kreises an Franz Moser, der nach 30 Jahren, davon 25 Jahre als Fraktionssprecher der CDU, altershalber nicht mehr zur Wahl angetreten war. Als Urgestein und Furchenzieher würdigte Hämmerle den Mann, der nach seinen Angaben ihm die Lust auf die Kommunalpolitik gemacht habe, bei einem Besuch damals in Hohenfels, wo er Bürgermeister war, bevor er von 1988 bis 2012 dann Bürgermeister in Hilzingen wurde. Listig sei er gewesen, aber nie arglistig, ein Genießer und deshalb nie ungenießbar, würzte Landrat Hämmerle seine Lobrede auf Moser. Er ist erst der siebte Ehrenringträger des Landkreises überhaupt.

Franz Moser ist der siebte Träger des Ehrenrings des Landkreises. Landrat Frank Hämmerle führte die Ehrung am Montag aus.

Ehrungen für langjährige politische Mitarbeit, die auch den Landkreis in vielen Facetten geprägt haben. Jürgen Leipold (SPD) ist sage und schreibe seit 43 Jahren Mitglied des Kreistags – damals gehörte noch nicht einmal Stockach zum »neuen Landkreis«. Dicht folgt im auf Platz 2 Wolfgang Müller-Fehrenbach, der »Schulpapst« mit 41 Jahren in dem Gremium. Seit 35 Jahren ist Artur Ostermaier im Kreistag, seit 30 Jahren Manfred Jüppner und »Müll- und OPNV-Papst« Helmut Kennerknecht wie Alfred Mutter und Heinz Brennenstuhl, die zusätzlich mit der Medaille in Silber des Landkreistags geehrt wurden. Ihr silbernes Jubiläum in dem Gremium hatten Brigitte Leipold, Dr. Konrad Freiherr von Bodman, Dr. Max Hahn, Barbara Kammerer, Hans-Peter Lehmann und Veronika Netzhammer.
Die große Zahl an Verabschiedungen macht den markanten Wechsel in dem Gremium deutlich. Nach 5 Jahren scheiden Karl Ammann, Oliver Ehret, Michael Krause, Zekine Özdemir, Karl Wehrle, Josef Reckziegel, Klaus Hettesheimer, Oliver Kuppel. Nach 10 Jahren wurden Hans-Peter Binder, Susanne Sargk und Walter Pilz verabschiedet, nach 15 Jahren Herbert Weber, Inge Kley, Peter Wolf und Volker Steffens, nach 20 Jahren Dr. Konrad von Bodman, Barbara Kammerer und Horst Frank. Dr. Horst Eickmeyer scheidet nach seinen 30 Jahren im Konstanzer Kreistag aus, aber er war zuvor bereits 2 Jahre im damaligen Kreistag Überlingen und danach noch sechs Jahre im Kreistag des Bodenseekreises gewählt gewesen.

Mehr aktuelle Bilder gibt es unter bilder.wochenblatt.net

Ekkehard Falk wurde ein halbes Jahr nach dem Start für das Polizeipräsidium als deren Leiter durch Justizminister Gall bestellt. *swb-Bild: pol*

Falk jetzt im Amt

Polizei schließt Verfahren ab

Konstanz (swb). Seine Amtsgeschäfte in Konstanz aufgenommen hat nun Ekkehard Falk, der diese Woche von Innenminister Reinhold Gall zum Polizeipräsidenten des Polizeipräsidiums Konstanz bestellt wurde.
Bei seinem Amtsantritt galt sein Dank insbesondere Landeskriminaldirektor Martin Schatz, der nahezu ein halbes Jahr das Polizeipräsidium kommissarisch leitete, da ein Verfahren im ganzen Land die Einsetzung der neuen Polizeipräsidenten stoppte.
Wie Polizeipräsident Falk bei der ersten Besprechung mit den Führungskräften betonte, freue er sich auf die vor ihm liegende Aufgabe, auf Basis der Ergebnisse der Projektarbeit das Polizeipräsidium Konstanz weiter zu entwickeln.
Neben dem intensiven Austausch mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern möchte er insbesondere auch den engen Kontakt mit den benachbarten Behörden und Partnern pflegen. Falk gehörte der Lenkungsgruppe im Land an, die diese Polizeireform vorbereitet hatte.

Kirche sticht in See

»Kirchenschiffe« lichten fünf Mal den Anker

Bodman-Ludwigshafen (sw). Sie lassen die Kirche nicht im Dorf. Nein, sie tragen sie hinaus in die Welt. Und auf den See. Die evangelische Landeskirche und die Erzdiözese Freiburg lassen die »Kirchenschiffe« in See stechen. An fünf Sonntagen werden an Bord der »MS Großherzog Ludwig« etwas andere Gottesdienste mit Predigten, meditativen Elementen und Musik zelebriert. Damit lichten die »Kirchenschiffe« zum zweiten Mal nach 2013 den Anker, denn die Resonanz war laut Mitorganisatorin Heike Schuster mit über 600 Besuchern sehr positiv gewesen.
So heißt es wieder »Leinen los für den Glauben«. Jeder Gottesdienst hat laut Mitorganisator Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen passend zum See ein wassernahes Symbol zum Motto – Segel, Ruder, Leuchtturm, Treibholz und Kompass. Abgelegt wird jeweils um 18.45 Uhr im Hafen von Bodman bei Stockach, wo nur vorher angemeldete Personen an Bord gehen dürfen. Dann nimmt die »MS Großherzog Ludwig« Kurs auf Überlingen, wo ab 19.30 Uhr ein Zustieg möglich ist, wenn noch freie Plätze vorhanden sind.
Kapitän Clemens Mauch kann maximal 200 Passagiere mitnehmen. Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind aber zur Finanzierung der Aktion willkommen.

Sie bringen die »Kirchenschiffe« auf Kurs: Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen, Sandra Domogalla von der »Tourist Info«, Mitorganisatorin Heike Schuster, Kapitän Clemens Mauch und Regionaldekan Dr. Joachim Burkard. *swb-Bild: sw*

Im letzten Jahr konnten die Unkosten durch die freiwilligen Beiträge gedeckt werden. Sollte ein Defizit entstehen, würden die beiden Kirchenbezirke einspringen.
Sandra Domogalla von der »Tourist-Info« Bodman-Ludwigshafen empfiehlt eine rasche Anmeldung, denn es liegen bereits Anfragen vor.
Die Termine:
Sonntag, 27. Juli: mit Dekanin Regine Klusmann und Regionaldekan Joachim Burkard sowie Musik von Iris Lauber und dem Posaunenchor Konstanz;
Sonntag, 3. August: mit Pfarrer Christof Ellsiepen und Pfarrer Claudius Stoffel sowie Musik von Iris Lauber und »Friends of Gospel-Chor & Band«;
Sonntag, 10. August: mit Pfarrer Diedrich Onnen und Regionaldekan Joachim Burkard sowie Musik von Stefanie Jürgens am Klavier und dem Kirchenchor Uhldingen-Mühlhofen;
Sonntag, 17. August: mit Pfarrerin Christiane Müller-Fahlbusch und Pater Hans-Peter Becker sowie Musik von Birgit Mehlich und den »Sisingas«;
Sonntag, 24. August: mit Dekanin Hiltrud Scheider-Kimbal und Pater Hans-Peter Becker sowie Musikbegleitung.
Anmeldungen bei der Tourist-Info Bodman-Ludwigshafen unter 07773/93 00 40 oder info@bodman-ludwigshafen.de.

Der nächste Neubau

Waldhaus investiert 4,5 Millionen

Waldhaus (swb). Seit vielen Jahren investiert die eigentümergeführte Brauerei in den Ausbau und die Modernisierung des Standortes Waldhaus.
Nun steht das bisher umfangreichste Projekt seit Bestehen der Privatbrauerei an: der Bau eines 4.600 Quadratmeter großen Logistikzentrums für rund 4,5 Millionen Euro. Die Nachfrage nach den Bierspezialitäten der Privatbrauerei Waldhaus ist in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen. Und das, obwohl der Pro-Kopf-Verbrauch für Bier im Land jedes Jahr sinkt.
Der steigende Absatz und der verstärkte Wunsch vieler Großkunden, direkt in Waldhaus die Bierspezialitäten abholen zu können, bewegte Geschäftsführer Dieter Schmid zum Neubau eines Logistikzentrums. »Nach den Erweiterungen im Gär- und Lagerkeller ist dieser Schritt die logische Folge unserer über Jahre hinweg positiven Entwicklung«, erklärt Schmid. Der traditionelle Brauerei-Standort Waldhaus stößt laut Schmid durch die zu hohe Nachfrage immer wieder an seine Kapazitätsgrenzen.
»Wir kommen mit unseren Investitionen fast nicht mehr nach. Vor allem, weil wir nicht das Wachstum, sondern immer die Qualität unserer Bierspezialitäten im Fokus haben«, erklärt Schmid.
Vergeben wurde der Bau an den Generalunternehmer Goldbeck in Radolfzell, dessen Vertreter mit Jörg Parschat und Nicole Wick offiziell einen »Waldhaus-Spaten« beim Spatenstich überreichten. Das nun begonnene Voll- und Leergutlager besitzt eine Grundfläche von 3.500 Quadratmetern.
Diese bietet eine Stellfläche für etwa 5.500 Paletten Voll- und Leergut, was umgerechnet 220.000 Kästen oder etwa 5 Millionen Flaschen Waldhaus entspricht.

Im Bild: Logistikleiter Nico Albiez, Regierungsdirektor Walter Scheifele, Waldhaus-Chef Dieter Schmid, MdL Felix Schreiner, Architekt Michael Duffner, Ingenieur Clemens Siedler, Dietram Ross, Bürgermeister Roland Arzner, Seniorchef Helmar Schmid, Nicole Wick und Jörg Parschat von Goldbeck. *swb-Bild: Waldhaus*

Rund 320 frisch ausgelernte Azubis feierten ihren Abschluss an der Robert-Gerwig-Schule.. *swb-Bild: RGS*

Nur noch Stehplätze

Entlassfeier der RGS gut besucht

Singen (swb). Nur noch Stehplätze gab es in der gut gefüllten Mensa der Robert-Gerwig-Schule Singen für nicht wenige der zahlreichen Gäste, welche an der diesjährigen Schulentlassfeier für die rund 320 frischgebackenen Verkäufer, Einzelhandels-, Großhandels-, Büro-, Industrie-, Speditions-, Reiseverkehrs-, Tourismus- und Automobilkaufleute sowie Drogerie- und Steuer-Fachangestellte teilnahmen. Die Feierstunde wurde umrahmt von Darbietungen des Schülerchors des Wirtschaftsgymnasiums der Schule.

Bei seiner Begrüßung wies Schulleiter Manfred Hensler darauf hin, dass Auszubildende nicht nur den komplexen Anforderungen in ihren Ausbildungsbetrieben gewachsen sein müssten, sondern auch die theoretischen Inhalte an der Berufsschule zu bewältigen hätten. »Die duale Ausbildung«, so Hensler, »steht einem Hochschulstudium in keiner Weise nach. Es ist ungerecht, dass die gesellschaftliche Anerkennung eines Studiums immer noch deutlich höher ist als der Abschluss in einem anerkannten Ausbildungsberuf. Durch den zunehmenden Fachkräftemangel wird sich dies hoffentlich bald nachhaltig ändern.« Einen spannenden Vergleich zwischen der Fußball-WM und den drei Schuljahren zogen im Anschluss die beiden Abteilungsleiter Gunter Langenbacher und Volker Aubele. Dabei betonten beide die Wichtigkeit von Teamgeist für den beruflichen Erfolg. Den Preis des Fördervereins für den Jahrgangsbesten erhielt mit einem Schnitt von 1,0 Alex Renz von Mettnau-Kur Radolfzell.

Ferne Freunde

Sonderausstellung in Radolfzell

Radolfzell (swb). Vor 40 Jahren unterzeichneten die Städte Radolfzell am Bodensee und Istres in der südfranzösischen Provence feierlich den Eid der Städtepartnerschaft. Die Sonderausstellung »Ferne Freunde. Die Partnerstadt Istres und ihre Region« nimmt dieses Jubiläum zum Anlass, vom 18. Juli bis 2. November zum einen die Entwicklung der Städtepartnerschaft nachzuzeichnen und zum anderen Istres selbst und die West-Provence vorzustellen. Die offizielle Eröffnung findet am 17. Juli um 20 Uhr im Stadtmuseum statt. Infos unter 07732/81530 oder www.stadtmuseum-radolfzell.de.

Imker werden mobil

Fahrbare Honigschleuder eingeweiht

Singen (of). Der Bienenzuchtverein Hohentwiel kann seit Samstag eine mobile Honigschleuder anbieten. Im Rahmen eines kleinen Festes wurde das Gerät, das künftig ausgeliehen werden kann, beim Bienenlehrstand des Vereins zwischen Singen-Hausen und Beuren im Beisein der Sponsoren eingeweiht. Rund 8.000 Euro, so der Vorsitzende Karl Max Schoenenberger, musste der Verein in den Anhänger investieren. Dazu kam noch viel ehrenamtlicher Einsatz für den Umbau des Wagens in eigener Regie.

Ein großer Dank geht dabei an die Sparkassen-Stiftung, vertreten durch den Vorstandsvorsitzenden der Sparkasse, Udo Klopfer, die hier 3.750 Euro beigesteuert hatte.

Seit zehn Jahren gibt es bereits den Lehrbienenstand bei Hausen, seither ist der Verein sehr aktiv in der Nachwuchsförderung und auch in der Einweisung von Neuimkern, bei denen ein stark steigendes Interesse verzeichnet wird, freute sich Karl Max Schoenenberger. Startpunkt für das Vorhaben war die erfolgreiche Teilnahme am Vereinswettbewerb der Sparkasse im letzten Jahr, der schon mal einen Grundstock von 2.000 Euro für das Projekt lieferte. »Viele unserer neuen Mitglieder haben nicht unbedingt große Häuser oder leben auch in Wohnungen. Da ist neben der Investition auch gar kein Platz für die Schleuder, mit der der Honig von den Bienenwaben getrennt werden kann«, sagte Schoenenberger. Gerade für diese Mitglieder ist dieses Fahrzeug gedacht. Es ist das erste dieser Art in der Region.

Mehr unter www.bienenzuchtvereinhohentwiel.de.

Der Bienenzuchtverein Hohentwiel verfügt nun über eine mobile Honigschleuder. Im Bild bei der Einweihung der Steißlinger Bürgermeister und Hobbyimker Artur Ostermaier, Udo Klopfer als Vertreter der Sparkassen-Stiftung, Peter Glökler vom Landesimkerverband, der Vorsitzende des Bienenzuchtvereins Karl Max Schoenenberger und OB Bernd Häusler. *swb-Bild: of*

Neue Marktleitung

Hilzingen (swb). Das Unternehmen »Mauch – Grün erleben« in Hilzingen hat ein neues, dynamisches Duo an der Spitze. Mario Felzmann und Markus Mauch haben als erfahrene Männer der Praxis jetzt die Leitungsverantwortung für weitere Erfolge des Hilzinger Traditionsbetriebes übernommen.

Mit jährlich 350.000 Pflanzen aus eigener Produktion, einer riesigen Auswahl an Pflanzen, Gartenmöbeln und Accessoires sowie kreativen Ideen für Haus und Garten gehört Mauch schon heute zu den schönsten Gartencentern seiner Region und ist bis weit über die Grenzen des Hegaus und der nahen Schweiz bekannt.

Markus Mauch und Mario Felzmann leiten zusammen seit dem 1. Juli den Standort Hilzingen von »Mauch – Grün erleben«.

Mario Felzmann (36), Gartenbautechniker, seit sechs Jahren Pflanzen-Abteilungsleiter, hat viel gärtnerisches Know-how. Er verantwortet jetzt als operativer Marktleiter die Bereiche Verkauf, Einkauf, Teamleitung und Marketing.

Markus Mauch (33), Informatiker, seit 2003 im Unternehmen, leitete zuletzt die Abteilung für Gartenmöbel, Grills und Gartenzubehör und die Haustechnik. Er verantwortet seit 1. Juli die Bereiche Finanzen, Warenwirtschaft, Personalverwaltung und Qualitätsmanagement.

Inhaber Axel Mauch bleibt als Geschäftsführer weiterhin gesamtverantwortlich für das mittelständische Unternehmen.

Neuer Standortleiter bei Commerzbank

Singen (stm). Ulrich Stratmann ist seit Juli neuer Standortleiter bei der Commerzbank-Mittelstandsbank in Singen. Der 49-jährige Villinger unterstützt in dieser Funktion den verantwortlichen Regionalfilialleiter für den Standort Singen, Robert Feilen, der seit Kurzem auch als Leiter für die Mittelstandsbank der Commerzbank in der Region Villingen verantwortlich ist. Seit 2006 war Commerzbank-Eingewächs Stratmann bereits Feilens Stellvertreter, zunächst in Villingen, ab 2010 in Singen. Beim Mediengespräch zu seiner Vorstellung erklärte der neue Standortleiter, dass er neben der Festigung und dem Ausbau der guten Marktposition der Commerzbank das Wachstumspotenzial insbesondere im Geschäft mit kleinen und mittleren Firmenkunden sieht. Mit der Geschäftsentwicklung im ersten Quartal 2014 zeigt sich Statmann angesichts von weiter steigenden Kundenzahlen und einem Kreditvolumen von fünf Prozent zufrieden. Neben der aktiven, ganzheitlichen Betreuung und Akquisition von Kunden im Marktgebiet Singen sieht Stratmann die Betreuung des Mittelstandes im Ausland als Wachstumschance.

Der Regionalfilialleiter für Singen und Villingen, Robert Feilen, freut sich über den neuen Standortleiter bei der Commerzbank-Mittelstandsbank in Singen, Ulrich Stratmann, daneben der Direktor internationales Geschäft, Dieter Schieren (v.l.). *swb-Bild: stm*

FAMILIENANZEIGEN

Hurra!

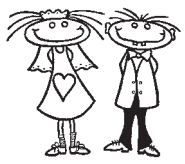
Sebastian Stefan

ist da!

geb. 2.7.2014
3520 g · 55 cm

Mit ihm freuen sich seine Eltern
Katharina Foyer und Stefan Bermel
sowie Opa und Oma Bermel,
Ur-Ur-Opa + Ur-Ur-Oma Gänßler
sowie die Taufpaten
Susanne Bermel und Dieter Gänßler

Unsere Kinder heiraten

Anne Klotz  Elias Graf

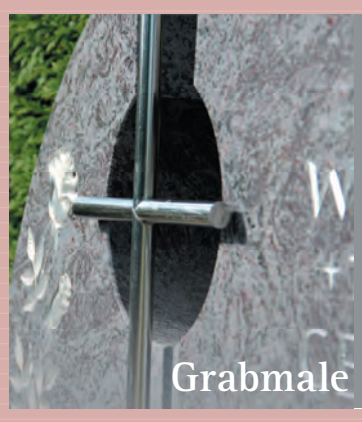
Trauung am 19.07.2014 um 14.00 Uhr
St.-Remigius-Kirche Steißlingen

Wir heiraten

Katharina Schmid
Tengen-Büßlingen

Rafael Tanner
Horgen
linkes Zürichseeufer

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 19. Juli 2014
um 14 Uhr in der Kirche Mistail (GR) statt.



STEINHANDWERK
Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
Ludwigshafener Str. 9
78333 Stockach
07771/2462
info@neitsch.com
www.steinhandwerk.de
Grabmale aus Meisterhand.

Alfred Ehinger

* 07. 02. 1940 † 12. 07. 2014

In stillem Gedenken
Marion Weick und Kurt Kowahl
Sascha, Sonja und Justin Weick
Harald, Gabi und Caziano Stange
und alle Anverwandten

Beerdigung am Montag, 21. 07. 2014, um 14.00 Uhr
in Steißlingen

Wir werden Dich immer lieben.

Claudia Sauter

geb. Kiefer
** 20.6.1966 † 10.7.2014*

Du fehlst uns
Axel mit Melanie und Philipp
sowie alle Angehörigen

78224 Singen, Kolpingstraße 19

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 18.7.2014, um 14.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Eugenie Walz

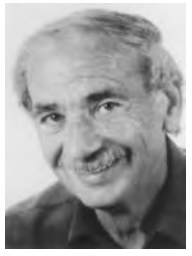
† 26.06.2014

Wir danken allen, mit denen wir die Trauer und Erinnerungen an unsere Mutter Eugenie Walz teilen konnten, für die tröstenden Worte, die Umarmungen, den mitfühlenden Händedruck, die Blumen und Spenden, das Gebet und das ehrende Wort.

Es war uns ein großer Trost wahrzunehmen, dass so viele Menschen, die sie kannten, sie auch geliebt, geschätzt und geachtet haben.

Radolfzell, im Juli 2014

Familie
Peter und Karin Walz, Stefanie, Thomas und Oliver
Klaus Walz
Beate Hechmi-Walz



In lieber Erinnerung

ERHARD RUDLOFF

† 15.07.2006

Du bist überall wo ich bin.
Vor 8 Jahren musste ich ganz plötzlich
Abschied nehmen von Dir.
Ich vermisse Dich. DEINE SONJA

Zur Erinnerung

an ein viel zu
kurzes Leben

† 17.06.2013

In stillem Gedenken an all
die Tage mit Dir.

Nathalie, Philipp
und Michael

Michi

Was man tief im Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Roswitha Strauß

† 26.06.2014

Herzlichen Dank

an alle, die an unserer Trauer teilgenommen haben und teilnehmen in Wort und Schrift, für einen Händedruck, für eine stumme Umarmung, wenn die Worte fehlten und für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Singen,
im Juli 2014

Im Namen aller Angehörigen
Stefanie Strauß

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die niemand nehmen kann.

Nachruf

Tief betroffen und traurig nehmen wir Abschied von unserem Fußballkollegen

Thomas Wanisch

* 1983 † 2014

Danke für die Zeit mit Dir.

Deine Fußballfreunde
vom TSV Überlingen a. Ried

Herzlichen Dank

für die Anteilnahme und Verbundenheit, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von meiner lieben Frau und unserer herzensguten Mutter

Ulla Kirsch

entgegengebracht wurden.

Besonders danken wir all denen, die ihr in Wort und Schrift sowie durch Geldspenden gedachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Wir sind sehr stolz und dankbar für die vielen wundervollen Jahre, die wir mit ihr verbringen durften.

Wir hatten das Glück von ihr zu lernen und von ihrem Wesen zu gewinnen.

Ulla bleibt immer der stumme Mittelpunkt in unserem Leben, an dem wir uns aufrichten werden.

Manni, Désirée und Sebastian

Mit dem Leben ist es, wie mit einem
Theaterstück: es kommt nicht darauf an,
wie lang es war, sondern wie bunt.

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von meiner geliebten Mama, Tochter und unserer lieben Schwester

Heike Heindl

geb. Kunzelmann
** 02.02.1962 † 08.07.2014*

In tiefer Trauer
Deine Tochter Berit mit Sherry
Deine Mutter Trudi Kunzelmann
Deine Schwester Christel Merz mit Familie
Deine Brüder Gerd und Dieter Kunzelmann
mit Familien

Traueradresse: Berit Heindl, Spechtweg 5, 78479 Reichenau

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 22. Juli 2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.
Anschließende Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen.
Aus diesem Grund bitten wir auf Blumenspenden zu verzichten.

Jeder Mensch wird als Unikat geboren,
doch die meisten sterben als Kopie.
Du warst ein Unikat bis
zu deinem letzten Atemzug.
Unvergleichlich und unmöglich zu kopieren.
Nie vergessen und immer in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von

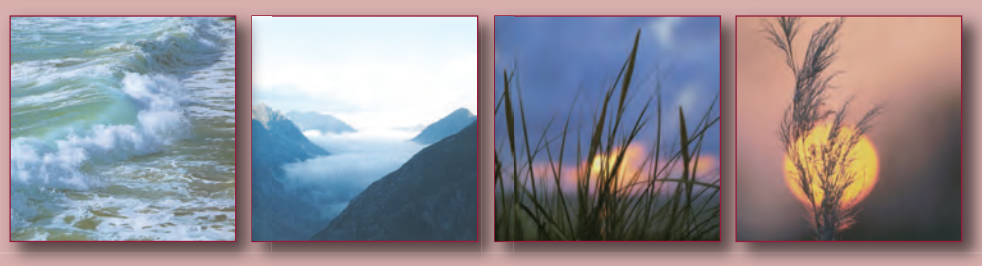
Bernhard Hohlwegler (geb. Paepke)

* 17.08.1961 † 07.07.2014

Deine Ehefrau mit Familie
Deine Geschwister
Deine Schwägerinnen und Schwager
Deine Nichten und Neffen
Deine Cousinen und Cousins
und alle Deine Freunde

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 19.07.2014, um 10.00 Uhr in der Remigiuskirche Steißlingen statt.

Wir bitten um Verständnis, dass die Beisetzung im Kreis der Familie stattfindet.



Todesanzeige und Danksagung

Tretet her zu meinem Grabe,
gönnt mir doch die ew'ge Ruh',
denkt, was ich gelitten habe,
eh' ich schloss die Augen zu.

In stiller Trauer haben wir Abschied genommen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Anna Schuplitz

* 31.03.1927 † 05.07.2014

Für alle erwiesene Anteilnahme recht herzlichen Dank.

Besonderen Dank der Sozialstation Radolfzell-Höri e. V., der Hausärztin Frau Dr. med. Gerner und den Nachbarn.

Möggingen,
Welsstr. 4

Franz Schuplitz mit Familie
Michael und Andreas mit Familien

Du hast Deinen Lebensgarten verlassen,
doch Deine Blumen blühen unvergessen weiter.

In unendlicher Liebe nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater und Schwiegervater, unserem geliebten Opa, meinem Sohn, unserem Bruder, Schwager, Onkel, Paten, Neffen und Cousin

Werner A. Steinkeller

* 7. Juli 1952 † 10. Juli 2014

Ehefrau:	Maria Steinkeller
Kinder:	Esther mit Peter, Miriam mit Danijel, Verena mit Christoph
Enkel:	Simon, Samuel, Joelle, Luka und Fabienne
Mutter:	Ingeborg Steinkeller, Imst/Tirol
Geschwister:	Karlheinz, Sylvia, Manuela
Patenkind:	Kathrin Rataitz
	und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 17.7.2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Engen statt.

Von Beileidsbezeigungen am Grab bitten wir abzusehen.

Traueradresse: Hauptstraße 49, 78234 Engen

Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

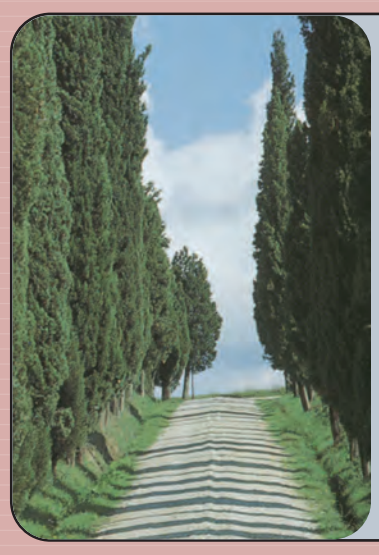
Danksagung

Wir danken von Herzen allen für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben, für die Geldspenden,
für den Händedruck und die Umarmung, wenn die Worte fehlten,
beim Abschied von unseren lieben Eltern

Alfred und Irmgard Kästle

Es ist schön zu wissen, dass man auch diesen Weg nicht alleine gehen muss.

Fritz, Irmtraud und Renate mit Familien
Riedheim, im Juli 2014



Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.

Max Wiedenbach

* 06.08.1925 † 05.07.2014

In Liebe

Amanda
Karin
Marco mit Petra
Uwe mit Judith
Roman und Marlen
und Angehörige

Seinem Wunsch entsprechend haben wir ihn im engsten Familienkreis im Ruhewald Gottmadingen beigesetzt.

Liebe und Erinnerung
ist das, was bleibt
und lässt uns dankbar
zurückschauen
auf die gemeinsam
verbrachte Zeit.

Brunhilde Babl

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Martin Babl

Worblingen, im Juli 2014

Danksagung

Wir haben so viele Beweise der innigen Anteilnahme und Verbundenheit beim Tode unserer lieben Mutter und Oma

Elisabetha Kunz

als Zeichen des Trostes erfahren dürfen, dass wir nur voller Überwältigung herzlichen Dank sagen können.

D
A
N
K
E

– für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben
– für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft
– für Blumen, Geld- und Messespenden
– für ein stilles Gebet
– für eine Umarmung oder einen Händedruck, wenn die Worte fehlten
– für das Geleit zur letzten Ruhestätte
– dem Altersheim St. Anna für die gute Pflege
– Frau Dr. Ehmann für die gute ärztliche Betreuung
– Herrn Pfarrer Knobelspies und Herrn Pfarrer Pawletta für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten und des Seelenamtes

Singen, im Juli 2014

Im Namen aller Angehörigen
Lilia Krutous

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres Vaters und Bruders

Johann (Hans) Gruber

* 28.08.1925 † 23.06.2014

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Besonderen Dank
- Herrn Dr. Steckkönig für die jahrelange ärztliche Betreuung
- Frau Gemeindereferentin Petra Kirchhoff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung.

Tengen, im Juli 2014

Im Namen aller Angehörigen
Günter und Ulrich Gruber mit Familien

Todesanzeige und Danksagung

Du warst so treu und herzensgut
und musstest so viel leiden,
doch jetzt ist Friede, Licht und Ruh'
ist schmerzlich auch das Scheiden.

Rosemarie Grote

geb. Rothenbacher
* 03.05.1949 † 02.07.2014

Radolfzell,
Ekkehardstr. 10

In Liebe und Dankbarkeit
Dein Jürgen
Petra und Alexander mit Finn und Nick
Werner und Anneliese
sowie alle Anverwandten und Freunde

Wir haben im Familien- und Freundeskreis Abschied genommen.

Für alle erwiesene Anteilnahme recht herzlichen Dank.

SINGEN.de Bildergalerien

Vorbereitung: Fußballer in Frühform

SC Pfullendorf besiegt FC Singen beim Benefiz-Turnier in Gailingen

Gailingen (gü). Fußballerische Leckerbissen, treffsichere Stürmer und beinharte Defensivreihen - das traditionelle Benefizturnier des Hegau-Jugendwerkes in Gailingen hielt, was es im Vorfeld versprochen hatte. Gespickt mit den Top-Teams aus dem WOCHENBLATT-Land FC Singen, FC Radolfzell, FC Rielasingen-Arlen und SC Pfullendorf bekamen die zahlreichen Fußballfans am Mittwochabend Fußballkost vom Feinsten serviert. Für die Fans der Region war es wieder die Gelegenheit, die Neuzugänge der Vereine kennen zu lernen und abwechslungsreiche Spiele zu sehen; für die Vereine war es die beste Gelegenheit für ein Testspiel vor Saisonbeginn.

Vor allem der SCP zeigte sich in bestechender Frühform: Im Endspiel gegen den Verbandsligisten FC Singen wurde das Team aus Pfullendorf seiner Favoritenrolle gerecht und siegte mit 2:0. Beide Mannschaften hatten sich für das Endspiel mit Siegen gegen die Konkurrenten (FC Singen gegen FC Rielasingen-Arlen 2:0, SC Pfullendorf gegen FC Radolfzell 2:0) qualifiziert.

Beim Spiel um Platz Drei musste sich der FC Radolfzell nach zunächst einem 2:2 Unentschieden im Elfmeterschießen dem FC Rielasingen-Arlen geschlagen geben. Die Tore hatten für die Mettnauer in der zweiten Minute Daniel Niedmann und in der 16. Minute Robin Niedhart erzielt, den Ausgleich schafften für das Hennemann-Team Alexander Stricker (31. Minute) und Abbas Kraraki (35. Minute). Am Ende ging das Elfmeterschießen mit 7:6 zu Gunsten der Mannschaft aus der Doppelgemeinde aus.

Doch das Ergebnis war für die Trainer der vier teilnehmenden Teams ohnehin nur zweitrangig, wie Wolfgang Stolpa, Trainer des FC Radolfzell, im Gespräch mit dem WOCHENBLATT erklärte. »Natürlich will man als Sportler immer gewinnen, aber das Ergebnis zählt heute nicht. Wir befinden uns am Anfang der Vorbereitung und da gilt es neue Spieler zu integrieren. Das dabei viele Dinge noch nicht hundertprozentig funktionieren, ist eingeplant.« Unterstützung erhielt er von seinem Pendant auf der Trainerbank des FC Singen. »Wir nutzen die Spiele, um uns einzuspielen. Hier können vor allem Alternativ-Positionen für den Ernstfall geprobt werden«, verrät FC-Coach Daniel Wieser. Vor allem junge Spieler aus der zweiten Reihe hätten so die Möglichkeit, an den Leistungsstand der ersten Mannschaft herangeführt zu werden und sich im besten Fall für weitere Einsätze zu empfehlen. Oliver Hennemann, Trainer des FC Rielasingen-Arlen, pflichtet dem bei: »Die Form und die Fitness stimmen. Wir haben die Gelegenheit genutzt, um einiges auszuprobieren. Und natürlich wollten wir gegen zukünftige Rundengegner nicht alles preisgeben.« So agierte sein Team in Gailingen zwischenzeitlich mit einer Dreierkette in der Defensive sowie mit einer oder zwei Spitzen im Sturm.

Jede Menge neue Gesichter, aber auch gute Bekannte wie Gino Pace vom FC Singen, konnten die Fans beim Benefiz-Turnier in Gailingen unter die Lupe nehmen. Am Ende besiegte der SC Pfullendorf das Team von FC-Coach Daniel Wieser im Finale mit 2:0. *swb-Bild: ts*

Boos weiterhin Führender

Singen (swb). Der erst zehnjährige U13-Fahrer Benjamin Boos (Ellmendingen) darf auch beim morgigen Donnerstag, 17. Juli, ab 18.30 Uhr beim fünften Lauf um den WD-Dittus-Bahn-Cup das Leadertrikot der Schüler- und Jugendklasse tragen. In der Eliteklasse hat sich Pascal Buntschu (RIG Hegau) einen komfortablen Vorsprung herausgefahren.

Boos war auf den vier bereits gefahrenen Läufen der fleißigste Punktesammler. Er führt mit sechs Punkten vor Victoria Stelling (Singen). Nur zwei Punkte dahinter liegen punktgleich die Favoriten Niklas Rettig (Radsport Wehrle Überlingen), der die beiden letzten Läufe knapp gewinnen konnte, und der Bruder Maximilian Boos (Ellmendingen). Rang fünf teilen sich die Singenerin Lydia Bernhard und Dominik Wichtrey (Niedereschach), der bei der Deutschen Straßenmeisterschaft auf Rang fünfundzwanzig spurtete. Knapp dahinter und ebenfalls punktgleich liegen Ron Niestroy (RIG Hegau) und Hendrik Stelling (Singen).

Anders der Zwischenstand zur Serienhälfte bei den Junioren- und Elitefahrern. Hier konnte sich Pascal Buntschu bereits einen Vorsprung von vierundzwanzig Punkten erarbeiten. Auf Rang zwei liegt der Pfullendorfer Pascal Treubel. Gegen 20 Uhr werden alle Disziplinen durchgeführt sein. Boos hat gute Chancen, das Führungstrikot ein weiteres Mal zu verteidigen.

Stelldichein auf der Talwiese

Rielasingen (gü). Die Talwiese in Rielasingen wird am Wochenende wieder zum Mekka zahlreicher Fußballfans, wenn das traditionsreiche Dr.-Fritz-Guth-Turnier zum 55. Mal über die Bühne geht. »Dem Organisationsteam ist es erneut gelungen, ein sportlich großartiges Teilnehmerfeld für unser Turnier zu gewinnen. Mit vier Verbandsligisten und einem Oberligisten ist der Ausgang des Turniers so spannend wie seit Jahren nicht mehr«, freut sich Peter Dreide, erster Vorsitzender des FC Rielasingen-Arlen (Verbandsliga), auf die bevorstehenden Spielpaarungen. Neben dem gastgebenden FC werden der SC Pfullendorf (Oberliga), die drei Verbandsligisten FC Gärtringen, FC Singen und FC Radolfzell sowie der Schweizer Zweitligist Grashopper Club Zürich U21 auf Torejagd gehen. Zusätzlichen Reiz bekommt das Turnier durch den Mix mit ambitionierten Landesliga-Teams. Unter anderem geben der VfR Stockach und der Hegauer FV ihre Visitenkarte auf der Talwiese ab. Gespielt wird in zwei Hauptgruppen mit je sechs Mannschaften. Erster Anpfiff ist am Samstag, 19. Juli, um 15 Uhr mit der Partie VfR Stockach gegen SV Zimmern. Der Sonntag, 20. Juli, beginnt um 10.45 Uhr mit dem Spiel FC Radolfzell gegen SC Konstanz-Wollmatingen. Die Finalspiele starten gegen 15.50 Uhr, und das Endspiel ist ab 18.30 Uhr geplant. Infos unter www.guth-turnier.de.

Segler vom Untersee dominieren Regatta

Radolfzell (swb). Sechzehn 30er Schärenkreuzer aus Deutschland, Österreich und der Schweiz hatten sich am letzten Wochenende beim Yacht-Club Radolfzell zum internationalen Zeller Jaguar-Cup der 30er Schärenkreuzer versammelt. Nach der Steuermannsbesprechung am Samstagvormittag warteten die Teilnehmer geduldig auf den Wind. Gegen 12.30 Uhr drehte die flaue Brise von Ost auf West und frischte auf zwei Beaufort auf und versprach einigermaßen konstante Windverhältnisse. Wettfahrtleiter Alex Dietrich konnte um 13 Uhr das imposante Regattafeld auf den ersten Up-and-Down-Kurs schicken.

Startbereitschaft am Sonntagvormittag 10 Uhr. Wieder begann das Warten auf guten Wind. Bei Südwest-Wind mit zwei bis drei Beaufort gelang es ab 12 Uhr, nochmals zwei Wettfahrten durchzuführen. Nach Auswertung der fünf Wettfahrten mit einem Streicher stand das Endergebnis fest. Den 1. Platz belegte souverän die Crew Christoph Dargel, Ralf Maier, Tim Leissner, Lukas Dargel, 2. Platz Reinhold Böhler, Klemens Bäuer, Daniel Müller, Patrick Schä, beide Crews von der Seglervereinigung Gnadensee Allensbach, 3. Platz Rolf Winterhalter, Christian Leonards, Jürgen Leonhards, Klaus Eiermann von den Jollenseglern Reichenau.

Ein farbenprächtiges Bild von bunten Spinnakern beim Zeller Jaguar-Cup der 30er Schärenkreuzer vor dem Radolfzeller Münster. *swb-Bild: Peter Mai*

Hochkarätige Gegner

Kadetten starten in Vorbereitung

Schaffhausen (swb). Der Champions-League-Teilnehmer Kadetten Schaffhausen hat die Kaderplanung für die kommende Saison abgeschlossen. Die Kadetten haben sich mit dem 189–fachen Schweizer Nationalspieler Manuel Liniger (HBW Balingen) und dem Schweizer Nationaltorhüter Nikola Portner (BSV Bern) sowie den Bundesligaerprobten Markus Richwien (Füchse Berlin) und Anton Mansson (MT Melsungen) verstärkt.

Am Montag, 21. Juli, beginnt die sechswöchige Vorbereitung für die kommende Spielzeit. Anlässlich eines Kurztrainingslagers der Rhein-Neckar Löwen in Schaffhausen wird der deutsche Vizemeister am 2. August der erste Testspielgegner der Kadetten sein. In der Vorbereitung nehmen die Kadetten an zwei Vorbereitungsturnieren teil, und zwar am 8. bis 10. August am Heide-Cup in Schneverdingen (mit Kielce, Kolding-Kopenhagen, Wetzlar, Füchse Berlin, HSV Hamburg) und am 16. und 17. August am Sparkassen-Cup in Ehingen an der Donau (mit Füchse Berlin, Veszprem, Göppingen, Zagreb, Chambery).

Zudem treffen die Kadetten am 18. August daheim in der BBC Arena in Schaffhausen auf den MKB Veszprem.

Leistung versilbert

Athleten bei Landesmeisterschaft

Hegau (swb). Mit Edelmetall im Gepäck kehrten drei Athleten aus der Region von den Baden-Württembergischen Leichtathletikmeisterschaften in Heilbronn zurück. Silber holte sich Andreas Scheible vom TV Engen, der im Dreisprung der Aktiven 14,25 Meter weit sprang. Er war damit nicht ganz zufrieden, da er dieses Jahr schon zweimal weiter gesprungen war wie der Sieger. Eine weitere Silbermedaille sicherte sich die U20-Staffel des StTV Singen mit Maximilian Merz, Maximilian Waesse, Nils Petereit und Florian Skovronek, die in neuer Bestzeit von 43,26 Sekunden das Ziel erreichten und knapp hinter der LG Staufen lagen.

Knapp an Bronze vorbei sprintete Nils Petereit über 400 Meter. Für ihn wurden 51,28 Sekunden gestoppt. Maximilian Waesse erreichte über 100 Meter das Sprintfinale bei den U20 und wurde in 11,45 Sekunden Sechster.

Die 4x100-m-Staffel des StTV Singen lief mit Merz-Skovronek-Waesse-Petereit (v.l.) neue Bestleistung und holte Silber.

Behinderten- und Rehabilitations-Sportverein Radolfzell e. V.

- BRSV -

Tag der offenen Tür

Sonntag, den 20. Juli 2014, ab 12.00 Uhr

Mit großem Grill- und Salatbuffet
Zur Kaffeezeit großes Kuchenbuffet
mit hausgemachten Kuchen

Als Ehrengast begrüßen wir unser Mitglied
Anna-Lena Forster
2-fache Silbermedaillen und Bronzemedaille
Gewinnerin bei den Paralympics in Sotschi 2014

Radolfzell, Mettnaustr. 2/neben Seebad

Gasthaus „Zur Krone“
Schulstraße 18, 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38/2 25 www.krone-steisslingen.de

Liebe Gäste, entgegen vieler Gerüchte die KRONE hätte schon geschlossen oder würde bald schließen können wir Ihnen mitteilen, dass wir mindestens bis Ende diesen Jahres, evtl. noch etwas länger für Sie offen haben.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihre Familie Schadt.

Highlight: kostenfrei NLP* erleben
faszinierend!
beliebt! erfolgreich!
Willkommen
„Reinhören“, „Zusehen“,“Testen“
bei Fingerfood und Getränken
in exzellenter Wohlfühlatmosphäre!
* Neuro-Linguistisches Programmieren
Mi., 23.07.14 von 18:15-21:15 Uhr

INFIT NLP INSTITUT
mit uns werden Sie von innen fit
Otto-Blesch-Str.5/2
78315 Radolfzell
Tel: 07732 /13768

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen ...seit über 30 Jahren!

24.7.	3 T.	**Glacier-Express** und **Zermatt** deluxe	410,-
25.7.	3 T.	**Lermoos** und die **Zugspitze**	255,-
28.7.	4 T.	**Die Mosel** – ein Sommermärchen	378,-
29.7.	7 T.	**Mecklenburgische Seen** und die **Ostsee**	675,-
30.7.	5 T.	**Berliner Sommer** spezial	488,-
3.8.	5 T.	Malerisches **Ostfriesland**	495,-
6.8.	8 T.	**Danzig** und die **Masuren**	698,-
7.8.	5 T.	**Wien** und die zauberhafte **Wachau**	498,-
10.8.	1 T.	**Sauschwänzlebahn** und **Titisee**	55,-
13.8.	7 T.	Die Perlen der **Ostsee**/Rügen/Usedom/Darß-Zingst	645,-
18.8.	5 T.	**Lüneburger Heideblüte**	425,-
21.8.	4 T.	**Zell am See** und **Großglockner**	375,-
23.8.	7 T.	Urlaub an der **Slowenischen Adria**/Portoroz	598,-
23.8.	8 T.	Urlaubsparadies **Kroatien**/Opatija	755,-
29.8.	3 T.	**Berchtesgadener Land** und der **Königssee**	288,-
31.8.	7 T.	Traumstrand der **Adria**/Milano Marittima	560,-
1.9.	7 T.	Badefreuden in der **Toskana**/Tirrenia	599,-
8.9.	7 T.	Sonnige Urlaubstage an der **Riviera**/Loano	598,-
8.9.	6 T.	**Elba** – die Trauminsel im Mittelmeer	548,-

ab Engen, Hilzingen, Singen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

...hier bin ich gern!

TAFELSPITZ
CAFE - RESTAURANT
durchgehend warme Küche I badisch-regional
Gerichte der Woche
Bandnudeln mit frischen Pfifferlingen
oder
Holzfällersteak vom Schweinenacken mit Kräuterbutter und Wedges
9,80 €
Sonntags - Spezial: **DINNER FOR TWO**
(2 Essen bestellen, eines bezahlen)
Erzbergerstraße 8a | 78224 Singen | Tel. 07731 - 9759144
www.tafelspitz-singen.de

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Erdinger Hütte Langenstein

Täglich ab 10.00 Uhr verwöhnen wir Sie in unserem öffentlichen Restaurant mit bayerischen/badischen Schmankerln.
Golfclub Schloss Langenstein, 78359 Orsingen-Nenzingen, Tel. 0 77 74/5 06 51, www.schloss-langenstein.com

Ein Gruß aus der Küche!

Il Cavallino Due

Sie werden mit frischer, kreativer Küche verwöhnt. Familienangebot: z.B. 3 Gerichte nach Wahl ab 14,– €. Lieferservice und Abholung möglich. Öffnungszeiten: 11–14.30 und 17-23 Uhr. **Herrenlandstr. 50, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 - 9882354**

Viel zu entdecken!

Rabenscheune

Erleben Sie live und open air UJ-SECRET mit Musik, die direkt ins Herz geht: Blues, Rock und Soul. Gaumenfreuden vom Grill.
www.rabenscheune.de
Mi. – Sa. ab 11.30 Uhr, So. ab 15.00 Uhr, 78250 Wiechs a. Randen, Tel. 07736/921888

Ein Besuch lohnt sich!

Auf unserer sonnigen Terrasse

Lassen Sie sich mit unserer frischen deutsch-österreichischen Küche verwöhnen.
Schanzstuben, Singen
Telefon 0 77 31/8 22 99 66

Viel zu entdecken!

Gasthaus Alte Mühle mit Lädele

Genießen Sie hausgemachte saisonale Köstlichkeiten in unserem gemütlichen Restaurant oder auf unserer Gartenterrasse. Besuchen Sie auch unser Lädele.
Familien Beirer und Krüger
Gasthaus Alte Mühle, OT Überlingen a. R.
78224 Singen, Tel. 0 77 31/83 85 98-10

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN

Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 077 31/88 00-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

DO 17.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Million Ways to die in the W est: 20.00 Uhr . Bad Neighbors: 20.50 Uhr . Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00 Uhr. Die Karte meiner Träume, 3D: 20.00 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Mädelsabend: 20.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Rico, Oskar und die T ieferschatten: 16.15, 17.40 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr . Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.15 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 16.20, 19.45 Uhr. Wir sind die Neuen: 17.00, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Yves Saint Laurent: 20.00 Uhr.

THEATER
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Fräulein Julie«; www .theaterkonstanz.de.

SONSTIGES
KONSTANZ
Steigenberger Inselhotel, Festsaal, 19.30 Uhr: »Die Grenze im Krieg - Der Erste W eltkrieg am Bodensee«, Gedenkstunde, Eröffnung der Sonderausstellung, Buchpräsentation zur Erinnerung an den Beginn des Ersten W eltkriegs; Anmeldung bis 4.7. unter ursula.benkoe@konstanz.de.

FR 18.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Million Ways to die in the W est: 20.00 Uhr . Bad Neighbors: 20.50, 23.15 Uhr . Brick Mansions: 23.15 Uhr . Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Die Karte meiner Träume, 3D: 20.00 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Edge Of T omorrow, 3D: 22.45 Uhr. Mädelsabend: 20.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Rico, Oskar und die Tieferschatten: 16.15, 17.40 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.15 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 16.20, 19.45, 22.45 Uhr. Wir sind die Neuen: 17.00, 18.30, 20.45 Uhr . X-Men: Zukunft ist V ergangenheit, 3D: 22.45 Uhr.
Gemskino: Yves Saint Laurent: 20.00 Uhr.

KLASSIK
MEERSBURG
Neues Schloss, Spiegelsaal, 20.00 Uhr: »Internationale Schlosskonzerte«, Kammermusikabend mit Klarinettentrio Schmuck; Karten beim Wochenblatt.

ROCK/POP/JAZZ
STOCKACH
Gustav-Hammer-Platz, 17.30 Uhr: »Stockacher Sommer - Abend«, Jugendblasorchester Stockach (Ltg: H. Hubov), Papi's Pumpels - Das Heimspiel 2014, ADTV-Tanzschule la danse; Bewirtung: Musikverein Stockach.

THEATER
KONSTANZ
Werkstatt, 18.00 Uhr: »W ecke niemals einen Schrat«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Konstanz am Meer«, www .theaterkonstanz.de.
ÜBERLINGEN
Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Fräulein Julie«; www .theaterkonstanz.de.

SA 19.07.
KINO

SINGEN
Cineplex: A Million Ways to die in the W est: 20.00 Uhr . Bad Neighbors: 20.50, 23.15 Uhr . Brick Mansions: 23.15 Uhr . Das magische Haus: 14.00 Uhr . Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Die Karte meiner Träume: 17.40 Uhr . Die Karte meiner Träume, 3D: 20.00 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Edge Of T omorrow, 3D: 22.45 Uhr . Mädelsabend: 20.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr . Rico, Oskar und die T ieferschatten: 14.00, 16.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.00 Uhr . Tammy - Voll abgefahren: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The Lego Movie: 15.00 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 14.15, 16.15 Uhr . Tinkerbell und die Piratenfee, 3D: 15.00 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 14.00, 16.20, 19.45, 22.45 Uhr . Urlaubsreif: 17.30 Uhr. Wir sind die Neuen: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr . X-Men: Zukunft ist V ergangenheit, 3D: 22.45 Uhr.
Gemskino: Yves Saint Laurent: 20.00 Uhr.

Landgasthaus Bohl

Di. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

täglich frische Pfifferlinge

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: ***Lachsfilet***
vom Grill mit Pfifferlingen u. Salzkartoffeln **14,90 €**

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Flohmärkte

Sa., 19.7., Singen, Glas Steidle, Pfaffenhäule, 9 - 16 Uhr
Sa., 26.7., Engen, 9 - 18 Uhr, Altstadt. Bis zu 20.000 Besucher! Direkt in der Innenstadt. Gesamt über 200 Teilnehmer. Restliche Standortvergabe um 7.30 Uhr. Keine Neuware. Oder anmelden 0177 / 8473587!

Nikotinfrei leben
ohne Entzugserscheinungen, ohne Gewichtszunahme
Nächstes1-Tages-Seminar:
Samstag, 26. 07. 2014, um 10.00 Uhr
Gemeinschaftspraxis Dirk Vollkammer
Weiler Str. 46, 78343 Gaienhofen-Horn, www.vollkammer.net
Anmeldung und Info unter Tel. 0 77 35 – 9 38 58 55

Nordstern-FLOHMARKT RADOLFZELL
Sa.19. Juli 2014
BSV-Parkplatz Vereinsheim,
Autos am Stand,
lfd. Meter 6,- €,
Aufbau ab 6 Uhr, Beginn 7 Uhr,
Kaffee für Händler
kostenlos von 6 – 8 Uhr
Freundes- u. Förderkreis BSV Nordstern e. V.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Wise Guys 18.09.14
Martin Rütter »nachSITZen« – Das Warm-Up – 27.10.14
Schandmaul 29.10.14
Elvis – One Night in Vegas 18.11.14
BossHoss Tettnang, Schlossgarten 08.08.14
Jan Delay & Disko No. 1 Freiburg, Zäpfle-Club 30.09.14
in der Rothaus Arena
Barock – Die größte AC/DC Tribute Show Donaueschingen, Donauhalle 31.10.14
Die Original Egerländer »Liebe zur Musik« Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14
Freiburg, Konzerthaus 08.11.14
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14
Milow Freiburg, Zäpfle Club in der Rothaus Arena 18.11.14

SINGEN, Hohentwielfestival
In Extremo Ausverkauft! 17.07.14
Dieter Thomas Kuhn & Band Ausverkauft!
»Festival der Liebe« 18.07.14
Jeff Beck – Support: Jimmie Vaughan Abgesagt!
Tilt a whirl Band 19.07.14
Canned Heat
Deep Purple
»So What ?!« Ausverkauft! 21.07.14

RADOLFZELL, Milchwerk
Hannes und der Bürgermeister 29.09.14
Christoph Sonntag 17.12.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Oropax 25.09.14
Moonwalker A Tribute of The King of Pop 30.12.14

MEERSBURG
Chris de Burgh Schlossplatz 06.08.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20
Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99

KLASSIK

RIEDHEIM

Burg Riedheim, 18.00 Uhr: »Orchesterkonzert«, Vororchester der Streicher (Ltg.: Th. Dietrich), Vororchester der Bläser und Jugendblasorchester (Ltg.: Ch. Gommel) der Jugendmusikschule W estl. Hegau; Eintritt frei.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Elektra.Orestes.Amok«, Premiere; www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 18.00 Uhr: »W ecke niemals einen Schrat«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Konstanz am Meer«, www .theaterkonstanz.de.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Fräulein Julie«; www .theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Konzertsegel, Seepromenade, 17.15 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit der Bodensee-Eisenbahner-Kapellle (bei guter Witterung), Eintritt frei.

SO 20.07.
KINO

SINGEN

Cineplex: A Million Ways to die in the West: 20.00 Uhr . Bad Neighbors: 20.50 Uhr. Das magische Haus: 14.00 Uhr. Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00 Uhr. Die Karte meiner Träume: 17.40 Uhr. Die Karte meiner Träume, 3D: 20.00 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht 2: 14.00 Uhr . Drachenzähmen leicht gemacht 2, 3D: 17.30 Uhr . Mädelsabend: 20.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Rico, Oskar und die T ieferschatten: 14.00, 16.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 14.00 Uhr . Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. The Lego Movie: 15.00 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 14.15, 16.15 Uhr . Tinkerbell und die Piratenfee, 3D: 15.00 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 14.00, 16.20, 19.45 Uhr. Wir sind die Neuen: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Yves Saint Laurent: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 11.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Barock am See«; www.theaterkonstanz.de.

THEATER

KONSTANZ

Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Konstanz am Meer«, www .theaterkonstanz.de.
Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Bodenfee und W ellenzwerg«, www.theaterkonstanz.de.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Fräulein Julie«; www .theaterkonstanz.de.

MO 21.07.
KINO

SINGEN

Cineplex: Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00 Uhr. Die Karte meiner T räume, 3D: 20.00 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Einmal Hans mit scharfer Soße: 20.50 Uhr. Große Jungs: 20.00 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Rico, Oskar und die T ieferschatten: 16.15, 17.40 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.15 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 16.20, 19.45 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr. Wir sind die Neuen: 17.00, 18.30, 20.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Elektra.Orestes.Amok«, www.theaterkonstanz.de.
Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Jim Morrison - die Doors Legende«, www.theaterkonstanz.de.

DI 22.07.
KINO

SINGEN

Cineplex: A Million Ways to die in the West: 20.00 Uhr . Bad Neighbors: 20.50 Uhr . Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00 Uhr. Die Karte meiner Träume, 3D: 20.00 Uhr . Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Mädelsabend: 20.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Rico, Oskar und die T ieferschatten: 16.15, 17.40 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr . Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.15 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 16.20, 19.45 Uhr . Wir sind die Neuen: 17.00, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: Mr. Morgan's Last Love (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Konstanz am Meer«, www .theaterkonstanz.de.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Pimpinone«; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Bodenfee und W ellenzwerg«, www.theaterkonstanz.de.

STOCKACH

Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di. 22.7. - Sa. 13.9. können Kinder (1.-5 Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

MI 23.07.
KINO

SINGEN

Cineplex: Das Schicksal ist ein mieser Verräter: 17.00, 20.00 Uhr. Die Karte meiner T räume, 3D: 20.00 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 18.30 Uhr. Einmal Hans mit scharfer Soße: 20.50 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 18.15 Uhr. Monsieur Claude und seine Töchter: 20.00 Uhr. Rico, Oskar und die T ieferschatten: 16.15, 17.40 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 16.10 Uhr. Tammy - Voll abgefahren: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Tinkerbell und die Piratenfee: 16.15 Uhr. Transformers: Ära des Untergangs, 3D: 16.20, 19.45 Uhr. Wacken 3D - Der Film, 3D: 20.45 Uhr. Wir sind die Neuen: 17.00, 18.30, 20.45 Uhr.
Gemskino: 12 Years a Slave (Open-Air-Kino): 21.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Elektra.Orestes.Amok«, www.theaterkonstanz.de.
Münsterplatz, 19.00 Uhr: »Konstanz am Meer«, www .theaterkonstanz.de.

ÜBERLINGEN

Kapuzinerkirche, 19.00 Uhr: »Sommertheater Überlingen«, »Pimpinone«; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Konzertsegel, Seepromenade, 20.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit den Schnooke Vielharmonikern (bei guter Witterung), Eintritt frei.

STOCKACH

Stadtbücherei, Altes Forstamt, »Sommerleseclub in der Stadtbücherei«, beim Lesen von 3 Büchern im Zeitraum Di. 22.7. - Sa. 13.9. können Kinder (1.-5 Klasse) am Abschlussfest des Sommerleseclubs teilnehmen; Kosten: frei; Anmeldung: Di-Do 10-12 Uhr, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr persönlich in der Stadtbücherei.

AUSSTELLUNGEN

BÜSINGEN

Bürgerhaus, »Carlo Domeniconi«, bis 20. Sept., Bilder -Objekte-Druckgrafik. Öffnungszeiten: Mo/Di/Mi/Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr u.n.V . Tel. 0041(0)52-5334258.

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, bis 30. Dez., Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Günter Schöllkopf und seine Bildwelten«, bis 3. Nov ., Infos: www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

STOCKACH

Rathaus, »Peter Zahrt«, bis 1. Aug., Menschen wie Du und ich (Nee, eher wie Du!), schräge, witzige, satirische Bilder. Öffnungszeiten: zu den Öffnungszeiten im Rathaus.

WANGEN

Museum Fischerhaus, »Jungsteinzeitliche Pfahlbautenfunde und Versteinerungen aus den Öhninger Schichten«, bis 19. Okt., Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertag: 14-17 Uhr.
»AGART Lebenszeichen«, bis 31. Aug., Sommerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr , So/Feiertage: 14-17 Uhr.

Lidl-Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Erkunden Sie den Smaragdwanderweg in Österreich!

pro Person ab **199.-**

- Eigenanreise, 5 Nächte,
- Ferienhotel Grundlhof ★★★★, inkl. Vollpension

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

91% Weiterempfehlung Stand 07. Juli 2014 HolidayCheck.de

Ihre Inklusivleistungen:
- 5 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4x Snack wie Suppe und Brot am Mittag
- 4x Kaffee und Kuchen bzw. Saft für Kinder (15.00–16.30 Uhr)
- 5x 3-Gang-Wahlmenü mit Salatbuffet am Abend
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen

Urlaubsort: Die Gemeinde Bramberg am Wildkogel im Habachtal ist bekannt für sein Smaragdvorkommen. Genießen Sie auf dem Smaragdwanderweg die grüne Schönheit der Natur.

Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt ruhig am Eingang zum mineralienreichen Habachtal am Fuße des Großvenedigers im Nationalpark Hohe Tauern. Der Ort Neukirchen befindet sich ca. 5 km entfernt. Das Hotel verfügt über Rezeption, Lift, Bar, Restaurant, Gartenanlage mit Streichelzoo sowie eine angeschlossene Landwirtschaft, welche naturbelassene Produkte für die Küche des Hotels produziert.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min. 2 Erw., max. 2 Erw. + 2 Kinder) verfügen über Dusche / WC, TV, Safe, Fön und Balkon.

Wellness / Freizeit: Ohne Gebühr: Sauna und Dampfbad. **Gegen Gebühr:** Nationalpark-Card: € 3.- pro Person / Tag (gültig von 01.05.–31.10.) mit vielen Vergünstigungen.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zustellbett im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 5 Jahre 100 %, von 6–15 Jahren 50 % und ab 16 Jahren 10 % Ermäßigung.

PREISE & TERMINE 2014 IN € / PERSON IM DZ

Termine	Preise
Anreise: Sonntag (5 Nächte)	
05.10., 12.10.	199.-
31.08.–28.09.	229.-
27.07., 24.08.	259.-

Bestellnummer: A57A10A-54

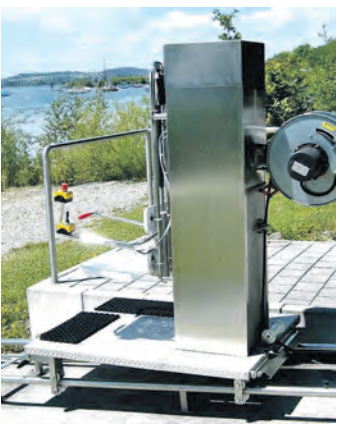
Wunschleistungen pro Person: Zuschlag Einzelzimmer: € 18.- / Nacht (auf Anfrage); Zuschlag Verlängerungsnacht: ab € 42.- **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Kurtaxe: ca. € 1.10 pro Person (ab 15 Jahre); Nationalpark-Card: ca. € 3.- (ab 6 Jahre); Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 7.-

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN! Im Internet unter **www.lidl-reisen.de** oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten



Beim Tag der offenen BRSV-Türen kann auch der der Seelift genutzt werden.

Offene Türen beim BRSV

Radolfzell (swb). Der Behinderten- und Rehabilitations-Sportverein Radolfzell lädt alle Interessierten, die sich über den Verein informieren wollen, am Sonntag, 20. Juli, zum Tag der offenen Türe in die Mettnaustraße 2 ein. Veranstaltungsbeginn ist ab 12 Uhr. Als Ehrengast dürfen die Verantwortlichen an diesem Tag die zweifache Silber- und Bronzemedaillengewinnerin der Paralympics im russischen Socchi, Anna-Lena Forster, begrüßen. Für die Verpflegung ist am Tag der offenen Türe bestens gesorgt. Mehr Infos zum Verein gibt es im Internet unter www.brsv.eu oder per Mail an kontakt@brsv.eu.

Mit dem Hoffnungsbike von Fahrrad Joos soll Giganica weiter unterstützt werden.

Giganica Hoffnungsbike

Radolfzell (swb). In Kooperation mit dem Fahrradspezialisten Joos aus Radolfzell entstand die Idee des Giganica Hoffnungsbikes. So können Firmen und Einzelpersonen mit dem Hoffnungsbike Action und Fun erleben und gleichzeitig helfen, mit einem Euro pro gefahrenem Kilometer mit dem E-Bike. Das Hoffnungsbike möchte gerne 3.850 Euro einfahren und das noch bis zum Sommerende. Wer mithelfen möchte, das Giganica-Spendenziel zu erreichen, kann das Hoffnungsbike für eine actiongelade E-Bike-Fahrt bei Fahrrad Joos in Radolfzell buchen. Mehr Informationen zum Hoffnungslauf gibt es unter www.giganica.de.

610 Euro konnten beim Schlossberg-Open an Menschen helfen gespendet werden.

Minigolfer trotzen Wetter

Friedingen (swb). Dem neunten »Schlossberg-Open Minigolfturnier« mit über 50 Teilnehmern machten die Witterungsverhältnisse nichts aus: Die Veranstalter stellten ein Alternativprogramm auf die Beine, in dem die Minigolfer im Schützenhaus in 6 Gruppen ihre Fähigkeiten in verschiedenen Spielen zum Thema Wissen, Geschicklichkeit und Glück, unter Beweis stellten. Das Spiel um Platz 1 musste sogar mit einem Stechen entschieden werden. Sachpreise wurden in einer Tombola versteigert, die einen Gesamterlös von 610 Euro erbrachte. Der Betrag wurde dem Verein Menschen helfen e.V., überwiesen.

Gabriele Unbehaun-Maier, Herrmann Maier und Anna-Lena Bruns. swb-Bild: of

MAC jetzt mit Leiterin

Singen (of). Das Singener »Museum Art & Cars« (MAC) hat seit dem 1. Juli eine künstlerische Leitung. Am Rande eines Pressetermins stellten die Macher des MAC, Gabriele Unbehaun-Maier und Hermann Maier jetzt Anna-Lena Bruns (28) vor, die Marketing und die Vorbereitung künftiger Ausstellungen im MAC übernommen hat. Sie hat in Konstanz ihren Master in LKM (Literatur-Kunst-Medien) gemacht und nach eigenen Angaben schon Berufserfahrung gesammelt, unter anderem in einem für Praktika genutzten Urlaubssemester im Museum »Brandhorst« in München und in Zweigstellen der Pinakothek München.

Jorge Caballero, weltweit gefeierter Gitarrist, spielt in Stein swb-Bild: Veranstalter

500 Jahre Gitarrenmusik

Stein am Rhein (swb). Jorge Caballero, Gast in der Künstlerwohnung Chretzeturm in Stein am Rhein, wird am 24. Juli um 19 Uhr im Jakob-und-Emma-Windler-Saal in Stein am Rhein ein breitgefächertes Solokonzert geben.
Das Rezital umfasst Gitarrenwerke aus fünf Jahrhunderten, von volkstümlich bis zur anspruchsvollsten Klassik. Der für seine Virtuosität berühmte Gitarrist aus Peru lebt momentan in New York und ist inzwischen an den bedeutendsten Gitarrenfestivals der Welt als gefeierter Star aufgetreten. Das Konzert in Stein am Rhein verspricht ein musikalischer Höhepunkt zu werden.

Am 19. und 20. Juli findet in Iznang der traditionelle Töpfermarkt statt.

Töpfermarkt in Iznang

Iznang (swb). Jeweils zum Radolfzeller Hausherrenfest findet am dritten Juli-Wochenende eines jeden Jahres der Iznanger Töpfermarkt statt. Auch in diesem Jahr verwandeln die 50 ausgewählten Keramikwerkstätten am 19. Juli von 11 bis 21 Uhr und am 20. Juli von 11 bis 18 Uhr den Iznanger Ortskern in eine große Keramikwerkstatt und geben Einblick in ihr künstlerisches Schaffen. Indem höchst unterschiedliche Auffassungen von Technik und Gestaltung zum Tragen kommen, trifft die Tradition eines der ältesten Handwerke auf die Moderne einer heutigen Zeit. Mehr Informationen gib es unter www.toepfermarkt-iznang.de.

Reise nach Mordor

»Der Herr der Ringe« als Ballett

Singen (of). Ein ganz großes Tanztheater mit vielen ganz kleinen Akteuren inszenierte die Ballettschule der »Färbe« von Milly van Lit mit »Der Herr der Ringe« in fünf Aufführungen in der »Basilika« auf der Musikinsel und bekam dafür einen wirklich begeisterten Applaus. An die 100 Akteure von den Grundkursen der Tanzschule angefangen bis zu den erfahrenen Tänzerinnen wirkten als Orks, Hobbits, Elben, Zwerge oder Menschen in der Fantasy-Geschichte von J. R. R. Tolkien in vielen faszinerenden Szenen mit, die ja schon als Film und erst recht als Buch ein wirkliches Reich an Abenteuern ist. Und auch Schauspieler der Färbe waren in der beeinruckenden Inszenierung mit einbezogen.
Aus dem Dunkel erhob sich ein schwarzer Thron, mit dem die Geschichte beginnt. Jessica Tietsche, sie ist Erzählerin, Bilbo und Elrond in einem, feiert hier als Bilbo ihren einundelfzigsten Geburtstag in Mittelerde – und sie übergibt Frodo (Marija Kovacevic) ihr Reich und auch jenen Zauberring, der die Hauptrolle in diesem Abenteuer spielt und der im Feuer vernichtet werden soll, um für Freiheit zu sorgen. Das Stück ist bestimmt durch viele turbulente Szenen im Kampf um den Weg nach Mordor, bei dem schon alleine die liebevoll gestalteten Kostüme für Begeisterung sorgen. Sam (Ines Kuhlicke), Merry (Joseph Masot) und Pippin (Finn Börner) haben auf

Das Finale bot der getanzte »Herr der Ringe« der Färbe-Ballettschule in der Singener Basilika. swb-Bild: of

ihrem Weg mit Gandal (Elmar F. Kühling) manches harte Abenteuer zu bestehen. Bestechend auch Katja Knechtle als Galdriel oder Vanessa Jäckle als Aragorn. Der große Star dieser Inszenierung ist freilich Gollum (Natalie Narmetova), die tatsächlich wie ein Wesen aus einer anderen Welt durch diese Geschichte »geistert« und es natürlich auch auf den Ring abgesehen hat. Eva Möbius vollzieht in dem Stück eine Metamorphose von Legolas zum Spinnenwesen Kankra. Dazu passt in der von Peter Simon im Text und Milly van Lit in der Choreographie bearbeiten Inszenierung Musik vom Barock bis zu Strawinsky. Ein absolut professionelles Niveau, mit dem die Ballettschule für sich einen neuen Meilenstein gesetzt hat.
Weitere Bilder gibt es unter bilder-wochenblatt.net zu sehen.

Bilder werden Kleider

Singen (of). »Kleid trifft Kunst« heißt eine Aktion, die die Malerin Viktoria Graf aus Böhringen und die Designerin Britta Haupka gerade miteinander ausprobieren. Dabei werden auf Stoff gemalte Bilder zu Kleidungsstücken der verschiedentsen Art und auch umgekehrt. Bis zum Herbst und der Museumsnacht soll eine eigene Kollektion unter diesem Titel entstehen. Was bisher an Ideen umgesetzt wurde, soll am kommenden Freitag, 18. Juli, ab 19.30 Uhr im Atelier »Peppermilla« von Britta Haupka präsentiert werden.
Das Atelier liegt in der Hadwigstraße 13 in Singen. Mehr unter www.peppermilla.de.

Philharmonie zum mitmachen

Konstanz (swb). Am Samstag, 19. Juli, öffnet ab 9.30 Uhr, die Philharmonie Konstanz im Rahmen eines »Tags der offenen Tür« am Fischmarkt ihre Pforten. Besucher können einen Blick hinter die Kulissen werfen. Weitere Infos unter www.philharmonie-konstanz.de.

Mehr darüber unter www.wochenblatt.net/heute

Aktuelle Bilder und Berichte vom Hohentwiel-Festival gibt es bei Wochenblatt-Online von Donnerstag bis Montag jede Nacht.

Ein Hohentwiel für zuhause

Die Modelle von Klaus Bach sind teilweise beleuchtet

Singen (stm). Beim Hohentwielfestival, das am Donnerstag beginnt und am Montag »Deep Purple« nach Singen lockt, stellt Klaus Bach seit Jahren die Autoflotte. Nicht zuletzt weil Bach schon seit Kindertagen eine besondere Beziehung zum Hohentwiel hat. Von seinem Elternhaus im 22 Kilometer entfernten Honstetten hatte er einen Blick auf seinen liebsten Hegauberg. Dort steht heutzutage in seinem Garten ein anderthalb Meter hoher Hohentwiel.
Kein Wunder also auch, dass der Besitzer von Toyota Bach beim großen Narrentreffen 2010 auf dem Wagen der IG Süd in Ritterrüstung und Burg nicht auf seinen Twiel, aus Styropor und Glasfaserbeton gefertigt, verzichten wollte.
Detailtreue sind Bach besonders wichtig, betonte er im Gespräch mit dem WOCHENBLATTt.
Deshalb stöberte er seither in vielen Büchern und studierte Graphiken. Bachs Begeisterung für den Singener Hausberg mündete schließlich in der Herstellung von handlichen Hohentwielmodellen – kreiert von Peter Bliestle. Der Narr vom Tiroler Eck, laut Bach der absolute Hohentwielkenner, modellierte aus Wachs ein entsprechendes Modell.
Bliestle teilt mit Bach nicht nur die Begeisterung für den Singener Hausberg, sondern verfügt als Zahntechniker über die entsprechende Fingerfertigkeit, wie jeder an der Bronzefigur

Hohentwielfan Klaus Bach vor der Twiel-Nachbildung ist stolz auf seine handlichen, teilweise beleuchteten Modelle des Singener Hausberges. swb-Bild: stm

»Der vergessene Narr« mit Blick auf den Narrenbrunnen unschwer erkennen kann.
Aus Bliestles Wachsmodell erstellte die »Maskenmanufaktur Pfaff« in Schonach seit Ende 2011 250 handtellergroße, detailgetreue Nachbildungen des Hohentwiels. Unbemalt, um sie selbst wunschgemäß, eventuell den Jahreszeiten entsprechend, zu colorieren.
Die einzigen bisher bemalten Exemplare hat Bliestle selbst angefertigt.
Ein schwarz-rotes Modell, als sei der Vulkan unterm Hohentwiel noch aktiv, übergab Klaus Bach kürzlich an Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler. Sicherlich kam dabei auch die Hohentwielbeleuchtung zur Sprache. Denn Bach bedauert, dass sein liebster Hegauberg weiter unbeleuchtet bleibt und zitiert seinen »Bruder im Geiste«, Peter Bliestle, der sagte: »Wenn der Rheinfall nicht beleuchtet wäre, wäre er ein Reinfall«. Im Kleinen haben Bach und Bliestle dieses Dilemma beim Hohentwiel schon gelöst, indem sie manche der Modelle mit umweltfreundlichen bunten beziehungsweise weißen LED-Leuchten ausgestattet haben. Vielleicht wird ja auch der echte Hohentwiel 2015 pünktlich zu seinem 1.100-jährigen Jubiläum doch noch erstrahlen.
Die handlichen Hohentwiel-Modelle kann man bei Toyota Bach unter Telefon 07731/61020 sowie unter klaus.bach.bach@toyota-bach.de bestellen. Ein möglicher Gewinn soll einem Wohltätigkeitszweck in Singen zu Gute kommen.